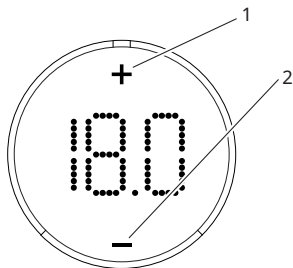


LILJEBAGGE



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4	Eesti	32
Deutsch	6	Latviešu	34
Français	8	Lietuvių	36
Nederlands	10	Português	38
Dansk	12	Româna	40
Íslenska	14	Slovensky	42
Norsk	16	Български	44
Suomi	18	Hrvatski	46
Svenska	20	Ελληνικά	48
Česky	22	Українська	50
Español	24	Srpski	52
Italiano	26	Slovenščina	54
Magyar	28	Türkçe	56
Polski	30	عربي	59



Product description

LILJEBAGGE radiator thermostat controls the temperature in the room. It's a Matter-certified smart product that works with the IKEA Home smart system or any other system that uses the Matter standard. It can also be used as a stand-alone product without a smart system.

The thermostat must be fitted on the radiator valve and calibrated before use. Scan QR Code number 1 in the packaging or from the front page of the Advice and care Instructions to view the Assembly Instructions.

Getting started

With IKEA Home smart system

To connect to an IKEA Home smart system, a hub from IKEA and the IKEA Home smart app are needed.

When the thermostat is powered on with 2 x AA HR6 batteries, it will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to the IKEA Home smart system.

Scan QR Code number 2 from the yellow cover in the packaging and follow the instructions in the IKEA Home smart app to connect the thermostat to the system. The QR Code with the Matter logo is on the front of the Advice and care Instructions or printed on the product.

To put the thermostat back into pairing mode, open the battery compartment and press the system button.

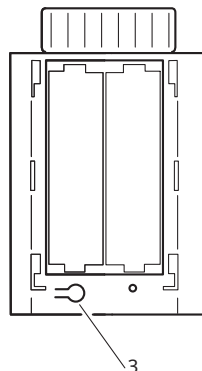
With a Matter-certified smart system

To connect to a smart system that uses the Matter standard, a hub and app from the same manufacturer are needed.

When the thermostat is powered on with 2 x AA HR6 batteries, it will automatically go into pairing mode for 15 minutes to allow connection to a Matter-certified smart system.

Scan the Matter QR Code from the front cover of the Advice and care Instructions and follow the instructions in the smart home manufacturer's app. The Matter QR Code is also printed on the product.

To put the thermostat back into pairing mode, open the battery compartment and press the system button.



Without a smart system

When the thermostat is fitted and calibrated, the display will show 18 °C when "+" or "-" are pressed. 18 °C is the default temperature that the thermostat will warm or cool to. Press "+" or "-" to increase or decrease the temperature by half a degree at a time.

Using the product

"+" (1) and "-" (2)

Short-press to increase or decrease the temperature or long-press on either to calibrate.

System button (3)

Short-press to put the thermostat into pairing mode or long-press to reset.

Temperature display

Press "+" or "-" to view the temperature that has been set. When the display is idle, it will fade until "+" or "-" is pressed again.

Temperature setting

The default temperature is 18 °C. Press "+" or "-" to increase or decrease the temperature as needed. After a new temperature is set, the display will blink twice to confirm. If the new setting is higher than the current temperature, an orange LED will indicate that the radiator is warming. If the new setting is lower, a blue LED will indicate that the radiator is cooling. Depending on the temperature in the room, it may take a few hours to reach a new temperature setting. Note, the lowest temperature setting is 5 °C.

Pairing mode

The thermostat needs to be powered on and in pairing mode to connect to an IKEA Home smart system or any system that uses the Matter standard. Open the battery compartment and press the system button to put the thermostat into pairing mode. The pairing will be open for 15 minutes. Follow pairing instructions in the smart home manufacturer's app. A LED will pulse while pairing and blink twice once the thermostat is connected.

Calibration

The thermostat must be calibrated before use to properly regulate the temperature. Make sure it is properly fitted onto the radiator valve before calibrating.

To start calibration, press and hold the "+" or "-". When a line of dashes appears on the display, the calibration has started and "+" or "-" can be released. The calibration process may last several minutes. Once complete, the display will show the default temperature of 18 °C when "+" or "-" are pressed. The thermostat will be available for pairing with a smart system for 15 minutes.

Factory reset

To reset the thermostat, open the battery compartment and press and hold the system button for 10 seconds or until the red LED light stops blinking. This will clear old data and remove any existing connections. The thermostat will automatically restart and be available for pairing with a smart system for 15 minutes. After a factory reset, the thermostat needs to be calibrated.

Battery care

When the battery is low, a red LED light will blink twice when the "+" or "-" are pressed. If the thermostat is connected to an IKEA Home smart system, the battery status will also be shown in IKEA Home smart app. 2 x new LADDA AA HR6 batteries will power the thermostat for about 18 months before they need to be changed.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the product, wipe with a dry cloth.

Good to know

- QR Codes are unique to each product.
- Keep the Advice & Care Instructions for future reference. It contains the QR Codes with the Matter logo that are required to connect the products to IKEA Home smart system or any other system that uses Matter standard.
- The radiator thermostat has a built-in sensor to measure the temperature and it may report different temperatures than elsewhere in the room since it is close to the heat source.
- After 7 days of use, the radiator thermostat will automatically move the valve pin in and out several times to perform an anti calcification cycle. When the cycle is completed, it returns to the previous temperature setting.
- It is recommended to fit the thermostat in place while the radiator and pipes are cool.
- If the product is connected to an IKEA Home smart system, additional features are available in the IKEA Home smart app.
- If the product is connected to another smart system that uses the Matter standard, check with the manufacturer for available features.
- This product uses Thread technology to communicate with other smart products. A Thread border router is needed to connect to Matter systems. Many smart products or hubs from IKEA have a Thread border router built in.
- To connect Matter-certified products to a smart system, the recommended Wi-Fi router setting is 2.4GHz.
- Different building materials and placement of the product can affect the wireless connectivity range.

Troubleshooting

The display shows "Er1" or "Er2" if the thermostat is not correctly fitted onto the radiator valve or if calibration cannot be completed.

Error	Problem	Solution
Er1	Incorrect installation	Remove the thermostat and adaptor and then try the fitting again.
Er2	Stuck pin (for example, due to calcification)	Try to move the pin to loosen any build-up and then calibrate again.

Safety and compliance

WARNING

- Use only indoors in dry areas.
- Discard the product if damaged.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not cover the product when in use.
- Do not place the product near open flames or direct sunlight.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Keep batteries out of reach of children.
- Do not use batteries which are low in charge or empty.
- Always insert the batteries according to the polarity indications (+/-).
- Risk of fire or explosion if either battery is replaced by incorrect type.
- Do not mix batteries of different capacities, types or date stamps.
- Batteries should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F).

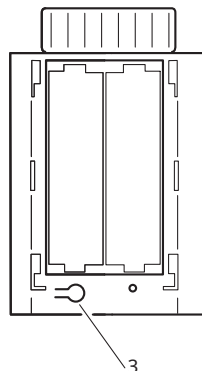
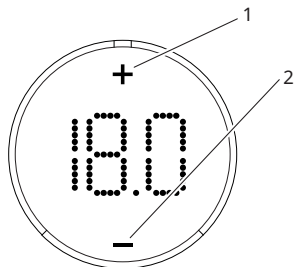
Technical data

LILJEBAGGE
Type: E2497
Input: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6
Range: 10 m in open air.
Operating frequency: 2402 - 2480 MHz
Output power: 8 dBm (EIRP)

Manufacturer: IKEA of Sweden AB
Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



Produktbeschreibung

Der LILJEBAGGE Thermostat für Heizkörper regelt die Temperatur im Raum. Es ist ein Matter-zertifiziertes smartes Produkt, das mit dem IKEA Home smart System oder anderen Systemen, die den Matter-Standard nutzen, funktioniert. Kann auch frei stehend als Einzelprodukt ohne smartes System verwendet werden.

Der Thermostat muss vor der Inbetriebnahme am Heizkörperventil montiert und kalibriert werden. Den QR-Code Nr. 1 auf der Verpackung oder auf der Titelseite der Ratschläge & Pflegehinweise scannen, um die Montageanleitung aufzurufen.

Erste Schritte:

Mit dem IKEA Home smart System

Für eine Verbindung mit dem IKEA Home smart System sind ein Hub von IKEA und die IKEA Home smart App erforderlich.

Wenn der Thermostat mit 2 AA-Batterien (HR6) betrieben wird, geht er automatisch für 15 Minuten in den Kopplungsmodus, um die Verbindung mit einem IKEA Home smart System zu ermöglichen.

Den QR-Code Nr. 2 auf der gelben Abdeckung in der Verpackung scannen und die Anweisungen in der IKEA Home smart App befolgen, um den Thermostat mit dem System zu verbinden. Der QR-Code mit dem Matter-Logo befindet sich auf der Vorderseite der Hinweise & Pflegeanleitung oder auf dem Produkt.

Um den Thermostat wieder in den Kopplungsmodus zu versetzen, das Batteriefach öffnen und die Systemtaste drücken.

Mit einem Matter-zertifizierten smarten System

Um das Produkt mit einem smarten System zu verbinden, das den Matter-Standard nutzt, sind ein Hub und eine App vom gleichen Hersteller erforderlich.

Wenn der Thermostat mit 2 AA-Batterien (HR6) betrieben wird, geht er automatisch für 15 Minuten in den Kopplungsmodus, um die Verbindung mit einem Matter-zertifizierten smarten System zu ermöglichen.

Den Matter QR-Code auf der Vorderseite der Ratschläge & Pflegehinweise scannen und den Anleitungen in der App des Smart-Home-Herstellers folgen. Der Matter QR-Code ist auch auf dem Produkt aufgedruckt.

Um den Thermostat wieder in den Kopplungsmodus zu versetzen, das Batteriefach öffnen und die Systemtaste drücken.

Ohne ein smartes System

Sobald der Thermostat installiert und kalibriert ist, zeigt die Anzeige bei Betätigung der „+“- oder „-“-Taste 18 °C an. 18 °C ist die Standardtemperatur, auf die der Thermostat heizt oder kühlt. Die „+“- oder „-“-Taste drücken, um die Temperatur jeweils um ein halbes Grad zu erhöhen oder zu senken.

Gebrauch

„+“-Taste (1) und „-“-Taste (2)

Durch kurzes Drücken wird die Temperatur erhöht oder gesenkt, durch langes Drücken auf eine der beiden Tasten kann die Kalibrierung vorgenommen werden.

Systemtaste (3)

Die Systemtaste kurz drücken, um den Thermostat in den Kopplungsmodus zu versetzen, oder lang gedrückt halten, um den Thermostat in den Zurücksetzmodus zu versetzen.

Temperaturanzeige

Die „+“- oder „-“-Taste drücken, um die eingestellte Temperatur anzuzeigen. Im Ruhezustand wird die Anzeige ausgeblendet, bis erneut die „+“- oder „-“-Taste gedrückt wird.

Temperatureinstellung

Die Standardtemperatur beträgt 18 °C. Die „+“- oder „-“-Taste drücken, um die Temperatur nach Bedarf zu erhöhen oder zu senken. Nachdem eine neue Temperatur eingestellt wurde, blinkt die Anzeige zweimal zur Bestätigung. Wenn die neue Einstellung höher ist als die aktuelle Temperatur, zeigt ein orangefarbenes LED-Licht an, dass sich der Heizkörper erwärmt. Wenn die neue Einstellung niedriger ist, zeigt ein blaues LED-Licht an, dass sich der Heizkörper abkühlt. Je nach Raumtemperatur kann es einige Stunden dauern, bis die neue Temperatureinstellung erreicht ist. Bitte beachten, dass die niedrigste Temperatureinstellung 5 °C beträgt.

Kopplungsmodus

Der Thermostat muss eingeschaltet und sich im Kopplungsmodus befinden, um eine Verbindung zu einem IKEA Home smart System oder einem anderen System herzustellen, das den Matter-Standard nutzt. Das Batteriefach öffnen und die Systemtaste drücken, um den Thermostat in den Kopplungsmodus zu versetzen. Die Kopplung ist für 15 Minuten aktiv. Die Anweisungen zum Kopplungsvorgang in der App des Smart-Home-Herstellers befolgen. Ein LED-Licht pulsiert während der Kopplung und blinkt dann zweimal, sobald der Thermostat verbunden ist.

Kalibrierung

Der Thermostat muss vor dem Gebrauch kalibriert werden, um die Temperatur korrekt zu regeln. Vor der Kalibrierung sicherstellen, dass er ordnungsgemäß am Heizkörperventil angebracht ist.

Um die Kalibrierung zu starten, die „+“- oder „-“-Taste gedrückt halten. Sobald auf dem Display eine Reihe von Strichen erscheint, hat die Kalibrierung begonnen und die Taste „+“ oder „-“ kann losgelassen werden. Die Kalibrierung kann mehrere Minuten dauern. Nach Abschluss der Kalibrierung zeigt das Display die Standardtemperatur von 18 °C an, wenn die Tasten „+“ oder „-“ gedrückt werden. Der Thermostat steht 15 Minuten lang für die Kopplung mit einem smarten System zur Verfügung.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Um den Thermostat zurückzusetzen, das Batteriefach öffnen und die Systemtaste 10 Sekunden lang gedrückt halten oder bis das rote LED-Signal aufhört zu blinken. Dadurch werden alle Daten gelöscht und bestehende Verknüpfungen entfernt. Der Thermostat wird dann automatisch neu gestartet und steht 15 Minuten lang für die Kopplung mit einem smarten System zur Verfügung. Nach dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen muss der Thermostat kalibriert werden.

Batteriewartung bzw. Akkuwartung

Wenn der Akku/die Batterie ausgetauscht werden muss, blinkt ein rotes LED-Signal zweimal, sobald die Taste „+“ oder „-“ gedrückt wird. Wenn der Thermostat mit dem IKEA Home smart System verbunden ist, wird der Batteriestatus bzw. Akkustatus in der IKEA Home Smart App angezeigt. 2 neue LADDA AAA HR6 Akkus halten in der Regel 18 Monate, bevor sie ersetzt werden müssen.

PFLEGEHINWEIS

Zum Reinigen mit einem trockenen Tuch abwischen.

Wissenswert

- Die Produkte können entweder direkt miteinander gekoppelt oder mit dem IKEA Home smart System oder einem anderen System, das den Matter-Standard nutzt, verbunden werden. Es kann jeweils nur eine Verbindungsmethode verwendet werden.
- Die QR-Codes sind für jedes Produkt einzigartig.
- Die Pflege- und Gebrauchsanweisung für eine zukünftige Verwendung aufbewahren. Sie enthält die QR-Codes mit dem Matter-Logo, die erforderlich sind, um die Produkte mit dem IKEA Home smart System oder einem anderen System, das den Matter-Standard nutzt, zu verbinden.
- Der Thermostat für den Heizkörper verfügt über einen integrierten Sensor, der die Temperatur misst. Da er sich in der Nähe der Wärmequelle befindet, kann er andere Temperaturwerte anzeigen als an anderen Stellen im Raum.
- Nach 7 Tagen Betrieb bewegt der Thermostat den Ventilstift automatisch mehrmals in den „Ein“- und „Aus“-Modus, um einen Entkalkungszyklus durchzuführen. Nach Abschluss des Zyklus kehrt er zur vorherigen Temperatureinstellung zurück.
- Wir empfehlen, den Thermostat zu montieren, wenn der Heizkörper und die Rohre kalt sind.
- Wenn das Produkt mit dem IKEA Home smart System verbunden ist, sind zusätzliche Funktionen in der IKEA Home smart App verfügbar.
- Wenn das Produkt mit einem anderen smarten System verbunden ist, das den Matter-Standard nutzt, bitte beim Hersteller nach den verfügbaren Funktionen nachfragen.
- Dieses Produkt verwendet die Thread-Technologie, um mit anderen smarten Produkten zu kommunizieren. Für die Verbindung mit Matter-Systemen ist ein Thread-Border-Router erforderlich. Viele smarte Produkte oder Hubs verfügen über einen integrierten Thread-Border-Router.
- Dieses Produkt verwendet die Thread-Technologie, um mit anderen smarten Produkten zu kommunizieren. Für die Verbindung mit Matter-Systemen ist ein Thread-Border-Router erforderlich. Viele smarte Produkte oder Hubs von IKEA verfügen über einen integrierten Thread-Router.
- Um Matter-zertifizierte Produkte mit einem smarten System zu verbinden, wird als WLAN-Router-Einstellung 2,4 GHz empfohlen.
- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung des Produkts können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

Problembehandlung

Auf dem Display wird „Er1“ oder „Er2“ angezeigt, wenn der Thermostat nicht korrekt am Heizkörperventil montiert ist oder die Kalibrierung nicht abgeschlossen werden kann.

Fehler	Problem	Beseitigung
Er1	Falsche Installation	Den Thermostat und den Adapter entfernen und dann versuchen, diese erneut zu montieren.
Er2	Der Ventilstift hat sich festgesetzt (z. B. durch Kalkablagerungen)	Versuchen, den Stift zu bewegen, um eventuelle Ablagerungen zu lösen, und ihn dann erneut kalibrieren.

Sicherheit und Anforderungen

ACHTUNG

- Nur in geschlossenen und vor Feuchtigkeit geschützten Räumen verwenden.
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Produkt während der Benutzung nicht abdecken.
- Das Produkt nicht in Nähe von offenen Flammen oder direktem Sonnenlicht aufstellen.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt führen oder Personen und Eigentum gefährden.
- Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern halten.
- Keine Akkus mit niedrigem oder entleertem Ladestatus verwenden.
- Die Akkus immer den Polanzeigen (+/-) entsprechend einsetzen.
- Bei Verwendung falscher Akkus besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Akkus/Batterien verschiedener Art, unterschiedlicher Kapazität oder Datummarkierung nicht kombinieren.
- Verbrauchte Batterien müssen gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
- Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C (32 °F to 104 °F).

Technische Daten

LILJEBAGGE

Typ: E2497

Eingangsleistung: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Reichweite: 10 m (Freifeldmessung)

Frequenzbereich: 2402 - 2480 MHz

Signalstärke: 8 dBm (EIRP)

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult/Schweden.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägt du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Gilt nur in Deutschland

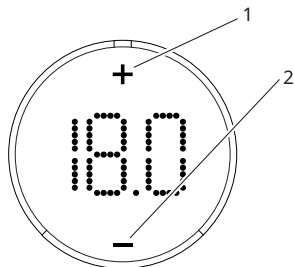
Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus sowie Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten von zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmt IKEA ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück. IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer: DE 69061567



Description du produit

Le thermostat du radiateur LILJEBAGGE contrôle la température dans la pièce. Ce produit certifié Matter est compatible avec le système IKEA Home smart ou tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter. Peut aussi être utilisé seul, sans système connecté.

Le thermostat doit être installé sur la valve du radiateur et calibré avant utilisation. Scanner le QR code n° 1 qui figure dans l'emballage ou sur la première page du document Conseils et instructions d'entretien pour consulter les instructions de montage.

Démarrer

Avec le système IKEA Home smart

Pour connecter ce produit à un système IKEA Home smart, une passerelle IKEA et l'application IKEA Home smart sont nécessaires.

Quand le thermostat est alimenté par deux piles AA HR6, il active automatiquement le mode appairage pendant 15 minutes pour vous permettre de vous connecter au système IKEA Home smart.

Scanner le QR code n° 2 qui figure sur la partie jaune de l'emballage et suivre les instructions dans l'application IKEA Home smart pour connecter le thermostat au système. Le QR code avec le logo Matter est situé sur la couverture du document Conseils et instructions d'entretien ou imprimé sur le produit.

Pour réactiver le mode appairage du capteur, ouvrir le compartiment à piles et appuyer sur le bouton Système.

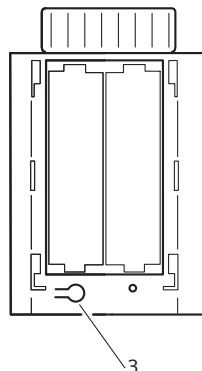
Avec un système connecté certifié Matter

Pour connecter le produit à un système connecté qui fonctionne avec le protocole Matter, une passerelle et une application du même fabricant sont nécessaires.

Quand le thermostat est alimenté par deux piles AA HR6, il active automatiquement le mode appairage pendant 15 minutes pour vous permettre de vous connecter à un système connecté certifié Matter.

Scanner le QR code Matter sur la couverture du document Conseils et instructions d'entretien et suivre les instructions de l'application du fabricant. Le QR code Matter est aussi imprimé sur le produit.

Pour réactiver le mode appairage du thermostat, ouvrir le compartiment à piles et appuyer sur le bouton Système.



Sans système connecté

Quand le thermostat est installé et calibré, l'écran indique 18 °C lorsque l'on appuie sur « + » ou « - ». Dix-huit degrés celsius est la température par défaut du thermostat. Appuyer sur « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la température d'un demi-degré à la fois.

Utilisation du produit

« + » (1) et « - » (2)

Appuyer brièvement pour augmenter ou diminuer la température ou appuyer longuement sur l'un des deux boutons pour lancer le calibrage.

Bouton Système (3)

Appuyer brièvement pour activer le mode appairage du thermostat ou appuyer longuement pour le réinitialiser.

Affichage de la température

Appuyer sur « + » ou « - » pour afficher la température paramétrée. Lorsque l'écran est inactif, la luminosité s'atténue jusqu'à ce que l'on appuie à nouveau sur « + » ou « - ».

Réglage de la température

La température par défaut est de 18 °C. Appuyer sur « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la température. Lorsqu'un nouveau réglage de température est effectué, l'affichage clignote deux fois pour confirmer. Si le nouveau réglage est supérieur à la température actuelle, un voyant LED orange indique que le radiateur est en train de chauffer. Si le nouveau réglage est inférieur à la température actuelle, un voyant LED bleu indique que le radiateur est en train de refroidir. En fonction de la température de la pièce, quelques heures peuvent être nécessaires pour atteindre la température indiquée par un nouveau réglage. À noter: le réglage de température le plus bas est de 5 °C.

Mode appairage

Le thermostat doit être sous tension et en mode appairage pour se connecter à un système IKEA Home smart ou à tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter. Ouvrir le compartiment à piles et appuyer sur le bouton Système pour mettre le thermostat en mode appairage. Le mode appairage s'activera pendant 15 minutes. Suivre les instructions d'appairage dans l'application du fabricant. Un voyant LED clignotera rapidement pendant l'appairage, puis clignotera deux fois lorsque le thermostat sera connecté.

Calibrage

Le thermostat doit être calibré avant utilisation afin de réguler correctement la température. Il est nécessaire de s'assurer qu'il est correctement installé sur la valve du radiateur avant de procéder au calibrage.

Maintenir enfoncé le bouton « + » ou « - » pour lancer le calibrage. Lorsqu'une série de traits apparaît sur l'écran, le calibrage a commencé. Vous pouvez relâcher le bouton « + » ou « - ». Le calibrage peut durer plusieurs minutes. Une fois terminé, l'écran affichera une température par défaut de 18 °C dès que vous appuierez sur « + » ou « - ». Le thermostat sera disponible pour l'appairage avec un système connecté pendant 15 minutes.

Réinitialisation paramètres d'usine

Pour réinitialiser le thermostat, ouvrir le compartiment à piles et maintenir enfoncé le bouton Système pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que le voyant LED rouge cesse de clignoter. Cela effacera les anciennes données et supprimera tous les appareils couplés. Le thermostat se réinitialisera automatiquement et pourra être appairé à un système connecté pendant 15 minutes. Après la réinitialisation des paramètres d'usine, le thermostat doit être calibré.

Surveillance du niveau de charge

Quand le niveau de charge des piles est faible, un voyant LED rouge clignote deux fois dès qu'on appuie sur le « + » ou le « - ». Si le thermostat est connecté à un système IKEA Home smart, le niveau de charge s'affiche également dans l'application IKEA Home smart. Deux piles LADDA AA HR6 neuves lui assurent une autonomie d'environ 18 mois.

INSTRUCTIONS

Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec.

Bon à savoir

Le produit peut être utilisé seul, sans être appairé à un autre système connecté, ou être appairé au système IKEA Home smart ou à tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter. Une seule méthode d'appairage peut être utilisée à la fois.

Bon à savoir

- Chaque produit possède un QR code unique.
- Conserver le document Conseils et instructions d'entretien pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Il contient les QR codes avec le logo Matter requis pour connecter les produits au système IKEA Home smart ou à tout autre système qui fonctionne avec le protocole Matter.
- Le thermostat du radiateur est équipé d'un capteur intégré qui mesure la température. En raison de sa proximité avec la source de chaleur, la température indiquée peut différer de celle relevée ailleurs dans la pièce.
- Après sept jours d'utilisation, le thermostat du radiateur lancera automatiquement un cycle anticalcaire en actionnant la tige de la valve à plusieurs reprises (mouvement d'aller-retour). Une fois le cycle terminé, le réglage de température précédent du thermostat est rétabli.
- Il est recommandé d'installer le thermostat lorsque le radiateur et les tuyaux sont froids.
- Si le produit est connecté à un système IKEA Home smart, des fonctions supplémentaires s'affichent dans l'application IKEA Home smart.
- Si le produit est appairé à un autre système connecté qui fonctionne avec le protocole Matter, renseignez-vous auprès du fabricant sur les fonctionnalités disponibles.
- Ce produit utilise la technologie Thread pour communiquer avec d'autres produits connectés. Un routeur de bordure est nécessaire pour se connecter aux systèmes Matter. De nombreux produits ou passerelles disposent d'un routeur de bordure Thread intégré.
- Ce produit utilise la technologie Thread pour communiquer avec d'autres produits connectés. Un routeur de bordure est nécessaire pour se connecter aux systèmes Matter. De nombreux produits et passerelles IKEA disposent d'un routeur de bordure Thread intégré.

- Pour connecter des produits certifiés Matter à un système connecté, il est recommandé de configurer le routeur Wi-Fi sur la bande 2,4 GHz.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du produit à l'intérieur du bâtiment.

Résolution des problèmes

L'écran affiche « Er1 » ou « Er2 » si le thermostat n'est pas correctement installé sur la valve du radiateur ou si le calibrage ne peut pas être effectué.

Erreur	Problème	Solution
Er1	Installation incorrecte	Retirez le thermostat et l'adaptateur, puis recommencez l'installation.
Er2	Tige bloquée (par exemple, à cause du calcaire)	Essayez de déplacer la tige pour décoller les dépôts, puis relancez le calibrage.

Sécurité et conformité

AVERTISSEMENT

- Utiliser en intérieur dans des pièces sèches uniquement.
- Jeter le produit s'il est endommagé.
- Ne jamais plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas recouvrir le produit pendant l'utilisation.
- Tenir à l'écart des flammes et de la lumière directe du soleil.
- Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou mettre en danger les personnes ou les biens.
- Maintenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser de piles faibles ou déchargées.
- Placer les piles en respectant toujours les indications de polarité (+/-).
- Risque d'incendie ou d'explosion si l'une des piles est remplacée par un modèle inadéquat.
- Ne pas utiliser des piles de différents types, avec différentes capacités ou dates d'utilisation.
- Les piles doivent être recyclées conformément à la réglementation environnementale locale en matière de gestion des déchets.
- Températures de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F).

Caractéristiques techniques

LILJEBAGGE

Type: E2497

Alimentation: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Portée: 10 m en champ libre

Fréquence de fonctionnement: 2402 - 2480 MHz

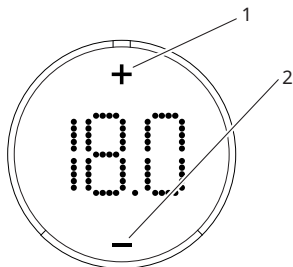
Puissance de sortie: 8 dBm (EIRP)

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.



Productbeschrijving

De LILJEBAGGE radiatorthermostaat regelt de temperatuur in de ruimte. Het is een Matter-gecertificeerd slim product dat werkt met het IKEA Home smart systeem of een ander systeem dat gebruikmaakt van de Matter-norm. Je kan het ook gebruiken als een losstaand product zonder een smart systeem.

De thermostaat moet worden bevestigd op de radiatorkraan en voorafgaand aan het gebruik worden gekalibreerd. Scan QR-code 1 in de verpakking of op de voorkant van de onderhoudsinstructies om de montagehandleiding te bekijken.

Aan de slag

Met IKEA Home smart systeem

Om verbinding te maken met een IKEA Home smart systeem heb je een IKEA hub en de IKEA Home smart app nodig.

Als de thermostaat is ingeschakeld met 2 AA HR6-batterijen, schakelt deze automatisch 15 minuten lang over naar de koppelstand om een verbinding met het IKEA Home smartsysteem mogelijk te maken.

Scan QR-code 2 op de gele voorkant in de verpakking en volg de instructies in de IKEA Home smart app om de thermostaat met het systeem te verbinden. De QR-code met het Matter-logo bevindt zich op de voorkant van de onderhoudsinstructies of geprint op het product.

Om de thermostaat terug te zetten in de koppelstand, open je het batterijcompartiment en druk je op de systeemknop.

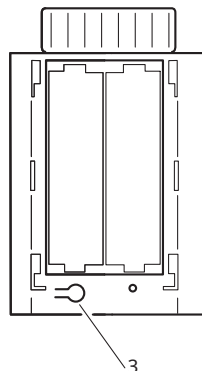
Met een Matter-gecertificeerd smart systeem

Je hebt een hub en een app van dezelfde fabrikant nodig om te verbinden met een smart systeem dat gebruikmaakt van de Matter-norm.

Als de thermostaat is ingeschakeld met 2 AA HR6-batterijen, schakelt deze automatisch 15 minuten lang over naar de koppelstand om een verbinding met een Matter-gecertificeerd smartsysteem mogelijk te maken.

Scan de Matter-QR-code op de voorkant van de onderhoudsinstructies en volg de instructies in de smart home-app van de fabrikant. De Matter-QR-code is ook op het product geprint.

Om de thermostaat terug te zetten in de koppelstand, open je het batterijcompartiment en druk je op de systeemknop.



Zonder een smartsysteem

Als de thermostaat is bevestigd en gekalibreerd, geeft de display 18 °C weer als je op '+' of '-' drukt. 18 °C is de standaardtemperatuur waarop de thermostaat wordt verwarmd of afgekoeld. Druk op '+' of '-' om de temperatuur telkens met een halve graad te verhogen of verlagen.

Het product gebruiken

'+' (1) en '-' (2)

Druk kort om de temperatuur te verhogen of verlagen, of lang om te kalibreren.

Systeemknop (3)

Druk kort om de thermostaat in de koppelingsmodus te zetten of lang om te resetten.

Temperatuurweergave

Druk op '+' of '-' om de temperatuur die is ingesteld weer te geven. Bij een inactieve display dooft deze uit tot je opnieuw op '+' of '-' drukt.

Temperatuurstelling

De standaardtemperatuur is 18 °C. Druk op '+' of '-' om de temperatuur zoals gewenst te verhogen of verlagen. Na het instellen van een nieuwe temperatuur knippert de display tweemaal om te bevestigen. Als de nieuwe instelling hoger is dan de huidige temperatuur, geeft een oranje led-lampje aan dat de radiator opwarmt. Als de nieuwe instelling lager is, geeft een blauw led-lampje aan dat de radiator afkoelt. Afhankelijk van de temperatuur in de ruimte kan het een paar uur duren voordat er een nieuwe temperatuurstelling is bereikt. Let op: de laagste temperatuurstelling is 5 °C.

Koppelstand

De thermostaat moet aan staan en in de koppelstand staan om verbinding te maken met een IKEA Home smartsysteem of een systeem dat gebruikmaakt van de Matter-norm. Open het batterijcompartiment en druk op de systeemknop om de thermostaat in de koppelstand te zetten. De koppelstand is 15 minuten lang actief. Volg de koppelinstructies in de smart home-app van de fabrikant. Er gaat een led-lampje knipperen tijdens het koppelen en vervolgens tweemaal zodra er verbinding is.

Kalibratie

Je moet de thermostaat voorafgaand aan het gebruik kalibreren om de temperatuur goed te kunnen regelen. Zorg ervoor dat hij goed is bevestigd aan de radiatorkraan voordat je gaat kalibreren.

Druk om met de kalibratie te starten op '+' of '-' en houd deze ingedrukt. Zodra er een rij met streepjes verschijnt op de display, is de kalibratie begonnen en kun je '+' of '-' weer loslaten. Het kalibratieproces duurt een paar minuten. Zodra het is voltooid geeft de display de standaardtemperatuur van 18 °C weer wanneer je op '+' of '-' drukt. De thermostaat is 15 minuten lang klaar om te worden gekoppeld met een smartsysteem.

Terug naar fabrieksinstellingen

Open om de thermostaat te resetten het batterijcompartiment en houd de systeemknop 10 seconden ingedrukt of tot het rode led-lampje niet meer knippert. Zo verwijder je oude gegevens en verwijder je bestaande verbindingen. De thermostaat wordt automatisch opnieuw opgestart en is 15 minuten lang klaar om te worden gekoppeld met een smartsysteem. Na de reset moet de thermostaat worden gekalibreerd.

Batterij-onderhoud

Als de batterij bijna leeg is, gaat er een rood led-lampje tweemaal knipperen als je de + of 1 drukt. Als de thermostaat is verbonden met een IKEA Home smartstelsysteem, wordt de batterijstatus ook weergegeven in de IKEA Home smart app. 2 nieuwe LADDA AA HR6-batterijen voorzien deze thermostaat zo'n 18 maanden lang van stroom voordat je ze moet verwisselen.

ONDERHOUDS

Maak het product schoon met een droge doek.

Goed om te weten

- Je kan de producten direct met elkaar koppelen of verbinden met een IKEA Home smartstelsysteem of een systeem dat gebruikmaakt van de Matter-norm. Je kan maar één verbindingsmethode tegelijk gebruiken.
- QR-codes zijn uniek voor elk product.
- Bewaar de onderhoudsinstructies voor toekomstig gebruik. Die bevatten de QR-codes met het Matter-logo die nodig zijn om de producten te verbinden met het IKEA Home smart systeem of een ander systeem dat gebruikmaakt van de Matter-norm.
- De radiatorthermostaat heeft een ingebouwde sensor om de temperatuur te meten. Die kan andere temperaturen meten dan elders in de ruimte omdat hij zo dicht bij de warmtebron is.
- Na 7 dagen van gebruik beweegt de radiatorthermostaat de ventielpin automatisch meerdere keren erin en eruit om een antikalkaanslagcyclus uit te voeren. Zodra de cyclus is voltooid, keert hij terug naar de vorige temperatuurinstelling.
- We raden je aan om de thermostaat te bevestigen wanneer de radiator en de buizen koud zijn.
- Als het product is verbonden met een IKEA Home smart systeem, zijn er extra functies beschikbaar in de IKEA Home smart app.
- Als het product is aangesloten op een ander smart systeem dat gebruikmaakt van de Matter-norm, neem dan contact op met de fabrikant voor beschikbare functies.
- Dit product gebruikt Thread-technologie om te communiceren met andere smartproducten. Je hebt een Thread Border-router nodig om aan te sluiten op Matter-systemen. Veel smartproducten of hubs hebben een ingebouwde Thread Border-router.
- Dit product gebruikt Thread-technologie om te communiceren met andere smartproducten. Je hebt een Thread Border-router nodig om aan te sluiten op Matter-systemen. Veel smartproducten of hubs van IKEA hebben een ingebouwde Thread Border-router.
- Om Matter-gecertificeerde producten aan te sluiten op een smartsysteem, is de aanbevolen instelling van de wifi-router 2,4 GHz.
- Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van het product kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

Problemen oplossen

Op de display verschijnt 'Er1' of 'Er2' als de thermostaat niet goed is bevestigd aan de radiatorkraan of als de kalibratie niet kan worden voltooid.

Foutmelding	Probleem	Oplossing
Er1	Onjuiste installatie	Verwijder de thermostaat en adapter, en probeer opnieuw aan te brengen.
Er2	Pin zit vast (bijvoorbeeld door verkalking)	Probeer de pin te verplaatsen om kalkaanslag los te krijgen en kalibreer dan opnieuw.

Veiligheid en naleving

LET OP

- Alleen voor gebruik binnenshuis in een droge omgeving.
- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Dek het product tijdens gebruik niet af.
- Plaats het product op veilige afstand van open vuur of direct zonlicht.
- Onjuist gebruik kan schade toebrengen aan het product of mensen of eigendommen in gevaar brengen.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Gebruik geen batterijen met weinig vermogen of die leeg zijn.
- Plaats de batterijen en volg daarbij de aanwijzing voor de polariteit (+/-)
- Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type batterij.
- Combineer geen verschillende soorten batterijen of batterijen met een verschillend vermogen of verschillende datumstempels.
- Batterijen moeten worden ingeleverd voor recycling volgens de plaatselijke regels voor afvalhantering.
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C (32 °F tot 104 °F).

Technische informatie

LILJEBAGGE

Type: E2497

Invoer: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Reikwijdte: 10 m gemeten in de open lucht.

Frequentie: 2402 - 2480 MHz

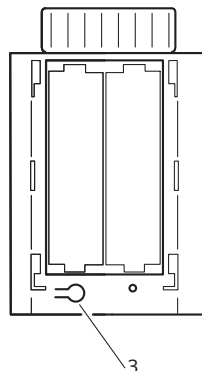
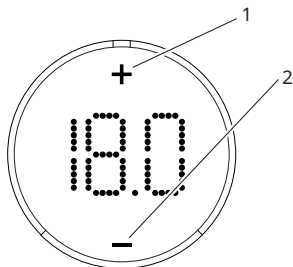
Uitvoerspanning: 8 dBm (EIRP)

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

Adres: Postbus 702 SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.



Produktbeskrivelse

LILJEBAGGE radiatortermostat styrer temperaturen i rummet. Det er et Matter-certificeret smartprodukt og fungerer med IKEA Home smartsystemet eller et hvilket som helst andet system, der bruger Matter-standarden. Kan også bruges alene uden et smartsystem.

Termostaten skal monteres på radiatorventilen og kalibreres før brug. Scan QR-kode nummer 1 i emballagen eller på forsiden af Råd og plejeanvisningerne for at se samlevejledningen.

Kom godt i gang

Med IKEA Home smartsystem

For at oprette forbindelse til et IKEA Home smartsystem skal du bruge en hub fra IKEA og IKEA Homesmartappen.

Når termostaten tændes med 2 x AA HR6-batterier, går den automatisk i paringstilstand i 15 minutter for at muliggøre tilslutning til IKEA Home smartsystemet.

Scan QR-kode nummer 2 på det gule omslag i emballagen, og følg vejledningen i IKEA Home smartappen for at tilslutte termostaten til systemet. QR-koden med Matter-logoet er på forsiden af Råd og plejeanvisningerne, eller trykt på produktet.

Åbn batterirummet, og tryk på systemknappen for at genaktivere paringstilstand for fjernbetjeningen.

Med et Matter-certificeret smartsystem

Du skal bruge en hub og en app fra samme producent for at tilslutte et smartsystem, der bruger Matter-standarden.

Når termostaten tændes med 2 x AA HR6-batterier, går den automatisk i paringstilstand i 15 minutter for at muliggøre tilslutning til et Matter-certificeret smartsystem.

Scan Matter-QR-koden fra forsiden af omslaget til Råd og plejeanvisningerne, og følg anvisningerne i smart home-producentens app. Matter-QR-koden er også trykt på produktet.

Åbn batterirummet, og tryk på systemknappen for at genaktivere paringstilstand for termostaten.

Uden et smartsystem

Når termostaten er monteret og kalibreret, viser displayet 18 °C, når der trykkes på "+" eller "-". 18 °C er standardtemperaturen, som termostaten varmer op fra eller køler ned til. Tryk på "+" eller "-" for at øge eller sænke temperaturen en halv grad ad gangen.

Brug af produktet

"+" (1) og "-" (2)

Tryk kortvarigt for at øge eller sænke temperaturen, eller hold en af dem nede for at kalibrere.

Systemknap (3)

Tryk kort for at sætte termostaten i paringstilstand eller tryk længe for at nulstille.

Temperaturvisning

Tryk på "+" eller "-" for at se den indstillede temperatur. Når displayet er inaktivt, vil visningen blive svagere, indtil der trykkes på "+" eller "-" igen.

Temperaturindstilling

Standardtemperaturen er 18 °C. Tryk på "+" eller "-" for at øge eller sænke temperaturen efter behov. Når der er indstillet en ny temperatur, blinker displayet to gange for at bekræfte. Hvis den nye indstilling er højere end den aktuelle temperatur, viser et orange LED-lys, at radiatoren varmer op. Hvis den nye indstilling er lavere, viser et blåt LED-lys, at radiatoren køler ned. Afhængigt af temperaturen i rummet kan det tage et par timer at nå en ny temperaturindstilling. Bemærk, at den laveste temperaturindstilling er 5 °C.

Paringstilstand

Sensoren skal være i paringstilstand for at forbinde til et IKEA Home smartsystem eller ethvert system, der bruger Matter-standard. Åbn batterirummet, og tryk på systemknappen for at sætte termostaten i paringstilstand. Parringen er åben i 15 minutter. Følg parringsvejledningen i smart home-producentens app. Et LED-lys pulserer under parring og blinker to gange, når termostaten er forbundet.

Kalibrering

Termostaten skal kalibreres før brug for at regulere temperaturen korrekt. Sørg for, at den er monteret korrekt på radiatorventilen, før du kalibrerer.

Start kalibreringen ved at trykke på "+" eller "-" og holde den nede. Når der vises en række streger på displayet, er kalibreringen startet, og "+" eller "-" kan slippes. Kalibreringen kan vare flere minutter. Når den er færdig, viser displayet standardtemperaturen på 18 °C, når der trykkes på "+" eller "-". Termostaten kan parres med et smartsystem inden for 15 minutter.

Nulstil til fabriksindstillinger

Åbn batterirummet og tryk og hold systemknappen nede i 10 sekunder, eller indtil den røde LED-lampe stopper med at blinke for at nulstille termostaten. Dette vil rydde gamle data og fjerne eventuelle eksisterende forbindelser. Termostaten genstarter automatisk og kan parres med et smartsystem indenfor 15 minutter. Efter en fabriksnulstilling skal termostaten kalibreres.

Vedligehold batterier

Når batteriet er ved at være afladt, blinker en rød LED-lampe to gange, når du trykker på "+" eller "-". Hvis termostaten er forbundet til et IKEA Home smartsystem, vises batteristatus også i IKEA Home smartappen. To nye LADDA AA HR6-batterier strømfører termostaten ca. 18 måneder, før de skal udskiftes.

VEDLIGEHOLDELSE

Rengøres med en tør klud.

Godt at vide

Produktet kan enten bruges som enkeltstående produkt uden et smartsystem eller eller tilsluttes IKEA Home smartsystemet eller ethvert andet system, der bruger Matter-standard. Der kan kun bruges én tilslutningsmetode ad gangen.

Godt at vide

- QR-koder er unikke for hvert produkt.
- Gem Råd og plejeanvisningerne til fremtidig brug. De indeholder de QR-koder med Matter-logoet, der kræves for at forbinde produkterne til IKEA Home smartsystem eller ethvert andet system, der bruger Matter-standard.
- Radiatortermostaten har en indbygget sensor, der måler temperaturen, og den viser muligvis en anden temperatur end andre steder i rummet, da den er placeret tæt på varmekilden.
- Efter syv dages brug bevæger radiatortermostaten automatisk ventilstiften ind og ud flere gange for at gennemføre en afkalkningscyklus. Når cyklussen er afsluttet, vender den tilbage til den forrige temperaturindstilling.
- Det anbefales at montere termostaten, mens radiatoren og rørene er kolde.
- Hvis produktet er forbundet til et IKEA Home smartsystem, vises yderligere funktioner også i IKEA Home smartappen.
- Hvis produktet er forbundet til et andet smartsystem, der bruger Matter-standard, skal du forhøre dig hos producenten vedrørende tilgængelige funktioner.
- Dette produkt bruger Thread-teknologi til at kommunikere med andre smartprodukter. En Thread-grænserouter skal bruges til at oprette forbindelse til Matter-systemer. Mange smartprodukter eller hubs har en indbygget Thread-grænserouter.
- Dette produkt bruger Thread-teknologi til at kommunikere med andre smartprodukter. En Thread-grænserouter skal bruges til at oprette forbindelse til Matter-systemer. Mange smartprodukter eller hubs har en indbygget Thread-grænserouter.
- For at forbinde Matter-certificerede produkter til et smartsystem er den anbefalede wi-fi-routerindstilling 2.4 GHz.
- Forskellige byggematerialer og placering af produktet kan påvirke det trådløse tilslutningsområde.

Fejløgning

Displayet viser "Er1" eller "Er2", hvis termostaten ikke er monteret korrekt på radiatorventilen, eller hvis kalibreringen ikke kan gennemføres.

Fejl	Problem	Løsning
Er1	Forkert montering	Tag termostaten og adapteren af, og prøv at montere dem igen.
Er2	Stift har sat sig fast (f.eks. på grund af forkalkning)	Prøv at bevæge stiften for at løse eventuelle aflejringer, og kalibrer derefter igen.

Sikkerhed og krav

ADVARSEL

- Må kun bruges indendørs i tørre omgivelser.
- Produktet skal kasseres, hvis det er beskadiget.
- Strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Produktet må ikke tildækkes under brug.
- Produktet må ikke anbringes i nærheden af åben ild eller direkte sollys.
- Forkert brug kan forårsage produktskade eller være til fare for mennesker eller andre egendele.
- Batterier skal holdes uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke batterier med lav ladning eller som er afladet.
- Isæt altid batterierne korrekt ifølge polaritetangivelserne (+/-)
- Risiko for brand eller eksplosion, hvis et af batterierne udskiftes med et batteri af en forkert type.
- Bland ikke batterier af forskellige typer, med forskellig kapacitet eller forskellige datostempler.
- Batterierne skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald.
- Driftstemperaturer: 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).

Tekniske data

LILJEBAGGE

Type: E2497

Indgangseffekt: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Rækkevidde: 10 m i fri luft

Driftsfrekvens: 2402 - 2480 MHz

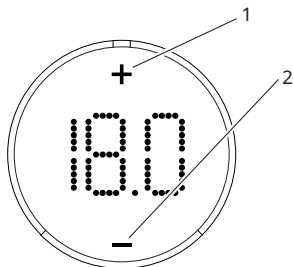
Udgangseffekt: 8 dBm (EIRP)

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702 SE-343 81 Älmhult SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.



Vörulýsing

LILJEBAGGE snjallhitastillir stjórnar hitastiginu í rýminu. Þetta er Matter-vottuð vara sem virkar með IKEA Home smart kerfinu eða öðru kerfi með Matter-stuðningi. Það má einnig nota án þess að tengja við kerfi.

Hitastillirinn verður að vera festur á ofnlokann og stilltur fyrir notkun. Skannaðu QR-kóða númer eitt í pakkingunni eða á forsiðu umhirluleiðbeiningar til að skoða samsetningarleiðbeiningarnar.

Fyrstu skref

Með IKEA Home smart kerfi

Til að tengjast IKEA Home smart kerfi þarf gått frá IKEA og IKEA Home smart appið.

Þegar kveikt er á hitastillinum með 2 x AA HR6 rafhlöðum fer hann sjálfkrafa í þörunarham í 15 mínútur til að tengjast IKEA Home smart kerfinu.

Skannaðu QR-kóða númer 2 á gulu hlífinni í pakkingunum og fylgdu leiðbeiningum í IKEA Home smart appinu til að tengja hitastillinn við kerfið. QR-kóðinn með Matter-merkinu er framan á umhirluleiðbeiningunum eða á vörnunni.

Til að setja hitastillinn aftur í þörunarham skaltu opna rafhlöðuhólfíð og ýta á stillingahnappinn.

Með Matter-vottuðu snjallkerfi

Til að tengjast snjallkerfi sem notar Matter-stuðning þarf gått og app frá sama framleiðanda.

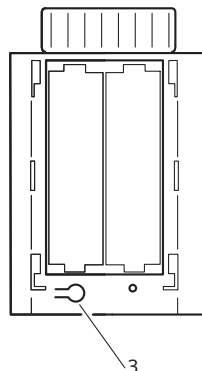
Þegar kveikt er á hitastillinum með 2 x AA HR6 rafhlöðum fer hann sjálfkrafa í þörunarham í 15 mínútur til að tengjast Matter-vottuðu snjallkerfi.

Skannaðu QR-kóðann fyrir Matter á framhlið á umhirluleiðbeiningum og fylgdu leiðbeiningum í appi snjallheimilisframleiðanda. QR-kóði fyrir Matter er einnig á vörnunni.

Til að setja hitastillinn aftur í þörunarham skaltu opna rafhlöðuhólfíð og ýta á stillingahnappinn.

Án snjallkerfis

Þegar hitastillirinn hefur verið settur upp og stilltur sýnir skjáinn 18 °C þegar ýtt er á „+“ eða „-“. 18 °C er sjálfgefið hitastig sem hitastillirinn hitar eða kælir að. Ýttu á „+“ eða „-“ til að hækka eða lækka hitastigið um hálfa gráðu í senn.



Vara notuð

„+“ og „-“ (2)

Ýttu stutt til að hækka eða lækka hitastigið eða haltu inni til að stilla hitastillinn.

Stillingahnappur (3)

Ýttu stutt til að setja hitastillinn í þörunarham eða til að endurræsa hann.

Skjár

Ýttu á „+“ eða „-“ til að sjá stillt hitastig. Þegar skjáinn er óvirkur dofna hann þar til ýtt er aftur á „+“ eða „-“.

Hitastilling

Sjálfgefið hitastig er 18 °C. Ýttu á „+“ eða „-“ til að hækka eða lækka hitastigið eftir þörfum. Eftir að nýtt hitastig hefur verið stillt blikkar skjáinn tvisvar til staðfestingar. Ef nýja stillingin er hærri en núverandi hitastig gefur appelsínugult LED ljós til kynna að ofninn sé að hitna. Ef nýja stillingin er lægri gefur blátt LED ljós til kynna að ofninn sé að kólna. Það getur tekið nokkrar klukkustundir að ná stilltu hitastigi, allt eftir hitanum í rýminu. Athugaðu að lægsta hitastillingin er 5 °C.

Þörunarhamur

Það þarf að vera kveikt á hitastillinum og hann að vera í þörunarham til að tengjast IKEA Home smart kerfi eða öðru kerfi sem notar Matter-stuðning. Opnaðu rafhlöðuhólfíð og ýttu á stillingahnappinn til að setja hitastillinn í þörunarham. Hitastillirinn fer í þörunarham í 15 mínútur. Fylgdu þörunarleiðbeiningum í appi snjallheimilisframleiðanda. LED ljós blikkar hægt á meðan þörun stendur og blikkar svo hratt tvisvar þegar hann er tengdur.

Stilling

Stilla þarf hitastillinn fyrir notkun til að hann geti stjórnað hitastiginu rétt. Gakktu úr skugga um að hann sé rétt festur á ofnlokann áður en þú stillir hann.

Til að stilla hann skaltu ýta á og halda inni „+“ eða „-“. Þegar strik birtast á skjánum er stillingaferlið hafið og þú getur sleppt „+“ eða „-“. Stillingarferlið getur tekið nokkrar mínútur. Þegar því er lokið sýnir skjáinn sjálfgefið hitastig, 18 °C, þegar ýtt er á „+“ eða „-“. Hitastillirinn fer í þörunarham fyrir snjallkerfi í 15 mínútur.

Endurstilla á grunnstillingu

Til að endurstilla hitastillinn, opnaðu rafhlöðuhólfíð, ýttu og haltu inni stillingahnappinn í 10 sekúndur eða þar til rauða LED ljósið hættir að blikka. Það mun eyða út gömlum gögnum og fjarlægja allar tengingar. Hitastillirinn endurræsir sig sjálfkrafa og fer í þörunarham fyrir snjallkerfi í 15 mínútur. Eftir endurstillingu þarf að stilla hitastillinn.

Umhirða rafhlöðu

Þörf er á að skipta út rafhlöðu ef rautt LED ljós blikkar þegar ýtt er á „+“ eða „-“ hnappana. Ef hitastillirinn er tengdur IKEA Home smart kerfi sést staða rafhlöðu einnig í IKEA Home smart appinu. 2 x nýjar LADDA AA HR6 rafhlöður duga í u.þ.b. 18 mánuði áður en þarf að skipta þeim út.

UMHIRÐULEIÐBEINGINGAR

Þrífðu vöruna með þurrum klút.

Gott að vita

- Hægt er að para vöurnar beint saman eða tengja þær við IKEA Home smart kerfið eða önnur kerfi sem nota Matter-stuðning. Aðeins er hægt að nota eina tengiaðferð í einu.
- QR-kóðar eru einstakir fyrir hverja vöru.
- Geymdu umhirðuleiðbeiningarnar til að skoða síðar. Þær innihalda QR-kóða með Matter-merkinu sem þarf til að tengja vöurnar við IKEA Home smart kerfið eða önnur kerfi sem nota Matter-stuðning.
- Hitastillirinn er með innbyggðan nema til að mæla hitastig og gæti sýnt annað hitastig en annars staðar í rýminu þar sem hann er nálægt hitagjafanum.
- Eftir sjö daga notkun mun hitastillirinn sjálfkrafa hreyfa lokapinnann inn og út nokkrum sinnum til að framkvæma afkölkunarferli. Þegar ferlinu er lokið fer hann aftur í fyrri hitastillingu.
- Mælt er með því að setja hitastillinn á sinn stað á meðan ofninn og lagnirnar eru köld.
- Ef varan er tengd við IKEA Home smart kerfi eru viðbótareiginleikar í boði í IKEA Home smart appinu.
- Ef varan er tengd við annað snjallkerfi sem notar Matter-stuðning skaltu hafa samband við framleiðandann til að fá upplýsingar um tiltæka eiginleika.
- Þessi vara notar Thread-tækni til að eiga samskipti við aðrar snjallvörur. Thread border-beinir er nauðsynlegur til að tengjast Matter-kerfum. Margar snjallvörur eða gáttir eru með innbyggðan Thread boarder-beini.
- Þessi vara notar Thread-tækni til að eiga samskipti við aðrar snjallvörur. Thread border-beinir er nauðsynlegur til að tengjast Matter-kerfum. Margar IKEA snjallvörur eða gáttir eru með innbyggðan Thread border-beini.
- Til að tengja Matter-vottaðar vörur við snjallkerfi er mælt með því að Wi-Fi beinirinn sé stilltur á 2.4 GHz.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning vörunnar geta haft áhrif á drægni þráðlausrar tengingar.

Möguleg vandamál og lausnir

Skjárnir sýnir „Er1“ eða „Er2“ ef hitastillirinn er ekki festur rétt á ofnlokann eða ef ekki er hægt að ljúka stillingu.

Villa	Vandamál	Lausn
Er1	Röng uppsetning	Fjarlægðu hitastillinn og millistykkið og reyndu svo að festa aftur.
Er2	Fastur pinni (til dæmis vegna kalks)	Reyndu að hreyfa pinnann til að losa um hugsanlega stífllu og stilltu hitastillinn aftur.

Öryggi og eftirlit

VIÐVÖRUN

- Notist aðeins innandyrá í þurru umhverfi.
- Fargaðu vörunni ef hún skemmist.
- Aldrei setja á kaf í vatn eða annan vökva.
- Ekki hylja vöruna þegar hún er í notkun.
- Ekki setja vöruna nálægt opnum eldi eða í beinu sólarljósi.
- Óviðeigandi notkun gæti leitt til skaða á vörunni eða lagt fólk og eigur í hættu.
- Geymdu rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
- Ekki nota rafhlöður sem eru með litla hleðslu eða tómar.
- Gættu þess að rafhlöður snúi rétt (+/-) þegar þú setur þær í.
- Sprengi- eða eldhætta getur stafað af því að skipta út rafhlöðu fyrir aðra af rangri tegund.
- Ekki nota saman rafhlöður með mismunandi getu, dagsetningu eða mismunandi tegundir.
- Rafhlöðunum þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.
- Hitastig við notkun: 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).

Tæknilegar upplýsingar

LILJEBAGGE

Tegund: E2497

Inntak: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Drægi: 10 m í opnu rými.

Vinnslutiðni: 2402 - 2480 MHz

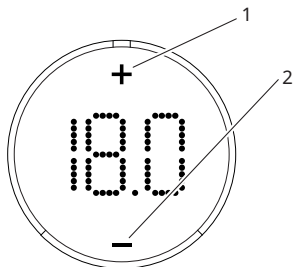
Útgangsafl: 8 dBm (EIRP)

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilisfang: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.



Produktbeskrivelse

LILJEBAGGE radiatortermostat kontrollerer temperaturen i rommet. Dette er et Matter-sertifisert smartprodukt som fungerer med IKEA Home smart-systemet eller andre systemer som bruker Matter-standarden. Den kan også brukes som frittstående produkt uten et smartsystem.

Termostaten må monteres på radiatorventilen og kalibreres før bruk. Skann QR-kode nummer en i emballasjen eller fra forsiden av råd og vedlikeholdsinstruksjonene for å se monteringsanvisningen.

Kom i gang

Fungerer med IKEA Home smart-produkter.

For å koble til et IKEA Home smart-system trengs en hub fra IKEA og IKEA Home smart-appen.

Når termostaten slås på med 2 x AA HR6-batterier, vil den automatisk gå inn i parkoblingsmodus i 15 minutter for å tillate tilkobling til IKEA Home smart.

Skann QR-kode nummer to fra det gule omslaget i emballasjen og følg instruksjonene i IKEA Home smart-appen for å koble termostaten til systemet. QR-koden med Matter-logoen er på forsiden av råd og vedlikeholdsinstruksjonene eller trykt på produktet.

For å sette termostaten tilbake i parkoblingsmodus, åpne batterirommet og trykk på systemknappen.

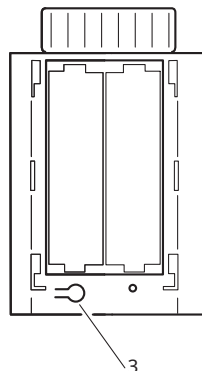
Med et Matter-sertifisert smartsystem

For å koble til et smartsystem som bruker Matter-standarden, trengs en hub og app fra samme produsent.

Når termostaten slås på med 2 x AA HR6 batterier, vil den automatisk gå i parkoblingsmodus i 15 minutter for å tillate tilkobling til et Matter-sertifisert system.

Skann Matter QR-koden fra forsiden av råd og vedlikeholdsinstruksjonene og følg instruksjonene i smarthjemprodusentens app. Matter QR-koden er også trykket på produktet.

For å sette termostaten tilbake i parkoblingsmodus, åpne batterirommet og trykk på systemknappen.



Uten et smartsystem

Når termostaten er montert og kalibrert, vil skjermen vise 18 °C når du trykker på "+" eller "-". 18 °C er standardtemperaturen som termostaten vil varme eller kjøle ned til. Trykk "+" eller "-" for å øke eller senke temperaturen med en halv grad om gangen.

Bruk av produktet

"+" (1) og "-" (2)

Trykk kort for å øke eller senke temperaturen, eller trykk lenge for å av dem for å kalibrere.

Systemknapp (3)

Trykk kort for å sette termostaten i parkoblingsmodus, eller trykk lenge for å tilbakestille.

Temperaturvisning

Trykk på "+" eller "-" for å se den innstilte temperaturen. Når displayet er inaktivt, vil det tones ned til du trykker på "+" eller "-" igjen.

Temperaturinnstilling

Standardtemperaturen er 18 °C. Trykk "+" eller "-" for å øke eller senke temperaturen etter behov. Når du har stilt inn en ny temperatur, vil displayet blinke to ganger for å bekrefte. Hvis den nye innstillingen er høyere enn gjeldende temperatur, vil et oransje LED-lys vise at radiatoren varmes opp. Hvis den nye innstillingen er lavere, vil et blått LED-lys vise at radiatoren avkjøles. Avhengig av temperaturen i rommet, kan det ta noen timer å nå den nye temperaturinnstilling. Merk: Den laveste temperaturinnstillingen er 5 °C.

Parkoblingsmodus

Termostaten må være på og i parkoblingsmodus for å koble til et IKEA Home smart-system eller et annet system som bruker Matter-standarden. Åpne batterirommet og trykk på systemknappen for å sette termostaten i parkoblingsmodus. Parkobling vil være mulig i 15 minutter. Følg instruksjonene for parkobling i smarthjemprodusentens app. Et LED-lys vil pulserer under parkoblingen og blinke to ganger når den er koblet til.

Kalibrering

Termostaten må kalibreres før bruk for å regulere temperaturen korrekt. Sørg for at den er montert korrekt på radiatorventilen før kalibrering.

For å starte kalibreringen, trykk og hold inne "+" eller "-". Når en rad streker vises på skjermen, har kalibreringen startet, og du kan slippe "+" eller "-". Kalibreringsprosessen kan vare i flere minutter. Når den er fullført, vil skjermen vise standardtemperaturen på 18 °C når du trykker på "+" eller "-". Termostaten vil være tilgjengelig for parkobling med et smartsystem i 15 minutter.

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

For å tilbakestille termostaten, åpne batterirommet og hold inne systemknappen i 10 sekunder, eller til det røde LED-lyset slutter å blinke. Dette vil slette gamle data og fjerne eventuelle eksisterende tilkoblinger. Termostaten vil automatisk starte på nytt og være tilgjengelig for parkobling med et smart system i 15 minutter. Etter en tilbakestilling til fabrikkinnstillinger må termostaten kalibreres.

Batteripleie

Når batterinivået er lavt, vil et rødt LED-lys blinke to ganger når du trykker på "+" eller "-". Hvis termostaten er koblet til IKEA Home smart, vil batteristatusen også vises i IKEA Home smart-appen. 2 nye LADDA AA HR6-batterier vil drive termostaten i omtrent 18 måneder før de må skiftes.

VEDLIKEHOLD

For å rengjøre produktet, tørk av med en tørr klut.

Godt å vite

- Produktene kan enten parkobles direkte med hverandre eller kobles til IKEA Home smart-systemet eller andre systemer som bruker Matter-standard. Du kan bare bruke én tilkoblingsmetode om gangen.
- QR-koder er unike for hvert produkt.
- Ta vare på råd og vedlikeholdsinstruksjoner for senere bruk. De inneholder QR-koder med Matter-logoen som kreves for å koble produktene til IKEA Home smart-systemet eller andre systemer som bruker standarden Matter.
- Radiatortermostaten har en innebygd sensor for å måle temperaturen, og den kan vise en annen temperatur enn andre steder i rommet siden den er nær varmekilden.
- Etter syv dagers bruk vil radiatortermostaten automatisk bevege ventilstiften inn og ut flere ganger for å utføre en avkalkingssyklus. Når syklusen er fullført, går den tilbake til den forrige temperaturregulatorinnstillingen.
- Det anbefales å montere termostaten på plass mens radiatoren og rørene er kalde.
- Hvis produktet kobles til et IKEA Home smart-system, vil tilleggsfunksjoner være tilgjengelig i IKEA Home smart-appen.
- Hvis produktet er koblet til et annet smartsystem som bruker Matter-standard, sjekk med produsenten for tilgjengelige funksjoner.
- Dette produktet bruker Thread-teknologi til å kommunisere med andre smartprodukter. Du trenger en Thread grenseruter for å koble til Matter-systemer. Mange smartprodukter eller huber har innebygd Thread grenseruter integrert.
- Dette produktet bruker Thread-teknologi til å kommunisere med andre smartprodukter. Du trenger en Thread grenseruter for å koble til Matter-systemer. Mange smartprodukter eller huber fra IKEA har en Thread grenseruter innebygd.
- For å koble Matter-sertifiserte produkter til et smartsystem, er den anbefalte Wi-Fi-ruterinnstillingen 2.4 GHz.
- Ulike byggematerialer og plassering av produktet kan påvirke den trådløse rekkevidden.

Feilsøking

Displayet viser "Er1" eller "Er2" hvis termostaten ikke er riktig montert på radiatorventilen eller hvis kalibrering ikke kan fullføres.

Feil	Problem	Løsning
Er1	Feilmontering	Fjern termostaten og adapteren, og prøv deretter å montere den på nytt.
Er2	Ventilpinnen sitter fast (for eksempel på grunn av forkalkning)	Prøv å bevege på pinnen for å løse eventuelle avleiringer, og kalibrer deretter på nytt.

Sikkerhet og overholdelse

ADVARSEL

- Skal kun brukes i tørre områder innendørs.
- Kast produktet hvis det er skadet.
- Senk aldri produktet i vann eller annen væske.
- Ikke dekk til produktet når det er i bruk.
- Ikke plasser produktet i nærheten av åpen ild eller direkte sollys.
- Feil bruk kan forårsake skade på produktet eller sette personer eller eiendom i fare.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk batterier som har lavt strømnivå eller er tomme.
- Sett alltid inn batteriene i henhold til polariteten (+/-).
- Fare for brann eller eksplosjon hvis et batteri erstattes med feil type.
- Ikke bland batterier av forskjellige typer, kapasitet eller datomerking.
- Brukte batterier skal leveres inn for gjenvinning i henhold til de lokale reglene for avfallsdeponering.
- Temperatur ved bruk: 0 °C til 40 °C (32 °F to 104 °F).

Teknisk spesifikasjon

LILJEBAGGE

Type: E2497

Input: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Rekkevidde: 10 m i åpent rom.

Driftsfrekvens: 2402 - 2480 MHz

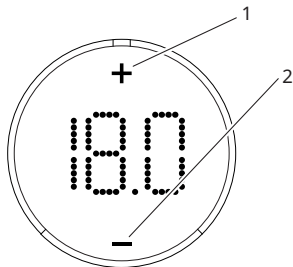
Effekt: 8 dBm (EIRP)

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.



Tuotekuvaus

Lämpöpatteriin tarkoitettu LILJEBAGGE-älytermostaatti säätelee huoneen lämpötilaa. Älytuote on Matter-sertifioitu, ja se sopii käytettäväksi yhdessä IKEA Home smart -järjestelmän tai muun Matter-standardia käyttävän älyjärjestelmän kanssa. Voidaan käyttää myös itsenäisenä tuotteena ilman älyjärjestelmää.

Termostaatti täytyy kiinnittää lämpöpatterin venttiiliin ja kalibroida ennen sen käyttöä. Voit tarkastella kokoamisohjeita skannaamalla QR-koodin nro 1 pakkauksesta tai tuotetietojen ja hoito-ohjeiden etusivulta.

Käytön aloittaminen

IKEA Home smart -järjestelmän kanssa

IKEA Home smart -järjestelmään yhdistääksesi tarvitset IKEA-hubin ja IKEA Home smart -sovelluksen.

Kun termostaattiin asetetaan kaksi AA HR6 -akkuparistoa, se siirtyy automaattisesti parinmuodostustilaan 15 minuutiksi, jolloin sen voi yhdistää IKEA Home smart -järjestelmään.

Skannaa QR-koodi nro 2 pakkauksen keltaisesta kannesta ja liitä termostaatti järjestelmään noudattamalla IKEA Home smart -sovelluksen ohjeita. QR-koodi ja Matter-logo ovat ohjeiden kannessa tai tuotteeseen painettuina.

Aseta termostaatti takaisin pariliitostilaan avaamalla paristokotelo ja painamalla järjestelmäpainiketta.

Matter-sertifioitun älyjärjestelmän kanssa

Matter-standardia käyttävään älyjärjestelmään voi muodostaa yhteyden, jos sinulla on saman valmistajan hubi ja sovellus.

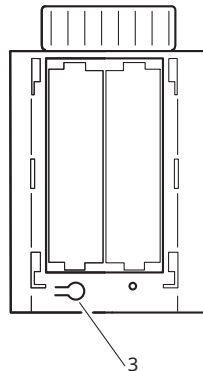
Kun termostaattiin asetetaan kaksi AA HR6 -akkuparistoa, se siirtyy automaattisesti parinmuodostustilaan 15 minuutiksi, jolloin se voidaan yhdistää Matter-sertifioituun älyjärjestelmään.

Skannaa Matter-QR-koodi tuotetietojen ja hoito-ohjeiden etukannesta ja noudata älyjärjestelmän valmistajan sovelluksessa annettuja ohjeita. QR-koodi on myös painettu tuotteeseen.

Aseta termostaatti takaisin pariliitostilaan avaamalla paristokotelo ja painamalla järjestelmäpainiketta.

Ilman älyjärjestelmää

Kun termostaatti on asetettu paikalleen ja kalibroitu ja painat plus- tai miinuspainiketta, näytössä näkyy 18 °C. 18 °C on oletuslämpötila, johon termostaatti lämmittää tai viilentää lämpöpatterin. Voit nostaa tai laskea lämpötilaa puoli astetta kerrallaan plus- ja miinuspainikkeista.



Tuotteen käyttäminen

Plus (1) ja miinus (2)

Suomi

Nosta tai laske lämpötilaa painamalla painiketta lyhyesti tai kalibroi termostaatti painamalla painiketta pitkään.

Järjestelmäpainike (3)

Voit asettaa termostaatin parinmuodostustilaan painamalla painiketta lyhyesti tai palauttaa sen tehdasasetukset painamalla painiketta pitkään.

Lämpötilanäyttö

Paina plus- tai miinuspainiketta, jos haluat nähdä asetetun lämpötilan. Näyttö himmenee silloin, kun se ei ole käytössä. Se siirtyy uudelleen plus- tai miinuspainiketta painettaessa.

Lämpötilan säätäminen

Oletuslämpötila on 18 °C. Voit nostaa tai laskea lämpötilaa plus- ja miinuspainikkeista. Kun uusi lämpötila on valittu, näyttö vilkkuu kahdesti vahvistamisen merkiksi. Jos uusi lämpötila on korkeampi kuin nykyinen lämpötila, oranssi led-valo osoittaa, että patteri lämpenee parhaillaan. Jos uusi lämpötila on matalampi, sininen led-valo osoittaa, että patteri viilenee. Uuden lämpötilan saavuttamiseen voi mennä jopa muutama tunti huoneen lähtölämpötilasta riippuen. Huomaa, että alin lämpötila-asetus on 5 °C.

Pariliitostila

Termostaatin täytyy olla päällä ja pariliitostilassa, jotta se voidaan yhdistää IKEA Home smart -järjestelmään tai muuhun Matter-standardia käyttävään järjestelmään. Aktivoi pariliitostila avaamalla paristokotelo ja painamalla järjestelmäpainiketta. Termostaatti on pariliitostilassa 15 minuutin ajan. Noudata pariliitosohjeita älyjärjestelmän valmistajan sovelluksessa. Led-valo välkkyi pariliitoksen aikana ja vilkkuu kahdesti, kun yhteyden muodostettu.

Kalibrointi

Termostaatti täytyy kalibroida, jotta se toimii oikein. Varmista ennen kalibrointiä, että termostaatti on kiinnitetty kunnolla lämpöpatterin venttiiliin.

Aloita kalibrointi pitämällä plus- tai miinuspainiketta painettuna. Kalibrointi on alkanut, kun ruudulle ilmestyy viivoja, ja voit päästää irti painikkeesta. Kalibrointi voi kestää useita minuutteja. Kun kalibrointi on valmis ja painat plus- tai miinuspainiketta, ruudulla näkyy peruslämpötila 18 °C. Termostaatti on pariliitostilassa 15 minuutin ajan älyjärjestelmään liittämistä varten.

Tehdasasetusten palauttaminen

Voit palauttaa termostaatin tehdasasetukset avaamalla paristokotelon kannen ja pitämällä järjestelmäpainiketta painettuna 10 sekunnin ajan tai kunnes punainen led-valo lakkaa vilkkumasta. Tämä poistaa vanhat tiedot ja kaikki nykyiset yhteydet. Termostaatti käynnistyy automaattisesti uudelleen ja siirtyy pariliitostilaan 15 minuutin ajaksi, jotta voit liittää sen älyjärjestelmään. Tehdasasetusten palauttamisen jälkeen termostaatti täytyy kalibroida.

Akkuparistot

Kun akkuparistojen varaus on matala ja painat plus- tai miinuspainiketta, punainen led-valo vilkkuu kahdesti. Jos termostaatti on yhdistetty IKEA Home smart -järjestelmään, akun varaus näkyy myös IKEA Home smart -sovelluksessa. Kaksi uutta LADDA AA HR6 -akkuparistoa antaa termostaatille virtaa noin 18 kuukauden ajan, ennen kuin ne täytyy vaihtaa.

HOITO-OHJE

Puhdista tuote pyyhkimällä kuivalla liinalla.

Hyvä tietää

- Tuotteet voidaan joko yhdistää suoraan toisiinsa tai liittää IKEA Home smart -järjestelmään tai mihin tahansa muuhun järjestelmään, joka käyttää Matter-standardia. Vain yhtä yhteystapaa voidaan käyttää kerrallaan.
- Jokaisella tuotteella on oma yksilöllinen QR-koodinsa.
- Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten. Ne sisältävät Matter-logolla varustetut QR-koodit, joita tarvitaan tuotteiden yhdistämiseen IKEA Home smart -järjestelmään tai mihin tahansa muuhun järjestelmään, joka käyttää Matter-standardia.
- Lämpöpatterin termostaatti on sisäänrakennettu anturi, joka mittaa lämpötilaa. Sen ilmoittamat lämpötilat saattavat olla muuta huonetta korkeampia, koska anturi on lähellä lämmön lähdettä.
- 7 vuorokauden käytön jälkeen lämpöpatterin termostaatti suorittaa automaattisen kalkinpoiston liikuttamalla venttiilin karaa useita kertoja sisään ja ulos. Kun poisto on suoritettu, termostaatti palaa aikaisempaan lämpöasetukseensa.
- Termostaatti kannattaa asentaa paikkaan, jossa patteri ja putket ovat viileitä.
- Jos tuote on yhdistetty IKEA Home smart -järjestelmään, IKEA Home smart -sovelluksessa on saatavilla lisätoimintoja.
- Jos tuote on liitetty johonkin muuhun älyjärjestelmään, joka käyttää Matter-standardia, tarkista valmistajalta saatavilla olevat toiminnot.
- Tämä tuote käyttää Thread-teknikkaa kommunikoidakseen muiden älytuotteiden kanssa. Jos halutaan muodostaa yhteys Matter-järjestelmiin, tarvitaan Thread-reunareititin. Monissa älytuotteissa ja -hubeissa on Thread-reunareititin sisäänrakennettuna.
- Tässä laitteessa on käytetty Thread-teknologiaa, jonka avulla se kommunikoi muiden älytuotteiden kanssa. Matter-järjestelmiin yhdistämiseen tarvitaan Thread-reunareititin. Monissa IKEA-tuotteissa tai -hubeissa on sisäänrakennettu Thread-reunareititin.
- Matter-sertifioitujen tuotteiden älyjärjestelmään yhdistämiseen suositellaan 2.4GHz:n Wi-Fi-taajuutta.
- Erilaiset rakennusmateriaalit ja tuotteen sijoituspaikka voivat vaikuttaa toiminta-alueeseen.

Vianmääritys

Näytössä näkyy koodi "Er1" tai "Er2", jos termostaattia ei ole asennettu oikein lämpöpatterin venttiiliin tai jos kalibrointia ei voi suorittaa.

Virhe	Ongelma	Ratkaisuehdotus
Er1	Asennus väärin	Irrrota termostaatti ja liitin ja kokeile kiinnittää se uudelleen.
Er2	Kara jumissa (esimerkiksi kalkkikertymien vuoksi)	Kokeile liikutella karaa kertymien irrottamiseksi ja kokeile sitten kalibroida termostaatti uudelleen.

Turvallisuus ja vaatimustenmukaisuus

VAROITUS

- Käytä vain kuivissa sisätiloissa.
- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.
- Älä koskaan upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä peitä tuotetta käytön aikana.
- Älä sijoita tuotetta avotulen lähelle tai suoreen auringonpaisteeseen.
- Virheellinen käyttö voi vahingoittaa tuotetta tai vaarantaa ihmisiä tai omaisuutta.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä tyhjiä paristoja tai paristoja, joiden virta on vähissä.
- Aseta paristot laitteeseen aina napaisuusmerkintöjen (+/-) mukaisesti.
- Räjähdyksen vaara, jos paristot vaihdetaan virheelliseen paristotyyppiin.
- Älä käytä samalla kertaa paristoja, joiden kapasiteetti, tyyppi tai päiväys on erilainen.
- Paristot tulee toimittaa kierrätettäviksi paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Käyttölämpötila: 0–40 °C (32–104 °F).

Tekniset tiedot

LILJEBAGGE

Tyyppi: E2497

Tulo: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Toiminta-alue: 10 m esteettömässä tilassa.

Toimintataajuus: 2402 - 2480 kHz

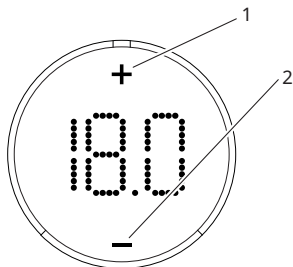
Lähtöteho: 8 dBm (EIRP)

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitustu jätteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehdimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.



PRODUKTBESKRIVNING

Termostaten LILJEBAGGE för element styr temperaturen i rummet. Det är en Matter-certifierad smart produkt som fungerar med systemet IKEA Home smart eller andra system som använder standarden Matter. Den kan även användas som en fristående produkt utan ett smart system.

Termostaten måste monteras på elementventilen och kalibreras före användning. Skanna QR-kod nummer 1 i förpackningen eller på framsidan av Råd och skötselanvisningar för att hitta Monteringsanvisningar.

Komma igång

Med systemet IKEA Home smart

För att ansluta till systemet IKEA Home smart behövs en hubb från IKEA och appen IKEA Home smart.

När termostaten drivs med 2 x AA HR6-batterier går den automatiskt in i parkopplingsläge i 15 minuter för att möjliggöra anslutning till systemet IKEA Home smart.

Skanna QR-kod nummer 2 från det gula omslaget i förpackningen och följ instruktionerna i appen IKEA Home smart för att ansluta termostaten till systemet. QR koden med Matter-logotypen finns på framsidan av Råd och skötselanvisningarna eller tryckt på produkten.

För att sätta termostaten i parkopplingsläge igen, öppna batterifacket och tryck på systemknappen.

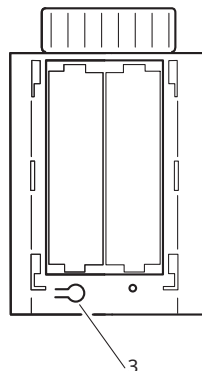
Med ett Matter-certifierat smart system

För att ansluta till ett smart system som använder standarden Matter behövs en hubb och en app från samma tillverkare.

När termostaten drivs med 2 x AA HR6-batterier går den automatiskt in i parkopplingsläge i 15 minuter för att möjliggöra anslutning till ett Matter-certifierat system.

Skanna Matter-QR-koden på framsidan av Råd och skötselanvisningar och följ anvisningarna i smart home-tillverkarens app. Matter-QR-koden finns även tryckt på produkten.

För att sätta termostaten i parkopplingsläge igen, öppna batterifacket och tryck på systemknappen.



Utan ett smart system

När termostaten är monterad och kalibrerad visar displayen 18 °C när du trycker på "+" eller "-". 18 °C är standardtemperaturen som termostaten värmer eller kylvill till. Tryck på "+" eller "-" för att höja eller sänka temperaturen med en halv grad i taget.

Användning av produkten

"+" (1) och "-" (2)

Tryck kort för att höja eller sänka temperaturen, eller tryck och håll in någon av knapparna för att kalibrera.

Systemknapp (3)

Tryck kort för att sätta termostaten i parkopplingsläge, eller tryck och håll in för att återställa.

Temperaturdisplay

Tryck på "+" eller "-" för att visa den inställda temperaturen. När displayen är inaktiv tonas den ned tills du trycker på "+" eller "-" igen.

Temperaturinställning

Standardtemperaturen är 18 °C. Tryck på "+" eller "-" för att höja eller sänka temperaturen efter behov. När en ny temperatur har ställts in blinkar displayen två gånger som bekräftelse. Om den nya inställningen är högre än den aktuella temperaturen visar en orange LED-lampa att elementet värmer. Om den nya inställningen är lägre visar en blå LED-lampa att elementet kylvill. Beroende på temperaturen i rummet kan det ta några timmar att nå den nya temperaturinställningen. Observera att den lägsta temperaturinställningen är 5 °C.

Parkopplingsläge

Termostaten måste vara påslagen och i parkopplingsläge för att kunna anslutas till systemet IKEA Home smart eller ett system som använder Matter-standard. Öppna batterifacket och tryck på systemknappen för att sätta termostaten i parkopplingsläge. Parkopplingen är tillgänglig i 15 minuter. Följ anvisningarna för parkoppling i smart home-tillverkarens app. En LED-lampa pulserar under parkopplingen och blinkar två gånger när termostaten är ansluten.

Kalibrering

Termostaten måste kalibreras före användning för att reglera temperaturen på rätt sätt. Se till att den är korrekt monterad på elementventilen innan du kalibrerar.

Starta kalibreringen genom att trycka och hålla in "+" eller "-". När en rad streck visas på displayen har kalibreringen startat och du kan släppa "+" eller "-". Kalibreringen kan ta flera minuter. När den är klar visar displayen standardtemperaturen 18 °C när du trycker på "+" eller "-". Termostaten är tillgänglig för parkoppling med ett smart system i 15 minuter.

Fabriksåterställning

För att återställa termostaten, öppna batterifacket och tryck och håll in systemknappen i 10 sekunder eller tills den röda LED-lampnan slutar blinka. Detta rensar gammal data och tar bort alla befintliga anslutningar. Termostaten startar automatiskt om och är tillgänglig för parkoppling med ett smart system i 15 minuter. Efter en fabriksåterställning behöver termostaten kalibreras.

Batteriskötsel

När batterinivån är låg blinkar en röd LED-lampa två gånger när du trycker på "+" eller "-". Om termostaten är ansluten till systemet IKEA Home smart visas batteristatusen även i appen IKEA Home smart. 2 st nya LADDA AA HR6-batterier räcker vanligtvis i 18 månader innan de behöver bytas ut.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra produkten, torka med en torr trasa.

Bra att veta

- Produkten kan användas som en fristående produkt utan ett smart system eller anslutas till systemet IKEA Home smart eller ett annat system som använder standarden Matter. Endast en anslutningsmetod kan användas åt gången.
- Produkterna kan antingen parkopplas direkt med varandra eller anslutas till systemet IKEA Home smart eller ett annat system som använder standarden Matter. Endast en anslutningsmetod kan användas åt gången.
- QR-koderna är unika för varje produkt.
- Spara Råd & Skötselanvisningarna för framtida användning. Det innehåller QR-koderna med Matter-logotypen som krävs för att ansluta produkterna till systemet IKEA Home smart eller ett annat system som använder standarden Matter.
- Elementtermostaten har en inbyggd sensor som mäter temperaturen. Den kan visa andra temperaturer än på andra ställen i rummet eftersom den sitter nära värmekällan.
- Efter 7 dagars användning flyttar elementtermostaten automatiskt ventilpiggen in och ut flera gånger för att utföra en avkalkningscykel. När cykeln är klar återgår den till den tidigare temperaturinställningen.
- Vi rekommenderar att termostaten monteras när elementet och rören är kalla.
- Om produkten är ansluten till systemet IKEA Home smart finns fler funktioner tillgängliga i appen IKEA Home smart.
- Om produkten är ansluten till ett annat smart system som använder standarden Matter, kontrollera med tillverkaren vilka funktioner som är tillgängliga.
- Den här produkten använder Thread-teknik för att kommunicera med andra smarta produkter. En Thread border routerkrävs för att ansluta till Matter-system. Många smarta produkter eller hubbar har en inbyggd Thread border router.
- Den här produkten använder Thread-teknik för att kommunicera med andra smarta produkter. En Thread border router [DB(B&CIGA1.1)]behövs för att ansluta till Matter-system. Många smarta produkter eller hubbar från IKEA har en inbyggd Thread border router.
- För att ansluta Matter-certifierade produkter till ett smart system rekommenderas Wi-Fi-routerinställningen 2.4 GHz.
- Olika byggmaterial och placeringen av produkten kan påverka räckvidden för den trådlösa anslutningen.

Felsökning

Displayen visar "Er1" eller "Er2" om termostaten inte är korrekt monterad på elementventilen eller om kalibreringen inte kan slutföras.

Fel	Problem	Lösning
Er1	Felaktig installation	Ta bort termostaten och adaptern och försök sedan montera dem igen.
Er2	Ventilpiggen har fastnat (till exempel på grund av förkalkning)	Försök att röra på piggen för att lossa eventuell beläggning och kalibrera sedan igen.

Säkerhet och efterlevnad

VARNING

- Använd endast inomhus i torra områden.
- Kassera produkten om den är skadad.
- Doppa aldrig i vatten eller andra vätskor
- Täck inte över produkten när den används.
- Placera inte produkten nära öppen eld eller direkt solljus.
- Felaktig användning kan orsaka skada på produkten eller utsätta person och egendom för fara.
- Håll batterierna borta från barn.
- Använd inte batterier som har låg laddning eller är tomma.
- Sätt alltid i batterierna enligt anvisningarna för polaritet (+/-).
- Eld eller explosionsrisk om batteriet byts ut mot felaktig typ.
- Blanda inte batterier av olika typer, kapacitet eller datumstämplrar.
- Batterier ska lämnas för återvinning i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.
- Driftstemperatur: 0 °C till 40 °C (32 °F till 104 °F).

Teknisk data

LILJEBAGGE

Typ: E2497

Ingång: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Räckvidd: 10 m utomhus.

Driftsfrekvens: 2402 - 2480 MHz

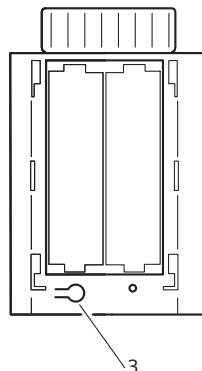
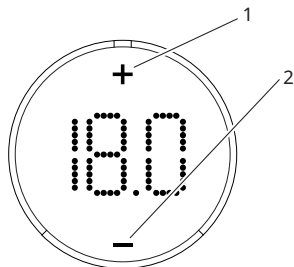
Utteffekt: 8 dBm (EIRP)

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702 SE-343 81 Älmhult SVERIGE



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.



Popis výrobku

Termostat k radiátoru LILJEBAGGE reguluje teplotu v místnosti. Jedná se o chytrý výrobek s certifikací Matter, který funguje se systémem IKEA Home smart nebo s jakýmkoli jiným systémem využívajícím standard Matter. Lze jej používat také jako samostatný výrobek bez chytrého systému.

Termostat je nutné před použitím namontovat na ventil radiátoru a seřídit. Naskenujte QR kód č. 1 na obalu nebo na první stránce návodu k použití a údržbě a zobrazte si montážní návod.

Začínáme

Se systémem IKEA Home smart

K připojení k systému IKEA Home smart je zapotřebí hub IKEA a aplikace IKEA Home smart.

Jakmile je termostat napájen dvěma bateriemi typu AA HR6, automaticky přejde na 15 minut do režimu párování, aby jej bylo možné připojit k systému IKEA Home smart.

Naskenujte QR kód č. 2 ze žlutého obalu v balení a podle pokynů v aplikaci IKEA Home smart připojte termostat k systému. QR kód s logem Matter se nachází na přední straně návodu k použití a údržbě nebo je vytištěn přímo na výrobku.

Pokud chcete senzor přepnout zpět do režimu párování, otevřete přihrádku na baterie a stiskněte systémové tlačítko.

S chytrým systémem s certifikátem Matter

K připojení k chytrému systému, který používá standard Matter, je zapotřebí hub a aplikace od stejného výrobce.

Jakmile je termostat napájen dvěma bateriemi typu AA HR6, automaticky přejde na 15 minut do režimu párování, aby jej bylo možné připojit k chytrému systému s certifikací Matter.

Naskenujte QR kód Matter z přední strany příručky k údržbě a péči a postupujte podle pokynů v aplikaci výrobce systému chytré domácnosti. QR kód Matter je vytištěn také na výrobku.

Pokud chcete termostat přepnout zpět do režimu párování, otevřete přihrádku na baterie a stiskněte systémové tlačítko.

Bez chytrého systému

Po namontování a kalibraci termostatu se na displeji po stisknutí tlačítka „+“ nebo „-“ zobrazí hodnota 18 °C. 18 °C je výchozí teplota, na kterou termostat vytápí nebo chladí. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ zvýšíte nebo snížíte teplotu vždy o půl stupně.

Používání výrobku

Pokyny k používání výrobku

“+” (1) a “-” (2)

Krátkým stisknutím zvýšíte nebo snížíte teplotu, dlouhým stisknutím kteréhokoliv z tlačítek provedete kalibraci.

Systémové tlačítko (3)

Krátkým stisknutím přepnete termostat do režimu párování, dlouhým stisknutím jej resetujete.

Zobrazení teploty

Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ zobrazíte nastavenou teplotu. Pokud je displej nečinný, obraz se postupně ztmaví, dokud znovu nestisknete tlačítko „+“ nebo „-“.

Nastavení teploty

Výchozí teplota je 18 °C. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ můžete teplotu podle potřeby zvýšit nebo snížit. Po nastavení nové teploty displej dvakrát zabliká na potvrzení. Pokud je nově nastavená hodnota vyšší než aktuální teplota, oranžová LED dioda signalizuje, že se radiátor zahřívá. Pokud je nová hodnota nižší, modrá LED dioda signalizuje, že se radiátor ochlazuje. V závislosti na teplotě v místnosti může dosažení nové nastavené teploty trvat několik hodin. Upozornění: nejnižší teplota, kterou lze nastavit je 5 °C.

Režim párování

Aby bylo možné termostat připojit k systému IKEA Home smart nebo k jakémukoli jinému systému využívajícímu standard Matter, musí být zapnutý a v režimu párování. Otevřete přihrádku na baterie a stisknutím systémového tlačítka přepnete termostat do režimu párování. Párování bude umožněno po dobu 15 minut. Postupujte podle pokynů pro párování v aplikaci výrobce chytré domácnosti. Během párování bude LED kontrolka pulzovat a po připojení termostatu dvakrát zabliká.

Kalibrace

Termostat musí být před použitím zkalibrován, aby správně reguloval teplotu. Před kalibrací se ujistěte, že je správně nasazen na ventilu radiátoru.

Pro spuštění kalibrace stiskněte a podržte tlačítko „+“ nebo „-“. Jakmile se na displeji objeví řada pomíček, kalibrace byla spuštěna a tlačítko „+“ nebo „-“ lze uvolnit. Proces kalibrace může trvat několik minut. Po dokončení se na displeji při stisknutí tlačítka „+“ nebo „-“ zobrazí výchozí teplota 18 °C. Termostat bude k dispozici pro spárování s chytrým systémem po dobu 15 minut.

Obnova továrního nastavení

Pokud chcete termostat resetovat, otevřete přihrádku na baterie a podržte systémové tlačítko stisknuté po dobu 10 sekund nebo dokud červená LED kontrolka nepřestane blikat. Tím se vymažou stará data a odstraní všechna existující připojení. Termostat se automaticky restartuje a bude po dobu 15 minut připraven k párování s chytrým systémem. Po obnovení továrního nastavení je třeba termostat zkalkibrovat.

Péče o baterie

Pokud je baterie téměř vybitá, po stisknutí tlačítka „+“ nebo „-“ dvakrát zabliká červená LED dioda. Pokud je termostat připojený k systému IKEA Home smart, stav baterie se zobrazí také v aplikaci IKEA Home smart. 2 nové baterie LADDA AA HR6 zajistí napájení termostatu po dobu přibližně 18 měsíců, než bude nutné je vyměnit.

INSTRUKCE K ÚDRŽBĚ

Výrobek otírejte suchým hadříkem.

Užitečné informace

- Výrobky lze spárovat přímo mezi sebou nebo připojit k systému IKEA Home smart nebo jakémukoli jinému systému, který používá standard Matter. Současně lze použít pouze jednu metodu připojení.
- Každý výrobek má svůj vlastní jedinečný QR kód.
- Uchovejte si tyto pokyny pro péči a údržbu pro budoucí použití. Obsahuje QR kódy s logem Matter, které jsou nutné pro připojení výrobků k systému IKEA Home smart nebo jakémukoli jinému systému, který používá standard Matter.
- Termostat radiátoru je vybaven vestavěným senzorem pro měření teploty a může vykazovat odlišné hodnoty teploty než jiné v místnosti, protože se nachází v těsné blízkosti zdroje tepla.
- Po 7 dnech používání termostat radiátoru několikrát automaticky posune kolík ventilu dovnitř a ven, aby provedl cyklus proti usazování vodního kamene. Po dokončení cyklu se vrátí k předchozímu nastavení teploty.
- Termostat doporučujeme instalovat, pokud jsou radiátor a potrubí studené.
- Pokud je výrobek připojený k chytrému systému IKEA Home, jsou další funkce k dispozici v aplikaci IKEA Home smart.
- Pokud je výrobek připojený k jinému chytrému systému, který používá standard Matter, informujte se o dostupných funkcích u výrobce.
- Tento výrobek používá ke komunikaci s jinými chytrými výrobky technologii Thread. Pro připojení k systémům Matter je zapotřebí Thread border router. Mnoho chytrých výrobků nebo rozbočovačů (hub) má Thread border router zabudovaný.
- Tento výrobek používá ke komunikaci s jinými chytrými výrobky technologii Thread. Pro připojení k systémům Matter je zapotřebí Thread border router. Mnoho chytrých výrobků nebo hubů z nabídky IKEA má Thread border router již zabudovaný.
- Jestliže chcete připojit zařízení s certifikací Matter k chytrému systému, doporučujeme nastavit Wi-Fi router na frekvenci 2,4 GHz.
- Různé stavební materiály a umístění výrobku mohou ovlivnit dosah bezdrátového připojení.

Odstraňování závad

Na displeji se zobrazí „Er1“ nebo „Er2“, pokud není termostat správně nasazen na ventil radiátoru nebo pokud nelze dokončit kalibraci.

Chyba	Problém	Řešení
Er1	Nesprávná instalace	Odstraňte termostat a adaptér a potom zkuste nasazení znovu.
Er2	Zaseknutý kolík (například kvůli usazeninám vodního kamene)	Zkuste kolíkem pohnout, aby se uvolnily usazeniny, a poté proveďte kalibraci znovu.

Bezpečnost a shoda s předpisy

VAROVÁNÍ

- Používejte pouze uvnitř v suchých prostorách.
- Poškozený výrobek vyhodte.
- Nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Během používání výrobek nezakrývejte.
- Výrobek neumísťte do blízkosti otevřeného ohně nebo přímého slunečního záření.
- Nesprávné použití může způsobit poškození výrobku nebo ohrozit osoby nebo majetek.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte baterie, které jsou téměř nebo zcela vybité.
- Vždy vkládejte baterie podle označení polarity (+/-).
- Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Nekombinujte baterie různých kapacit, typů nebo dat výroby.
- Baterie byste po použití měli odevzdat k recyklaci podle místních pravidel nakládání s odpadem.
- Provozní teplota: 0 až 40 °C (32 až 104 °F).

Technické údaje

LILJEBAGGE

Typ: E2497

Vstup: 2 x 1,2 V / 1,5 V AA HR6

Dosah: 10 m v otevřeném prostoru.

Provozní frekvence: 2402 - 2480 MHz

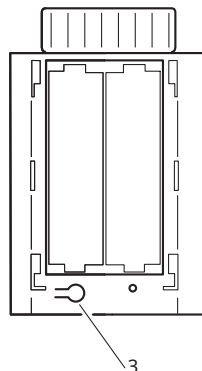
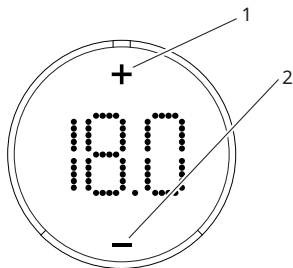
Výstupní výkon: 8 dBm (EIRP)

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: BOX 702 SE-343 81, Älmhult SWEDEN



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.



Descripción del producto

El termostato del radiador LILJEBAGGE controla la temperatura de la estancia. Es un producto inteligente con certificación Matter que funciona con el sistema IKEA Home smart o con cualquier otro sistema que use el estándar Matter. También se puede usar como un producto independiente sin sistema inteligente.

El termostato se debe instalar en la válvula del radiador y calibrarse antes de usarse. Escanea el código QR número 1 del envase o de la portada de las advertencias e instrucciones de mantenimiento para ver las instrucciones de montaje.

Inicio

Con el sistema IKEA Home smart

Para conectar el producto a un sistema IKEA Home smart, se necesitan un hub IKEA y la app Home smart.

Cuando el termostato esté encendido con 2 pilas AA HR6, pasará automáticamente al modo de emparejamiento durante 15 minutos para que puedas conectarlo al sistema IKEA Home smart.

Escanea el código QR número 2 de la cubierta amarilla del envase y sigue las instrucciones de la aplicación IKEA Home smart para conectar el termostato al sistema. Escanea el código QR con el logotipo de Matter que encontrarás en la portada de las advertencias e instrucciones de mantenimiento o impreso en el producto.

Para volver a poner el termostato en el modo de emparejamiento, abre el compartimento de las pilas y pulsa el botón del sistema.

Con sistema inteligente con certificación Matter

Para conectarlo a un sistema inteligente que use el estándar Matter, se requieren un hub y una aplicación del mismo fabricante.

Cuando el termostato esté encendido con 2 pilas AA HR6, pasará automáticamente al modo de emparejamiento durante 15 minutos para que puedas conectarlo a un sistema inteligente con certificación Matter.

Escanea el código QR de Matter que encontrarás en la portada de las advertencias e instrucciones de mantenimiento y sigue las instrucciones de la aplicación del fabricante del sistema domótico. El código QR de Matter también está impreso en el producto.

Para volver a poner el termostato en el modo de emparejamiento, abre el compartimento de las pilas y pulsa el botón del sistema.

Sin sistema inteligente

Cuando el termostato esté instalado y calibrado, la pantalla mostrará 18 °C al pulsar "+" o "-". 18 °C es la temperatura predeterminada a la que llegará el termostato al calentarse o enfriarse. Pulsa "+" o "-" para aumentar o disminuir la temperatura medio grado cada vez.

Uso del producto

Uso del producto

"+" (1) y "-" (2)

Pulsa brevemente para aumentar o disminuir la temperatura o mantén pulsado cualquiera de los dos para calibrar.

Botón del sistema (3)

Púlsalo brevemente para poner el termostato en el modo de emparejamiento o mantenlo pulsado para reiniciarlo.

Pantalla de temperatura

Pulsa "+" o "-" para ver la temperatura ajustada. Cuando la pantalla esté en reposo, se atenuará hasta que se vuelvan a pulsar "+" o "-".

Ajuste de la temperatura

La temperatura predeterminada es de 18 °C. Pulsa "+" o "-" para aumentar o disminuir la temperatura según sea necesario. Cuando se haya configurado una nueva temperatura, la pantalla parpadeará dos veces para confirmar. Si el nuevo ajuste es mayor que la temperatura actual, un LED naranja indicará que el radiador se está calentando. Si el nuevo ajuste es menor, un LED azul indicará que el radiador se está enfriando. Según la temperatura de la estancia, puede tardar unas horas en alcanzar la nueva temperatura. El ajuste de temperatura más bajo es de 5 °C.

Modo de emparejamiento

El termostato tiene que estar encendido y en el modo de emparejamiento para conectarlo a un sistema IKEA Home smart o a cualquier sistema que use el estándar Matter. Abre el compartimento de la batería y pulsa el botón del sistema para poner el termostato en el modo de emparejamiento. El emparejamiento estará abierto durante 15 minutos. Sigue las instrucciones de emparejamiento que se muestran en la aplicación del fabricante del sistema domótico. Un LED parpadeará durante el emparejamiento y, después, parpadeará dos veces cuando el termostato esté conectado.

Calibración

Es necesario calibrar el termostato antes de usarlo para regular correctamente la temperatura. Asegúrate de que esté bien instalado en la válvula del radiador antes de calibrarlo.

Para empezar a calibrar, mantén pulsados "+" o "-". Si aparece una línea de guiones en la pantalla, significa que la calibración ha empezado y puedes soltar los botones "+" o "-". El proceso de calibración puede tardar varios minutos. Una vez completado, la pantalla mostrará una temperatura predeterminada de 18 °C cuando se pulsen "+" o "-". El termostato estará disponible para emparejarlo con un sistema inteligente durante 15 minutos.

Restablecer la configuración de fábrica

Para restablecer el termostato, abre el compartimento de las pilas y mantén pulsado el botón del sistema durante 10 segundos o hasta que la luz LED roja deje de parpadear. Esto borrará los datos antiguos y eliminará cualquier conexión existente. El termostato se reiniciará automáticamente y estará disponible para emparejarlo con un sistema inteligente durante 15 minutos. Tras un restablecimiento de fábrica, se tiene que calibrar el termostato.

Mantenimiento de las pilas

Cuando las pilas se estén agotando, un LED rojo parpadeará dos veces cada vez que se pulse "+" o "-". Si el termostato está conectado a un sistema IKEA Home smart, también se mostrará el estado de las pilas en la aplicación IKEA Home smart. 2 pilas LADDA AA HR6 nuevas durarán unos 18 meses en este termostato antes de tener que sustituirlas.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para limpiar el producto, pásale un paño seco.

Información útil

- Los productos pueden emparejarse directamente entre sí o conectarse al sistema IKEA Home smart o a cualquier sistema que use el estándar Matter. Solo se puede utilizar un método de conexión cada vez.
- Los códigos QR son únicos de cada producto.
- Guarda las advertencias e instrucciones de mantenimiento como referencia. Contienen los códigos QR con el logotipo de Matter que hacen falta para conectar los productos al sistema IKEA Home smart o a otro sistema que use el estándar Matter.
- El termostato del radiador tiene un sensor integrado para medir la temperatura y, al estar cerca de una fuente de calor, puede registrar temperaturas diferentes que en otros puntos de la estancia.
- Tras 7 días de uso, el termostato del radiador moverá automáticamente el pasador de la válvula hacia dentro y hacia fuera varias veces para realizar un ciclo anticalcificación. Cuando se haya completado el ciclo, volverá al ajuste de temperatura anterior.
- Se recomienda colocar el termostato en su sitio cuando el radiador y las tuberías estén fríos.
- Si el producto está conectado a un sistema IKEA Home smart, también se mostrarán las funciones adicionales disponibles en la aplicación IKEA Home smart.
- Si el producto está conectado a otro sistema inteligente que use el estándar Matter, comprueba las funciones disponibles en las instrucciones del fabricante.
- Este producto usa tecnología Thread para comunicarse con otros productos inteligentes. Para conectarse a sistemas Matter, se necesita un router de borde Thread. Muchos hubs o productos inteligentes tienen un router de borde Thread integrado.
- Este producto usa tecnología Thread para comunicarse con otros productos inteligentes. Para conectarse a sistemas Matter, se necesita un router de borde Thread. Muchos hubs o productos inteligentes de IKEA tienen un router de borde Thread integrado.
- Para conectar productos con certificación Matter a un sistema inteligente, se recomienda un router wifi en la banda de 2.4 GHz.

- El alcance de la conexión inalámbrica puede variar en función de los materiales de construcción y de la colocación del producto.

Resolución de problemas

La pantalla muestra "Er1" o "Er2" si el termostato no está correctamente instalado en la válvula del radiador o si no se puede completar la calibración.

Error	Problema	Solución
Er1	Instalación incorrecta	Retira el termostato y el adaptador, y vuelve a intentar instalarlos.
Er2	Pasador atascado (por ejemplo, debido a la calcificación)	Intenta mover el pasador para liberar cualquier acumulación de cal y repite la calibración.

Seguridad y conformidad

ADVERTENCIA

- Utiliza el producto solo en ambientes interiores y secos.
- Desecha el producto si está dañado.
- No sumerjas nunca el producto en agua u otro líquido.
- No tapes el producto cuando esté en uso.
- No coloques el producto cerca de llamas o luz solar directa.
- Un uso inadecuado puede dañar el producto o poner en riesgo a personas o la propiedad.
- Mantén las pilas fuera del alcance de los niños.
- No uses pilas con poca carga o que estén agotadas.
- Inserta siempre las pilas según las indicaciones de polaridad(+/-).
- Hay riesgo de incendio o explosión si la pila se reemplaza por una de un tipo incompatible.
- No mezclar pilas de diferentes capacidades, tipos o fechas de uso.
- Las pilas deben ser recicladas conforme a la normativa local de medioambiente sobre gestión de residuos.
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F).

Datos técnicos

LILJEBAGGE

Tipo: E2497

Alimentación: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Alcance: 10 m al aire libre

Frecuencia de funcionamiento: 2402 - 2480 MHz

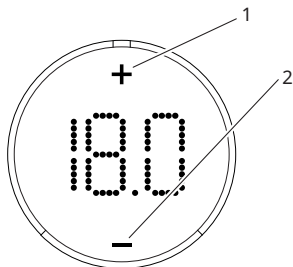
Potencia de salida: 8 dBm (EIRP)

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702 SE-343 81 Älmhult SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.



Descrizione del prodotto

Il termostato per termosifone LILJEBAGGE gestisce la temperatura nella stanza. È un prodotto smart certificato Matter che funziona con il sistema IKEA Home smart o con qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter.

Il termostato deve essere installato sulla valvola del termosifone e calibrato prima dell'uso. Scansiona il primo codice QR riportato all'interno della confezione o sulla prima pagina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione per visualizzare le istruzioni di montaggio.

Come iniziare

Con il sistema IKEA Home smart

Per effettuare la connessione a un sistema IKEA Home smart, sono necessari un hub IKEA e l'app IKEA Home smart.

Quando il termostato è alimentato con 2 batterie AA/HR6, entra automaticamente in modalità di associazione per 15 minuti per consentire la connessione a un sistema IKEA Home smart.

Scansiona il secondo codice QR presente sulla copertina gialla all'interno della confezione e segui le istruzioni visualizzate nell'app IKEA Home smart per connettere il termostato al sistema. Il codice QR con il logo Matter è riportato sulla copertina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione o è stampato sul prodotto.

Per riportare il termostato alla modalità di associazione, apri il vano batteria e premi il pulsante di sistema.

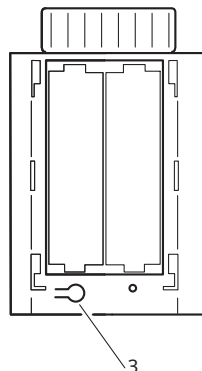
Con un sistema smart certificato Matter

Per effettuare la connessione a un sistema smart che utilizza lo standard Matter, sono necessari un hub e un'app dello stesso produttore.

Quando il termostato è alimentato con 2 batterie AA/HR6, attiverà automaticamente la modalità di abbinamento per 15 minuti, per consentire la connessione a un sistema smart certificato Matter.

Scansiona il codice QR Matter riportato sulla copertina delle Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione e segui le indicazioni visualizzate nell'app del produttore. Il codice QR Matter è stampato anche sul prodotto.

Per riportare il termostato alla modalità di associazione, apri il vano batteria e premi il pulsante di sistema.



Senza un sistema smart

Dopo aver installato e calibrato il termostato, sul display verrà visualizzato 18 °C quando si preme "+" o "-". 18 °C è la temperatura predefinita che il termostato cercherà di raggiungere. Premi il pulsante "+" o "-" per aumentare o diminuire la temperatura di mezzo grado alla volta.

Uso del prodotto

"+" (1) e "-" (2)

Premi brevemente per aumentare o diminuire la temperatura o premi a lungo uno dei due pulsanti per calibrare.

Pulsante di sistema (3)

Premi brevemente per attivare la modalità di associazione del termostato o premi a lungo per effettuare il reset.

Display della temperatura

Premi il pulsante "+" o "-" per visualizzare la temperatura impostata. Quando il display è inattivo, la luminosità si attenua fino a quando non si preme di nuovo il pulsante "+" o "-".

Impostazione della temperatura

La temperatura predefinita è di 18 °C. Premi il pulsante "+" o "-" per aumentare o diminuire la temperatura in base alle esigenze. Dopo aver impostato una nuova temperatura, il display lampeggerà due volte per confermare. Se la nuova temperatura impostata è maggiore di quella corrente, una luce a LED arancione indicherà che il termosifone si sta riscaldando. Se la nuova temperatura impostata è minore, una luce a LED blu indicherà che il termosifone si sta raffreddando. In base alla temperatura nella stanza, potrebbero essere necessarie alcune ore per raggiungere una nuova temperatura impostata. Tieni presente che l'impostazione più bassa della temperatura è di 5 °C.

Modalità di associazione

Il termostato deve essere acceso e in modalità di associazione per connettersi a un sistema IKEA Home smart o a qualsiasi sistema che utilizza lo standard Matter. Apri il vano batteria e premi il pulsante di sistema per impostare il termostato in modalità di associazione. L'associazione sarà disponibile per 15 minuti. Segui le istruzioni per l'associazione disponibili nell'app del produttore. Durante l'associazione, il LED emetterà una luce pulsante e una volta che il termostato sarà connesso, lampeggerà due volte.

Calibrazione

Per una corretta regolazione della temperatura, il termostato deve essere calibrato prima dell'uso. Assicurati che sia installato correttamente sulla valvola del termosifone prima della calibrazione.

Per avviare la calibrazione, premi e tieni premuto il pulsante "+" o "-". Quando sul display appare una linea tratteggiata, significa che la calibrazione è stata avviata ed è possibile rilasciare il pulsante "+" o "-". Il processo di calibrazione può durare diversi minuti. Al termine, sul display verrà visualizzata la temperatura predefinita di 18 °C quando si preme il pulsante "+" o "-". Il termostato sarà disponibile per l'associazione a un sistema smart per 15 minuti.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni del termostato, apri il vano batteria, quindi premi e tieni premuto il pulsante di sistema per 10 secondi o fino a quando la luce a LED rossa non smette di lampeggiare. In questo modo rimuoverai i dati precedenti e le connessioni esistenti. Il termostato si riavvierà automaticamente e sarà disponibile per l'associazione a un sistema smart per 15 minuti. Dopo un ripristino delle impostazioni di fabbrica, il termostato deve essere calibrato.

Manutenzione delle batterie

Se il livello di carica della batteria è basso, una luce a LED rossa lampeggerà due volte quando premi il pulsante "+" o "-". Se il termostato è connesso a un sistema IKEA Home smart, lo stato delle batterie verrà mostrato anche nell'app IKEA Home smart. 2 nuove batterie LADDA AA/HR6 alimenteranno il termostato per circa 18 mesi, dopodiché sarà necessario sostituirlle.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Usa un panno asciutto per pulire il prodotto.

Utile da sapere

- I prodotti possono essere associati direttamente uno all'altro o connessi a un sistema IKEA Home smart o a qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter. Può essere utilizzato un solo metodo di connessione alla volta.
- I codici QR sono univoci per ciascun prodotto.
- Conserva le Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione per ulteriori consultazioni. Contengono i codici QR con il logo Matter che sono necessari per connettere i prodotti al sistema IKEA Home smart o a qualsiasi altro sistema che utilizza lo standard Matter.
- Il termostato per termosifoni è dotato di un sensore integrato per misurare la temperatura e può registrare temperature diverse rispetto a quelle di altri punti della stanza perché è vicino alla fonte di calore.
- Dopo 7 giorni di utilizzo, il termostato per termosifoni sposterà automaticamente il perno della valvola avanti e indietro più volte per eseguire un ciclo di decalcificazione. Al termine del ciclo, viene ripristinata l'impostazione di temperatura precedente.
- Si consiglia di installare il termostato quando il termosifone e i tubi sono freddi.
- Se il prodotto è connesso a un sistema IKEA Home smart, nell'app IKEA Home smart sono disponibili funzionalità aggiuntive.
- Se il prodotto è connesso a un altro sistema smart che utilizza lo standard Matter, verifica le funzionalità disponibili con il produttore.
- Questo prodotto utilizza la tecnologia Thread per comunicare con altri prodotti smart. Per connettersi ai sistemi Matter è necessario un Thread border router. Molti hub o prodotti smart hanno un Thread border router integrato.
- Questo prodotto utilizza la tecnologia Thread per comunicare con altri prodotti smart. Per connettersi ai sistemi Matter è necessario un Thread border router. Molti hub o prodotti smart IKEA hanno un Thread border router integrato.
- Per connettere i prodotti certificati Matter a un sistema smart, l'impostazione consigliata per il router Wi-Fi è 2.4GHz.
- I diversi materiali da costruzione e il posizionamento del prodotto possono influire sulla portata della connettività wireless.

Risoluzione dei problemi

Sul display appare il messaggio "Er1" o "Er2" se il termostato non è installato correttamente sulla valvola del termosifone o se la calibrazione non è andata a buon fine.

Errore	Problema	Soluzione
Er1	Installazione non corretta	Rimuovi il termostato e l'adattatore e ripeti l'installazione.
Er2	Perno bloccato (ad esempio a causa di accumuli di calcare)	Prova a spostare il perno per rimuovere eventuali incrostazioni e ripeti la calibrazione.

Sicurezza e conformità

AVVERTENZA

- Usa il prodotto solo in ambienti interni e asciutti.
- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Non coprire il prodotto quando lo utilizzi.
- Non posizionare il prodotto vicino a fiamme libere e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto o esporre a rischi persone o cose.
- Tieni le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare batterie completamente o quasi completamente scariche.
- Inserisci sempre le batterie rispettando le indicazioni di polarità (+/-).
- L'uso di una batteria sostitutiva non corretta può causare il rischio di incendio o esplosione.
- Non usare contemporaneamente batterie diverse per capacità, tipo o data.
- Le batterie devono essere riciclate nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Temperatura di esercizio: da 0 °C a 40 °C (da 32 °F a 104 °F).

**Dati tecnici
LILJEBAGGE**

Tip: E2497

Alimentazione: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Portata: 10 m in campo libero.

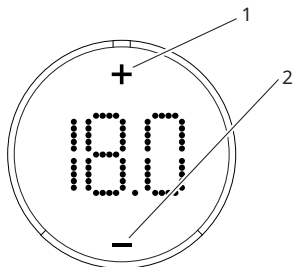
Frequenza di esercizio: 2402 - 2480 MHz

Potenza di uscita: 8 dBm (EIRP)

Produttore: IKEA of Sweden AB
Indirizzo: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.



Termékleírás

A LILJEBAGGE radiátor termosztát szabályozza a helyiség hőmérsékletét. Ez ez okos eszköz Matter tanúsítvánnyal rendelkezik és kompatibilis az IKEA Home smart (IKEA Okos otthon) rendszerrel, illetve bármely egyéb Matter alapú rendszerrel. Önállóan is használható, okos rendszerrel való párosítás nélkül.

A termosztátot a radiátor szelepeire kell szerelni, és használat előtt kalibrálni kell. Az összeszerelési útmutató megtekintéséhez olvass be az 1-es QR-kódot a csomagolásról vagy a Tanácsadási és tisztítási útmutató címlapjáról.

Első lépések

Használat az IKEA Home smart rendszerrel

Az IKEA Home smart rendszerhez való csatlakoztatáshoz egy IKEA által forgalmazott hűbra és az IKEA Home smart applikációra van szükség.

Ha a termosztát 2 db AA HR6 elemmel van működtetve, 15 percre automatikusan párosítási módba kapcsol, hogy lehetővé tegye a csatlakozást az IKEA Home okos rendszerhez.

Olvass be a csomagolás sárga borítóján található 2. QR-kódot, és kövesd az IKEA Home smart alkalmazás utasításait az termosztát rendszerhez való csatlakoztatásához. A Matter logóval ellátott QR-kód a Tanácsadási és tisztítási útmutató elején található, vagy a termékre nyomtatva.

A termosztátot párosítási módba úgy állíthatod, ha kinyitod az elemtartót, megnyomod meg a rendszer gombot.

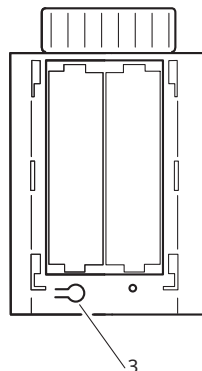
Matter szabvánnyal rendelkező okos rendszerrel

A Matter szabványt használó okos rendszerhez való csatlakozáshoz ugyanazon gyártó hűbra és alkalmazás szükséges.

Ha a termosztát 2 db AA HR6 elemmel van működtetve, 15 percre automatikusan párosítási módba kapcsol, hogy lehetővé tegye a csatlakozást egy Matter szabvány használó rendszerhez.

Olvass be a Matter QR-kódot az útmutató borítójáról, és kövesd az okos rendszerhez való alkalmazásában található utasításokat. A Matter QR-kód rá van nyomtatva a termékre is.

A termosztátot párosítási módba úgy állíthatod, ha kinyitod az elemtartót, megnyomod meg a rendszer gombot.



Használat okos rendszer nélkül

A termosztát felszerelése és kalibrálása után a kijelzőn 18 °C jelenik meg a „+” vagy „-” gomb megnyomásakor. 18 °C az alapértelmezett hőmérséklet, amelyre a termosztát felmelegszik vagy lehűl. Nyomd meg a „+” vagy „-” gombot a hőmérséklet fél fokkal történő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

A termék használata

„+” (1) és „-” (2)

Röviden nyomd meg a hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez, vagy tartsd lenyomva bármelyik gombot a kalibráláshoz.

Rendszer beállítási gomb (3)

Röviden nyomd meg a termosztát párosítási módba helyezéséhez, vagy nyomd meg hosszan a visszaállításhoz.

Hőmérséklet kijelző

Nyomd meg a „+” vagy „-” gombot a beállított hőmérséklet megtekintéséhez. Amikor a kijelző alvó módban van, addig halványodik, amíg ismét meg nem nyomják a „+” vagy „-” gombot.

A hőmérséklet beállítása

Az alapértelmezett hőmérséklet 18 °C. Nyomd meg a „+” vagy „-” gombot a hőmérséklet szükség szerinti növeléséhez vagy csökkentéséhez. Az új hőmérséklet beállítása után a kijelző kétszer felvillan megerősítésképpen. Ha az új beállítás magasabb, mint az aktuális hőmérséklet, egy narancssárga LED jelzi, hogy a radiátor felmelegszik. Ha az új beállítás alacsonyabb, egy kék LED jelzi, hogy a radiátor hűt. A helyiség hőmérsékletétől függően néhány órába telhet az új hőmérséklet-beállítás elérése. Megjegyzés: a legalacsonyabb hőmérséklet-beállítás 5 °C.

Párosítási mód

A termosztátnak bekapcsolt állapotban kell lennie, és párosítási módban kell lennie ahhoz, hogy egy IKEA Home okos rendszerhez vagy bármely olyan rendszerhez csatlakozhasson, amely a Matter szabványt használja. Nyisd ki az elemtartót, és nyomd meg a rendszer gombot, hogy a termosztát párosítási módba kerüljön. A párosítás 15 percig lesz elérhető. Kövesd az applikációban lévő lépéseket a párosításhoz. A párosítás során egy LED fény villog, majd kétszer felvillan, ha a termosztát csatlakozott a rendszerhez.

Kalibráció

A termosztátot használat előtt kalibrálni kell a hőmérséklet megfelelő szabályozásához. Kalibrálás előtt győződj meg arról, hogy megfelelően van felszerelve a radiátor szelepeire.

A kalibrálás elindításához nyomd meg és tartsd lenyomva a „+” vagy „-” gombot. Amikor egy szaggatott vonal jelenik meg a kijelzőn, a kalibrálás megkezdődött, és a „+” vagy „-” elengedhető. A kalibrálási folyamat több percig is eltarthat. Ha elkészült, a kijelző az alapértelmezett 18 °C-os hőmérsékletet mutatja a „+” vagy „-” megnyomásakor. A termosztát 15 percig párosítható okos rendszerrel.

Gyári visszaállítás

A termosztát visszaállításához nyisd ki az elemtartót, és tartsd lenyomva a rendszer gombot 10 másodpercig, vagy amíg a piros LED-es fény nem világ többé. Ez minden adatot töröl és megszünteti a kapcsolatot a párosított készülékekkel. A termék automatikusan újraindul, és 15 percig párosítható egy intelligens rendszerrel. A gyári beállítások visszaállítása után a termosztátot kalibrálni kell.

Elem töltöttsége

Ha az akkumulátor lemerült, a „+” vagy a „-” megnyomásakor a piros LED kétszer felvillan. Ha a termosztát egy IKEA Home okos rendszerhez csatlakozik, az akkumulátor állapota az IKEA Home okos alkalmazásban is megjelenik. 2 db új LADDA AA HR6 elem körülbelül 18 hónapig látja el a termosztátot, mielőtt ki kellene cserélni őket.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Száraz ronggyal tisztítsd.

Jó tudni

- A termékeket vagy közvetlenül kell párosítani egymáshoz vagy az IKEA Home smart rendszer / bármely egyéb Matter szabványt használó rendszert kell használni. Egyszerre csak csatlakozási mód alkalmazható.
- Minden termékhez egyedi QR-kód tartozik.
- Tartsd meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából. Megtaláld benne a QR-kódot a Matter logóval, amely szükséges ahhoz, hogy a termékeket az IKEA Home smart rendszerhez vagy egyéb Matter szabványt használó rendszerhez párosítsd.
- A radiátor termosztát beépített érzékelővel rendelkezik a hőmérséklet mérésére, és más hőmérsékleteket jelezhet, mint a helyiségben máshol, mivel közel van a hőforráshoz.
- 7 nap használat után a radiátor termosztátja automatikusan többször be- és kimoza a szelepcsapot, hogy végrehajtja a vízkövesedés elleni ciklust. A ciklus befejeztével visszaáll az előző hőmérséklet-beállításra.
- Javasoljuk, hogy a termosztátot akkor tedd a helyére, amikor a radiátor és a csövek hidegek.
- Ha a termék IKEA Home smart rendszerhez van csatlakoztatva, további funkciók érhetők el az IKEA Home smart alkalmazásban.
- Ha a termék egy másik, a Matter szabványt használó intelligens rendszerhez van csatlakoztatva, a rendelkezésre álló funkciókról érdeklődjön a gyártónál.
- Ez a termék Thread technológiát használ a többi intelligens termékkel való kommunikációhoz. A Matter rendszerekhez való csatlakozáshoz Thread határ útválasztóra van szükség. Sok okostermék vagy hub rendelkezik beépített Thread határ útválasztóval.
- Ez a termék Thread technológiát használ a többi intelligens termékkel való kommunikációhoz. A Matter rendszerekhez való csatlakozáshoz Thread határ útválasztóra van szükség. Sok IKEA okostermék vagy hub rendelkezik beépített Thread határ útválasztóval.
- A Matter-tanúsítvánnyal rendelkező termékek okos rendszerhez történő csatlakoztatásához a Wi-Fi router ajánlott beállítása 2,4 GHz.
- A különböző építőanyagok és a termék elhelyezkedése befolyásolhatja a vezeték nélküli kapcsolat hatótávolságát.

Hibaelhárítás

A kijelzőn „Er1” vagy „Er2” látható, ha a termosztát nincs megfelelően felszerelve a radiátor szelepeire, vagy ha a kalibráció nem fejezhető be.

Hiba	Probléma	Megoldás
Er1	Helytelen installáció	Távolítsd el a termosztátot és az adaptert, majd próbáld meg újra a felszerelést.
Er2	Elakadt csap (például vízkő miatt)	Próbáld meg mozgatni a csapot, hogy fellazítsd a lerakódásokat, majd kalibráld újra.

Biztonság és megfelelőség

FIGYELMEZTETÉS

- Csak beltéren, száraz helyen használd.
- Ne használd tovább a terméket, ha sérült.
- Soha ne meríts vizet vagy más folyadékba!
- Ne takard le a terméket használat közben.
- Ne tedd ki a terméket nyílt lángnak vagy közvetlen napfénynek.
- A nem megfelelő használat kárt tehet a termékben és a használójátis veszélybe sodorhatja, vagy anyagi kárt is okozhat.
- Az elemek gyermekektől távol tartandók.
- Ne használj lemerülőben lévő vagy lemerült elemeket.
- Mindig a polaritájszöveket (+/-) figyelembe vételével helyezd be a tölthető elemeket!
- Ha nem megfelelő típusú elemet teszel bele, az tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat.
- Ne használj egyszerre különböző kapacitású, típusú és korú elemeket!
- A használt elemeket a helyi hulladékkezelési szabályozások szerint kell újrahasznosítani vagy megsemmisíteni.
- Működési hőmérséklet: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F).

Műszaki adatok

LILJEBAGGE

Típus: E2497

Bemenet: 2 x 1,2 V / 1,5 V AA HR6

Tartomány: 10 m (szabadban mért).

Működési frekvencia: 2402 - 2480 MHz

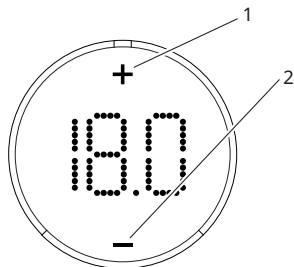
Kimeneti teljesítmény: 8 dBm (EIRP)

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702 SE-343 81 Älmhult, Svédország



Az áthúzott, kerek szemetést ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékgétezőbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!



Opis produktu

Głowica termostatyczna LILJEBAGGE kontroluje temperaturę w pomieszczeniu. Ten inteligentny produkt ma certyfikat Matter i współpracuje z systemem IKEA Home smart oraz innymi systemami w standardzie Matter. Produkt nadaje się do użytku również samodzielnie, bez inteligentnego systemu.

Głowicę termostatyczną należy zamontować na zaworze kaloryfera i przed użyciem skalibrować. Zeskanuj kod QR nr 1 umieszczony na opakowaniu lub na okładce dokumentu Instrukcja pielęgnacji i porady, aby zapoznać się z instrukcją montażu.

Pierwsze kroki

Z systemem IKEA Home smart

Aby połączyć się z systemem IKEA Home smart, potrzebna jest bramka IKEA oraz aplikacja IKEA Home smart.

Po włączeniu głowicy termostatycznej poprzez włożenie dwóch baterii AA HR6, automatycznie przejdzie ona w tryb parowania na 15 minut, umożliwiając połączenie z systemem IKEA Home smart.

Aby połączyć głowicę z systemem, zeskanuj kod QR nr 2 z żółtej etykiety na opakowaniu i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji IKEA Home smart. Kod QR z logo systemu Matter znajduje się na okładce dokumentu Instrukcja pielęgnacji i porady lub jest nadrukowany na produkcie.

Aby ponownie uruchomić w głowicy tryb parowania, otwórz komorę baterii i naciśnij przycisk systemu.

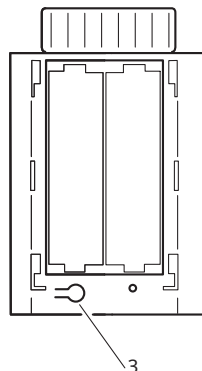
Z inteligentnym systemem z certyfikatem Matter

Aby połączyć się z inteligentnym systemem wykorzystującym standard Matter, potrzebna jest bramka i aplikacja od tego samego producenta.

Po włączeniu głowicy termostatycznej poprzez włożenie dwóch baterii AA HR6 automatycznie przejdzie ona w tryb parowania na 15 minut, umożliwiając połączenie z inteligentnym systemem z certyfikatem Matter.

Zeskanuj kod QR systemu Matter z okładki dokumentu Instrukcja pielęgnacji i porady, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w aplikacji producenta rozwiązań do inteligentnego domu. Kod QR systemu Matter znajduje się również na produkcie.

Aby ponownie uruchomić w głowicy tryb parowania, otwórz komorę baterii i naciśnij przycisk systemu.



Bez inteligentnego systemu

Kiedy głowica jest już zamontowana i skalibrowana, po naciśnięciu przycisku „+” lub „-” wyświetli się wartość 18 °C. 18 °C to domyślna wartość temperatury, do której głowica będzie dogrzewać lub schładzać pomieszczenie. Naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby zwiększyć bądź zmniejszać temperaturę co pół stopnia.

Użytkowanie produktu

Przyciski „+” (1) i „-” (2)

Krótkie naciśnięcie zwiększa lub zmniejsza temperaturę. Dłuższe przytrzymanie któregokolwiek z przycisków rozpoczyna kalibrację głowicy.

Przycisk systemu (3)

Naciśnij krótko, aby uruchomić tryb parowania. Długie naciśnięcie spowoduje zresetowanie termostatu.

Wyświetlanie temperatury

Naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby sprawdzić, jaka temperatura została ustawiona. Wyświetlacz gaśnie, kiedy nie jest używany, i pozostaje wygaszony do momentu ponownego naciśnięcia przycisku „+” lub „-”.

Ustawianie temperatury

Domyślna wartość temperatury to 18 °C. Naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby zwiększyć bądź zmniejszyć temperaturę. Po ustawieniu temperatury wyświetlacz błysnie dwukrotnie, potwierdzając wybór. Jeśli nowa wartość temperatury jest wyższa od faktycznej, zaświeci się pomarańczowa dioda LED, wskazując, że kaloryfer się nagrzewa. Jeśli nowa wartość temperatury jest niższa, zaświeci się niebieska dioda LED, wskazując, że kaloryfer się schładza. W zależności od temperatury w pomieszczeniu, osiągnięcie zadanej temperatury może potrwać kilka godzin. Najniższa możliwa wartość temperatury to 5 °C.

Tryb parowania

Głowica termostatyczna musi być włączona i mieć uruchomiony tryb parowania, aby połączyć się z systemem IKEA Home smart lub dowolnym innym systemem w standardzie Matter. Otwórz komorę baterii i naciśnij przycisk systemu, aby uruchomić tryb parowania. Tryb parowania będzie aktywny przez 15 minut. Postępuj zgodnie z instrukcją parowania podaną w aplikacji producenta systemu inteligentnego domu. Dioda LED będzie migać w trakcie parowania, a następnie błysnie dwukrotnie, kiedy głowica zostanie połączona.

Kalibracja

Aby głowica termostatyczna prawidłowo regulowała temperaturę, przed użyciem należy ją skalibrować. Przed kalibracją upewnij się, że głowica jest prawidłowo zamontowana na zaworze kaloryfera.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+” lub „-” w celu rozpoczęcia kalibracji. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się linia z kreską, oznacza to rozpoczęcie kalibracji. Można wtedy puścić przycisk „+” lub „-”. Proces kalibracji może potrwać kilka minut. Po zakończeniu procesu naciśnięcie przycisku „+” lub „-” spowoduje wyświetlenie domyślnej temperatury 18 °C. Głowica będzie gotowa do sparowania z inteligentnym systemem przez 15 minut.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby zresetować głowicę, otwórz komorę baterii, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk systemu przez 10 sekund lub do momentu, aż czerwona dioda LED przestanie migać. Działanie to spowoduje usunięcie starych danych i istniejących połączeń. Głowica uruchomi się ponownie w sposób automatyczny i będzie gotowa do sparowania z inteligentnym systemem przez 15 minut. Po zresetowaniu głowicy należy ją ponownie skalibrować.

Bateria

Kiedy poziom naładowania baterii będzie niski, czerwona dioda LED zamiga dwukrotnie po naciśnięciu przycisku „+” lub „-”. Jeśli głowica jest podłączona do systemu IKEA Home smart lub stan baterii będzie również wyświetlany w aplikacji IKEA Home smart. Jeśli głowica zasilana jest 2 nowymi bateriami LADDA AA HR6, wymiana baterii będzie konieczna po około 18 miesiącach.

INSTRUKCJE PIELĘGNACJI

Aby wyczyścić produkt, przetrzyj go suchą szmatką.

Warto wiedzieć

- Produkty mogą być bezpośrednio sparowane ze sobą lub połączone z systemem IKEA Home smart bądź dowolnym innym systemem w standardzie Matter. Możliwe jest użycie tylko jednej metody połączenia naraz.
- Kody QR są unikatowe dla każdego produktu.
- Zachowaj dokument Instrukcja pielęgnacji i porady na przyszłość. Zawiera ona kody QR z logo systemu Matter, które są niezbędne, aby połączyć produkty z systemem IKEA Home smart lub dowolnym innym systemem w standardzie Matter.
- Głowica termostatyczna ma wbudowany czujnik, który mierzy temperaturę. Wartość temperatury może różnić się w stosunku do innych części pomieszczenia, ponieważ czujnik znajduje się blisko źródła ciepła.
- Po siedmiu dniach użytkowania głowica termostatyczna automatycznie przesunie iglicę zaworu tam i z powrotem kilka razy, co zapobiega osadzaniu się kamienia. Kiedy cykl się zakończy, głowica przycięci zadane ustawienie temperatury.
- Zaleca się montaż głowicy termostatycznej, kiedy kaloryfer i rury są zimne.
- Jeśli produkt jest podłączony do systemu IKEA Home smart, w aplikacji IKEA Home smart będą dostępne dodatkowe funkcje.
- Jeśli produkt jest podłączony do innego inteligentnego systemu w standardzie Matter, dostępność funkcji należy sprawdzić u producenta.
- Ten produkt wykorzystuje technologię Thread do komunikacji z innymi inteligentnymi produktami. Aby podłączyć się do systemu Matter potrzebne jest urządzenie graniczne Thread. Wiele inteligentnych produktów lub bramek ma wbudowane urządzenie graniczne.
- Ten produkt wykorzystuje technologię Thread do komunikacji z innymi inteligentnymi produktami. Aby podłączyć się do systemu Matter, potrzebne jest urządzenie graniczne Thread. Wiele inteligentnych produktów lub bramek IKEA ma wbudowane urządzenie graniczne.
- Aby podłączyć produkty z certyfikatem Matter do inteligentnego systemu, zaleca się użycie routera Wi-Fi działającego w paśmie 2,4 GHz.
- Różne materiały budowlane i usytuowanie produktu mogą wpływać na zasięg łączności bezprzewodowej.

Rozwiązywanie problemów

Na wyświetlaczu pojawi się błąd „Er1” lub „Er2”, kiedy głowica nie jest prawidłowo zamontowana na zaworze kaloryfera lub kalibracja nie może zostać dokończona.

Błąd	Problem	Rozwiązanie
Er1	Nieprawidłowy montaż	Zdemontuj głowicę i adapter, a następnie spróbuj zamontować je ponownie.
Er2	Zablokowana iglica (np. wskutek osadzenia się kamienia)	Spróbuj poruszać iglicą, aby poluzować ewentualne nagromadzone zanieczyszczenia, a następnie ponownie przeprowadź kalibrację.

Bezpieczeństwo i zgodność z przepisami

OSTRZEŻENIE

- Do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Wyrzuc produkt, jeśli jest uszkodzony.
- Nigdy nie zanurzaj w wodzie ani innym płynie.
- Nie zakrywaj produktu, kiedy jest używany.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu otwartego ognia ani nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub narażenia na niebezpieczeństwo ludzi bądź mienia.
- Przechowuj baterie/akumulatory poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj baterii o niskim poziomie naładowania lub wyczerpanych.
- Zawsze wkładaj baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniami biegunów (+/-).
- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany którejkolwiek baterii/akumulatora na baterię/akumulator niewłaściwego typu.
- Nie używaj jednocześnie baterii różniących się pojemnością, typem lub datą produkcji.
- Baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Temperatura pracy: od 0 °C do 40 °C (od 32 °F do 104 °F).

Dane techniczne

LILJEBAGGE

Typ: E2497

Wejście: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Zasięg: 10 m w otwartej przestrzeni

Częstotliwość robocza: 2402 - 2480 MHz

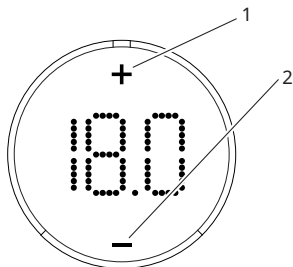
Moc wyjściowa: 8 dBm (EIRP)

Producent: **IKEA of Sweden AB**

Adres: **Box 702 SE-343 81 Älmhult SZWECJA**



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazywanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.



Toote kirjeldus

LILJEBAGGE radiaatoritermostaat kontrollib ruumi temperatuuri. Sellel nutitootel on Matter sertifikaat ja see töötab IKEA Home smart süsteemi või mistahes muu Matter standardit kasutava süsteemiga. Toode saab kasutada ka omaette, ilma nutisüsteemita.

Enne kasutamist tuleb termostaat radiaatoriventiliile paigaldada ja kalibreerida. Kokkupanekujuhiste nägemiseks skanni pakendilt või hooldus- ja kasutusjuhiste esiküljelt QR-kood number 1.

Alustamine

IKEA Home smart süsteemiga

IKEA Home smart nutisüsteemiga ühendamiseks läheb tarvis IKEA jaoturit ja IKEA Home smart rakendust.

Kui termostaat saab 2 × AA HR6 patareidest toidet, läheb see automaatselt 15 minutiks sidumisrežiimi, et võimaldada ühendust IKEA Home smart süsteemiga.

Termostaadi ühendamiseks süsteemiga skanni pakendi kollasel kattel olevat QR-koodi nr 2 ja järgi IKEA Home smart äpi juhiseid. Matteri logoga QR-kood asub hooldus- ja kasutusjuhendi esiküljel või on trükitud tootele.

Termostaadi uuesti sidumisrežiimi viimiseks ava patareipesa ja vajuta süsteeminuppu.

Matter sertifikaadiga süsteemiga

Ühendamiseks nutisüsteemiga, mis kasutab Matter standardit, läheb vaja sama tootja jaoturit ja rakendust.

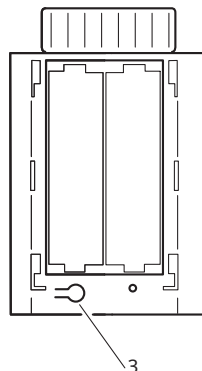
Kui termostaat saab 2 × AA HR6 patareidest toidet, läheb see automaatselt 15 minutiks sidumisrežiimi, et võimaldada ühendust Matter-sertifikaadiga nutisüsteemiga.

Skanni hooldus- ja kasutusjuhendi esikaanel olev Matteri QR-kood ja järgi nutikodu tootja äpis juhiseid. Matteri QR-kood on trükitud ka tootele.

Termostaadi uuesti sidumisrežiimi viimiseks ava patareipesa ja vajuta süsteeminuppu.

Ilma nutisüsteemita

Kui termostaat on paigaldatud ja kalibreeritud, kuvab ekraan „+“ või „-“ vajutamisel temperatuuri 18 °C. 18 °C on vaiketemperatuur, milleni termostaat soojendab või jahutab. Vajuta „+“ või „-“, et temperatuuri korraga poole kraadi võrra tõsta või langetada.



Toote kasutamine

„+“ (1) ja „-“ (2)

Temperatuuri tõstmiseks või langetamiseks vajuta lühidalt, kalibreerimiseks vajuta pikalt ükskõik kumba.

Süsteeminupp (3)

Termostaadi sidumisrežiimi käivitamiseks vajuta lühidalt, lähtestamiseks vajuta pikalt.

Temperatuuriekraan

Seadistaat temperatuuri vaatamiseks vajuta „+“ või „-“. Kui ekraani ei kasutata, see tuhmub, kuni „+“ või „-“ vajutatakse uuesti.

Temperatuuri seadistamine

Vaikimisi temperatuur on 18 °C. Vajuta „+“ või „-“, et temperatuuri vajaduse järgi tõsta või langetada. Pärast uue temperatuuri seadmist vilgub ekraan kaks korda kinnituseks. Kui uus seadistus on kõrgem kui praegune temperatuur, näitab oranž LED-lamp, et radiaator soojeneb. Kui uus seadistus on varasemast madalam, näitab sinine LED-lamp, et radiaator jahtub. Sõltuvalt ruumi temperatuurist võib uue seadistuse saavutamiseks kuluda mõni tund. Pane tähele – madalaim temperatuuriseade on 5 °C.

Sidumisrežiim

IKEA Home smart süsteemi või mõne muu Matteri standardit kasutava süsteemiga ühendamiseks peab termostaat olema sisse lülitatud ja sidumisrežiimis. Termostaadi sidumisrežiimi käivitamiseks ava patareipesa ja vajuta süsteeminuppu. Algab 15 minutit kestev sidumisaeg. Järgi nutikodu tootja äpi sidumisjuhiseid. Sidumise ajal süttib ja kustub valge LED-lamp sujuvalt ja kui termostaat on ühendatud, vilgub lamp 2 korda.

Kalibreerimine

Termostaat tuleb enne kasutamist kalibreerida, et temperatuuri saaks õigesti reguleerida. Veendu, et see on enne kalibreerimist korralikult radiaatoriventili külge kinnitatud.

Kalibreerimise alustamiseks vajuta ja hoi a all + või -. Kui ekraanile ilmub kriipsudest jada, on kalibreerimine alanud ja nupu võib vabastada. Kalibreerimine võib kesta mitu minutit. Kui see on lõppenud, kuvab ekraan + või - vajutamisel vaiketemperatuuri 18 °C. Nüüd on termostaat 15 minutit saadaval nutisüsteemiga sidumiseks.

Algseadete taastamine

Termostaadi algseadete taastamiseks ava patareipesa ning vajuta ja hoi a süsteeminuppu all 10 sekundit või kuni punane LED-tuli lõpetab vilkumise. See kustutab vanad andmed ja eemaldab kõik senised ühendused. Termostaat taaskäivitub automaatselt ning on 15 minutit saadaval nutisüsteemiga sidumiseks. Pärast algseadete taastamist tuleb termostaat uuesti kalibreerida.

Patareide vahetamine

Kui patarei hakkab tühjaks saama, vilgub punane LED-tuli „+“ või „-“ vajutamise peale kaks korda. Kui termostaat on ühendatud IKEA Home smart süsteemiga, näeb patareide olekut ka IKEA Home smart äpis. 2 uut LADDA AA HR6 patareid hoiavad termostaadi töös umbes 18 kuud, enne kui need tuleb välja vahetada.

HOOLDUSJUHENDID

Toote puhastamisel kasuta kuiva lappi.

Hea teada

- Tooteid saab kas siduda otse üksteisega või ühendada IKEA home smart süsteemi või mõne teise Matter standardit kasutava süsteemiga. Korraga saab kasutada ainult ühte ühendusviisi.
- Iga toote QR-kood on ainulaadne.
- Hoia nõuanded ja hooldusjuhised edasiseks kasutamiseks alles. Need sisaldavad Matteri logoga QR-koode, mida on vaja toodete ühendamiseks IKEA Home smart süsteemi või mõne teise Matter standardit kasutava süsteemiga.
- Radiaatoritermostaadil on temperatuuri mõõtmiseks sisseehitatud andur ja see võib näidata ülejäänud ruumist erinevat temperatuuri, sest see asub soojusallika lähedal.
- Pärast 7 päeva kasutamist liigutab radiaatoritermostaat automaatselt ventiilihviti mitu korda sisse ja välja, et ennetada katlakivi teket. Pärast seda naaseb see varasema temperatuuriseadistuse juurde.
- Soovitame termostaadi paigaldada siis, kui radiaator ja torud on jahedad.
- Kui toode on ühendatud IKEA Home smart süsteemi, on IKEA Home smart rakenduses saadaval lisavõimalused.
- Kui toode on ühendatud teise nutisüsteemiga, mis kasutab Matter standardit, siis tutvustootja pakutud võimalustega.
- See toode kasutab teiste nutitoodetega suhtlemiseks Thread-tehnoloogiat. Matter süsteemidega ühendamiseks läheb vaja Thread piiriruuterit. Paljudel nutiseadmetel või huubidel on sisseehitatud Thread piiriruuter.
- See toode kasutab teiste nutitoodetega suhtlemiseks Thread-tehnoloogiat. Matter süsteemidega ühendamiseks läheb vaja Thread piiriruuterit. Paljudel IKEA nutitoodetel või jaoturitel on sisseehitatud Thread piiriruuter.
- Matteri sertifikaadiga toodete ühendamiseks nutisüsteemiga on soovitatav kasutada 2.4 GHz Wi-Fi ruuteri seadistust.
- Eri ehitusmaterjalid ja seadme paigutus võivad juhtmevaba ühenduse ulatust mõjutada.

Probleemide tuvastamine

Kui termostaat ei ole õigesti radiaatoriventilile paigaldatud või kui kalibreerimist ei saa lõpule viia, kuvatakse ekraanile „Er1“ või „Er2“.

Viga	Probleem	Lahendus
Er1	Vale paigaldus	Eemalda termostaat ja adapter ning paigalda nad uuesti.
Er2	Kinnikiilunud tihvt (nt katlakivi tõttu)	Proovi tihvti liigutada, et seda vabastada, ja seejärel kalibreeri uuesti.

Ohutus ja nõutele vastavus

HOIATUS

- Kasuta ainult siseruumides ja kuivas kohas.
- Kahjustatud toode viska ära.
- Ära pane seda kunagi vette ega teistesse vedelikesse.
- Ära kata toodet selle kasutamise ajal kinni.
- Ära paiguta toodet lahtise leegi lähedale või otsese päikesevalguse kätte.
- Ebakorrektne kasutamine võib toodet kahjustada või ohustada inimesi või vara.
- Hoia akupatareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Ära kasuta pooltühje või tühje patareisid.
- Sisesta patareid vastavalt polaarsusele (+/-).
- Kui kumbki akupatarei asendatakse vale tüüpi akupatareiga, tekib tule- või plahvatusoht.
- Ära kombineeri eri võimsusega, eri tüüpi või eri säilivusajaga patareisid.
- Kasutatud patareid tuleks viia selleks ette nähtud ohtlike jäätmete kogumispunkti.
- Töötab temperatuuril 0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F).

Tehnilised andmed

LILJEBAGGE

Tüüp: E2497

Sisend: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Ulatus: 10 m vabas õhus.

Töösagedus: 2402 - 2480 MHz

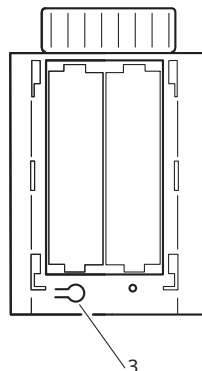
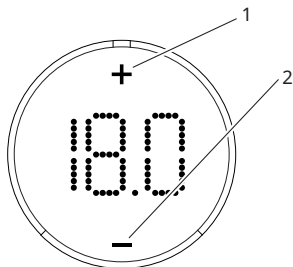
Väljundvõimsus: 8 dBm (EIRP)

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügmägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.



Preces apraksts

LILJEBAGGE radiatora termostats kontrolē temperatūru telpā. Prece ir sertificēta atbilstoši Matter standartam un ir savietojama ar IKEA Home smart sistēmu vai citu sistēmu, kam tiek izmantots Matter standarts. To var lietot arī vienu pašu, bez viedās sistēmas.

Pirms lietošanas termostats ir jāpiestiprina radiatora vārstam un jākalibrē. Skenēt 1. kvadrātkodu uz iepakojuma vai ieteikumu un kopšanas instrukciju priekšējās lapas, lai skatītu montāžas instrukcijas.

Darba sākšana

Ar IKEA Home smart sistēmu

Lai izveidotu savienojumu ar IKEA Home smart sistēmu, nepieciešama IKEA viedierīču stacija un IKEA Home smart lietotne.

Kad termostātā būs ievietotas divas AA HR6 baterijas un tas tiks ieslēgts, uz 15 minūtēm automātiski tiks ieslēgts pāra savienošanas režīms, lai varētu izveidot savienojumu ar IKEA Home smart sistēmu.

Skenēt 2. kvadrātkodu uz iepakojuma dzeltenā pārsega un izpildīt IKEA Home smart lietotnē sniegtos norādījumus, lai savienotu termostatu ar sistēmu. Skenē kvadrātkodu kodu ar Matter logotipu, kas atrodas ieteikumu un kopšanas instrukciju priekšpusē vai ir uzdrukāts uz preces.

Lai atkal pārslēgtu termostatu pāra savienošanas režīmā, atvērt bateriju nodalījumu un nospiegt sistēmas pogu.

Ar Matter sertificētu viedo sistēmu

Lai izveidotu savienojumu ar Matter standartam atbilstošu viedo sistēmu, nepieciešama tā paša ražotāja viedierīču stacija un lietotne.

Kad termostātā būs ievietotas divas AA HR6 baterijas un tas tiks ieslēgts, uz 15 minūtēm automātiski tiks ieslēgts pāra savienošanas režīms, lai varētu izveidot savienojumu ar Matter sertificētu viedo sistēmu.

Skenēt Matter kvadrātkodu uz ieteikumu un kopšanas instrukcijas priekšējā vāka un izpildīt norādījumus, kas sniegti viedās mājas sistēmas ražotāja lietotnē. Matter kvadrātkods ir pieejams arī uz ierīces.

Lai atkal pārslēgtu termostatu pāra savienošanas režīmā, atvērt bateriju nodalījumu un nospiegt sistēmas pogu.

Bez viedās sistēmas

Kad termostats ir piestiprināts un kalibrēts, nospiežot "+" vai "-", displejā tiks rādīta temperatūra 18 °C. 18 °C ir noklusējuma temperatūra, atbilstoši kurai termostats sildīs vai atdzesēs telpu. Lai temperatūru paaugstinātu vai pazeminātu pa pusgrādam, nospiežot pogu "+" vai "-".

Preces lietošana

"+" (1) vai "-" (2)

Nospiež, lai paaugstinātu vai pazeminātu temperatūru, vai nospiež un turēt, lai kalibrētu.

Sistēmas poga (3)

Nospiež, lai pārslēgtu termostata pāra savienošanas režīmā vai atiestatītu.

Temperatūras displejs

Lai skatītu iestatīto temperatūru, nospiež "+" vai "-". Kad displejs ir neaktīvs, temperatūra pakāpeniski pazudīs, līdz atkārtoti tiks nospiesta poga "+" vai "-".

Temperatūras iestatīšana

Noklusējuma temperatūra ir 18 °C. Nospiež "+" vai "-", lai paaugstinātu vai pazeminātu temperatūras iestatījumu, kā nepieciešams. Kad jaunā temperatūra ir iestatīta, displejs to apstiprinās, divreiz iemirgojoties. Ja jaunā iestatītā temperatūra ir augstāka par pašreizējo temperatūru, iedegsies oranžs LED indikators, kas norāda, ka radiators uzsilst. Ja jaunā temperatūras vērtība ir zemāka, iedegsies zils LED indikators, kas norāda, ka radiators atdziest. Atkarībā no telpas temperatūras līdz jaunās temperatūras sasniegšanai var paiet dažas stundas. Jāņem vērā, ka zemākais temperatūras iestatījums ir 5 °C.

Pāra savienošanas režīms

Termostatam jābūt ieslēgtam un pāra savienošanas režīmā, lai to varētu savienot ar IKEA Home smart sistēmu vai jebkuru citu sistēmu, kur tiek izmantots Matter standarts. Atvērt bateriju nodalījumu un nospiegt sistēmas pogu, lai termostātā ieslēgtu pāra savienošanas režīmu. Pāra savienošanas režīms būs aktīvs 15 minūtes. Izpildīt pāra savienošanas norādījumus viedās mājas sistēmas ražotāja lietotnē. Pāra savienošanas laikā mirgos LED indikators, un pēc termostata pievienošanas tas divreiz iemirgosies.

Kalibrēšana

Lai termostats varētu pienācīgi regulēt temperatūru, tas pirms lietošanas ir jākalibrē. Pirms kalibrēšanas termostatam jābūt atbilstoši piestiprinātam pie radiatora vārsta.

Lai sāktu kalibrēšanu, nospiežot turēt “+” vai “-”. Kad displejā ir redzama pārtraukta līnija, kalibrēšana ir sākusies un pogu “+” vai “-” var atlaist. Kalibrēšana var ilgt vairākas minūtes. Kad tā būs pabeigta, nospiežot “+” vai “-”, displejā tiks rādīta noklusējuma temperatūra 18 °C. Termostats 15 minūtes būs pieejams savienošanai pāri ar viedo sistēmu.

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

Lai atiestatītu termostatu, atvērt bateriju nodalījumu, nospiežot turēt sistēmas pogu 10 sekundes vai līdz brīdim, kad sarkanais LED indikators pārstāj mirgot. Tikš dzēsti vecie dati un noņemti visi esošie savienojumi. Termostats tiks automātiski atiestatīts un 15 minūtes būs pieejams savienošanai pāri ar viedo sistēmu. Pēc rūpnīcas iestatījumu atjaunošanas termostats būs jākalibrē.

Informācija par baterijām

Kad bateriju uzlādes līmenis būs zems, nospiežot “+” vai “-”, divreiz iemirgosies sarkans LED indikators. Ja termostats ir savienots ar IKEA Home smart sistēmu, bateriju uzlādes stāvoklis tiek rādīts arī IKEA Home smart lietotnē. 2 jaunās LADA AA HR6 baterijas nodrošina termostata darbību aptuveni 18 mēnešus.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Preci tīra ar sausu drānu.

Noderīga informācija

- Ierīces var vai nu savienot tieši pāri savā starpā, vai arī pieslēgt IKEA Home smart sistēmai vai jebkurai citai sistēmai, kas izmanto Matter standartu. Vienlaikus var izmantot tikai vienu savienošanas metodi.
- QR kodi ir unikāli katrai precei.
- Saglabāt instrukciju turpmākai ziņai. Tajos ir QR kodi ar Matter logotipu, kas nepieciešami, lai ierīces savienotu ar IKEA Home smart sistēmu vai jebkuru citu sistēmu, kas izmanto Matter standartu.
- Radiatora termostatā ir iebūvēts sensors, kas mēra temperatūru, un tā izmērītā temperatūra var atšķirties no citviet telpā noteiktās temperatūras, jo tas atrodas tuvu siltuma avotam.
- Pēc 7 dienu lietošanas radiatora termostats automātiski vairākas reizes iebīdīs un izvilkīs vārsta tapu, veicot atkalķošanu. Kad cikls būs pabeigts, termostatā atkal tiek izmantots iepriekšējais temperatūras iestatījums.
- Termostatu ieteicams pieslēgt, kad radiators un caurules ir vēsas.
- Ja prece ir savienota ar IKEA Home smart sistēmu, IKEA Home smart lietotne piedāvā papildu funkcijas.
- Ja prece ir savienota ar citu viedo sistēmu, kur izmantots Matter standarts, pieejamās funkcijas noskaidrot no ražotāja.
- Šī prece izmanto Thread protokolu, lai nodrošinātu savienojumu ar citām viedajām precēm. Savienojumam ar Matter standarta sistēmu nepieciešams rūteris, kas atbalsta Thread protokolu. Daudzām viedajām precēm vai viedierīču stacijām jau ir iebūvēts Thread rūteris.
- Šī prece izmanto Thread tehnoloģiju, lai nodrošinātu savienojumu ar citām viedajām ierīcēm. Savienojumam ar Matter standarta sistēmām nepieciešams rūteris, kas atbalsta Thread protokolu. Daudzās IKEA viedajās ierīcēs vai centrmezglos ir iebūvēts Thread rūteris.
- Lai viedajai sistēmai pievienotu ierīces, kas ir saņēmušas Matter sertifikātu, ieteicams Wi-Fi rūterim iestatīt 2.4 Ghz joslu.
- Bezvadu savienojuma diapazonu var ietekmēt sienu materiāls un preces atrašanās vieta telpā.

Problēmu novēršana

Ja termostats nav pareizi pieslēgtināts pie radiatora vārsta vai nav pabeigta kalibrēšana, displejā ir redzams kļūdas ziņojums “Er1” vai “Er2”.

Kļūda	Problēma	Risinājums
Er1	Nepareizi pieslēgtināts	Noņem termostatu un adapteru un pieslēgtināt atkārtoti.
Er2	Iestrēgusi tapa (piemēram, pārkalķošanās dēļ)	Pakustini tapu, lai atdalītu nosēdumus, un atkārtoti veic kalibrēšanu.

Drošība un atbilstība

BRĪDINĀJUMS!

- Izmantot tikai sausēs telpās.
- Nelietot precī, ja tā ir bojāta.
- Neieņemrt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Lietošanas laikā neapstegt.
- Neievietot precī atklātas liesmas tuvumā vai tiešos saules staros.
- Neatbilstoša lietošana var radīt preces bojājumus vai apdraudēt cilvēkus un materiālās vērtības.
- Glabāt baterijas bērniem neaizsniēdzamā vietā.
- Nelietot baterijas ar zemu uzlādes līmeni vai pilnībā izlādējušās baterijas.
- Vienmēr ievietot baterijas atbilstoši polaritātes norādēm (+/-).
- Aizvietojot baterijas ar nepareiza tipa baterijām rodas ugunsgrēka un eksplozijas risks.
- Nelietot kopā dažādas ietilpības, dažādu veidu baterijas un baterijas ar atšķirīgu datuma zīmogu.
- Baterijas jānodod pārstrādei atbilstoši spēkā esošajiem atkritumu apsaimniekošanas nosacījumiem.
- Darba temperatūra: No 0 °C līdz +40 °C (32 °F to 104 °F).

Tehniskie dati

LILJEBAGGE

Tips: E2497

Ieeja: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Diapazons: 10 m brīvā telpā bez šķēršļiem

Darbības frekvence: 2402 - 2480 MHz

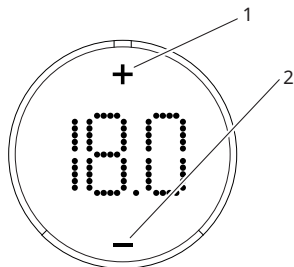
Izejas jauda: 8 dBm (EIRP)

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, nemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.



Gaminio aprašymas

Radiatoriaus termostatas LILJEBAGGE reguliuoja kambario temperatūrą. Šis išmanusis gaminys turi sertifikatą „Matter“ ir veikia su išmaniąja sistema „IKEA Home smart“ ar bet kuria kita sistema, naudojančia „Matter“ standartą. Taip pat galima naudoti atskirai, neprijungus prie išmaniosios sistemos.

Prieš pradėdant naudoti, termostatą būtina pritvirtinti prie radiatoriaus vožtuvo ir kalibruoti. Nuskaitykite ant pakuotės arba patarimų ir priežiūros instrukcijų pirmajame puslapyje esantį pirmą QR kodą, kad peržiūrėtumėte surinkimo instrukcijas.

Nuo ko pradėti

Veikia su sistema „IKEA Home smart“

Norint prijungti prie sistemos „IKEA Home smart“, reikia IKEA šakotuvo ir išmaniosios programėlės „IKEA Home smart“.

Kai termostatas maitinamas dviem AA HR6 tipo baterijomis, jis automatiškai įsijungs ir 15 minučių dirbs susiejimo veikseną, kad būtų galima prisijungti prie išmaniosios sistemos „IKEA Home smart“.

Nuskaitykite antrą QR kodą, esantį ant geltono pakuotės viršelio, ir vadovaukitės programėleje „IKEA Home smart“ pateiktomis instrukcijomis, kad prijungtumėte termostatą prie sistemos. QR kodas su „Matter“ logotipu yra ant „Patarimų ir priežiūros instrukcijų“ viršelio arba ant gaminio.

Norėdami grąžinti jutiklio susiejimo veikseną, atidarykite baterijų skyrių ir paspauskite sistemos mygtuką.

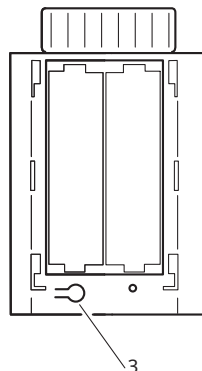
Su „Matter“ sertifikuota išmaniąja sistema

Norint prisijungti prie išmaniosios sistemos, naudojančios „Matter“ standartą, reikia to paties gamintojo šakotuvo ir programėlės.

Kai termostatas maitinamas dviem AA HR6 tipo baterijomis, jis automatiškai įsijungs ir 15 minučių dirbs susiejimo veikseną, kad būtų galima prisijungti prie „Matter“ sertifikuotos išmaniosios sistemos.

Nuskaitykite „Matter“ QR kodą nuo patarimų ir priežiūros instrukcijų priekinio viršelio ir vadovaukitės gamintojo išmaniųjų namų programėleje pateiktais nurodymais. „Matter“ QR kodas taip pat atspausdintas ant gaminio.

Norėdami grąžinti termostato susiejimo veikseną, atidarykite baterijų skyrių ir paspauskite sistemos mygtuką.



Be išmaniosios sistemos

Kai termostatas sumontuotas ir kalibruotas, paspaudus mygtuką „+“ arba „-“, ekrane bus rodoma 18 °C. 18 °C – tai numatytoji temperatūra, iki kurios termostatas šildys arba vėsins. Spauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą puse laipsnio kiekvieną paspaudimu.

Gaminio naudojimas

„+“ (1) ir „-“ (2)

Trumpai paspauskite, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą, arba ilgai paspauskite bet kurį mygtuką, kad atliktumėte kalibravimą.

Sistemos mygtukas (3)

Trumpai paspauskite, jei norite įjungti termostato susiejimo veikseną, arba ilgai paspauskite, jei norite atkurti nustatymus.

Temperatūros ekranas

Paspauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad pamatytumėte nustatytą temperatūrą. Kai ekranas nenaudojamas, vaizdas išbluks, kol vėl paspausite mygtuką „+“ arba „-“.

Temperatūros nustatymas

Numatytasis temperatūros nustatymas yra 18 °C. Spauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad pagal poreikį padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą. Nustačius naują temperatūrą, ekranas sumirksės du kartus. Jei naujas nustatymas yra aukštesnis už esamą temperatūrą, oranžinis LED parodys, kad radiatorius šyla. Jei naujas nustatymas yra žemesnis, mėlynas LED parodys, kad radiatorius vėsta. Priklausomai nuo kambario temperatūros, nauja nustatyta temperatūra gali būti pasiekta per keletą valandų. Atkreipkite dėmesį, kad mažiausia galima nustatyti temperatūra yra 5 °C.

Susiejimo veikseną

Norint termostatą prijungti prie išmaniosios sistemos „IKEA Home smart“ ar bet kurios kitos sistemos, naudojančios „Matter“ standartą, reikia įjungti termostatą ir susiejimo veikseną. Atidarykite baterijų skyrių ir paspauskite sistemos mygtuką, kad termostatas pereitų į susiejimo veikseną. Susiejimo veikseną bus aktyvi 15 minučių. Vadovaukitės susiejimo instrukcijomis, kurias pateikė išmaniųjų namų programėlės gamintojas. Atliekant susiejimą LED šviesos diodas pulsuos, o prijungus termostatą – du kartus sumirksės.

Kalibravimas

Prieš naudojimą termostatą būtina kalibruoti, kad jis tinkamai reguliuotų temperatūrą. Prieš atliekant kalibravimą įsitinkinkite, kad jis yra tinkamai pritvirtintas prie radiatoriaus vožtuvo.

Norėdami pradėti kalibravimą, paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „+“ arba „-“. Kai ekrane pasirodo brūkšnelių eilutė, kalibravimas prasidėjo ir galima atleisti mygtuką „+“ arba „-“. Kalibravimo procesas gali trukti keletą minučių. Baigus, paspaudus mygtuką „+“ arba „-“, ekrane bus rodoma numatytoji 18 °C temperatūra. Termostatas per 15 minučių galės būti susietas su išmaniaja sistema.

Kaip atkurti gamyklinius nustatymus

Norėdami atkurti termostato nustatymus, atidarykite baterijų skyrių, paspauskite ir palaikykite sistemos mygtuką 10 sekundžių arba kol nustos mirksėti raudona LED lemputė. Taip bus pašalinti seni duomenys ir esami susiejimai. Termostatas bus automatiškai paleistas iš naujo ir per 15 minučių galės būti susietas su išmaniaja sistema. Atkūrus gamyklinius nustatymus, termostatą reikia kalibruoti.

Baterijų priežiūra

Kai baterija išsekusi, paspaudus mygtukus „+“ arba „-“, du kartus sumirksi raudona LED lemputė. Jei termostatas prijungtas prie sistemos „IKEA Home smart“, baterijų būseną bus rodoma ir programėlėje „IKEA Home smart“. Dvi naujos LADDA AA HR6 baterijos maitins termostatą maždaug 18 mėnesių, po to jas reikės pakeisti.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Valykite prietaisą sausa šluoste.

Naudinga žinoti

- Gaminiai gali būti susieti tiesiogiai tarpusavyje arba prijungti prie išmaniosios sistemos „IKEA Home smart“ arba bet kurios kitos sistemos, naudojančios „Matter“ standartą. Vienu metu gali būti naudojamas tik vienas būdas.
- QR kodai yra unikalūs kiekvienam gaminiui.
- Išsaugokite instrukcijas ateičiai. Jose yra QR kodai su „Matter“ logotipu, kurie reikalingi norint prijungti gaminius prie išmaniosios sistemos „IKEA Home smart“ arba bet kurios kitos sistemos, naudojančios „Matter“ standartą.
- Radiatoriaus termostate yra įmontuotas jutiklis, skirtas temperatūrai matuoti, ir jis gali rodyti kitokią temperatūrą nei kitose kambario vietose, nes yra arti šilumos šaltinio.
- Po 7 naudojimo dienų radiatoriaus termostatas keletą kartų automatiškai įstums ir išstums vožtuvo kaištį, kad būtų atliktas kalkių susidarymo prevencijos ciklas. Baigus ciklą, sistema grįžta prie ankstesnio temperatūros nustatymo.
- Termostatą rekomenduojama montuoti, kol radiatorius ir vamzdžiai yra atvėję.
- Jei gaminys prijungtas prie išmaniųjų namų sistemos „IKEA Home smart“, papildomų funkcijų galima rasti programėlėje „IKEA Home smart“.
- Jei gaminys prijungtas prie išmaniosios sistemos, naudojančios „Matter“ standartą, pasitarkite su gamintoju dėl galimų funkcijų.
- Šis gaminys naudoja „Thread“ technologiją ryšiui su kitais išmaniaisiais gaminiais palaikyti. Norint prisijungti prie „Matter“ sistemy, reikalingas maršrutizatorius „Thread border“. Daugelyje išmaniųjų gaminių arba šakotuvų yra įmontuotas maršrutizatorius „Thread border“.
- Šis gaminys naudoja „Thread“ technologiją ryšiui su kitais išmaniaisiais gaminiais palaikyti. Norint prisijungti prie „Matter“ sistemy, reikalingas „Thread“ ribinis maršrutizatorius. Daugelyje IKEA išmaniųjų gaminių ar šakotuvų yra įmontuotas „Thread“ ribinis maršrutizatorius.
- Norint prijungti „Matter“ sertifikuotus gaminius prie išmaniosios sistemos, rekomenduojama naudoti 2.4 GHz dažnio „Wi-Fi“ maršrutizatorių.
- Įtakos belaidžio veikimo diapazonui gali turėti pastato konstrukcija ir prietaisų įrengimo vieta.

Jei kiltų nesklandumų

Jei termostatas nėra tinkamai pritvirtintas prie radiatoriaus vožtuvo arba jei kalibravimo procedūros neįmanoma užbaigti, ekrane rodoma „Er1“ arba „Er2“.

Klaidos kodas	Problema	Sprendimas
Er1	Neteisingai įrengta	Nuimkite termostatą ir adapterį, tada vėl pabandykite sumontuoti.
Er2	Įstrigęs kaištis (pavyzdžiui, dėl kalkių)	Pabandykite pajudinti kaištį, kad pašalintumėte susikaupusias nuosėdas, tada vėl atlikite kalibravimą.

Sauga ir atitiktis

ĮSPĖJIMAS

- Prietaisą naudokite tik patalpose, sausose vietose.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas.
- Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį ar kitokį skystį.
- Neuždenkite, kai naudojamas.
- Nelaikykite gaminio šalia atviros liepsnos ar saulėje vietoje.
- Netinkamai naudojant gali kilti pavojus žmonėms ir nuosavybei, gali būti sugadintas prietaisas.
- Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite silpnai įkrautų arba išsekusių baterijų.
- Visada tinkamai įdėkite baterijas pagal poliškumą (+/-).
- Baterijų pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla gaisro ar sprogimo grėsmė.
- Nenaudokite skirtingų baterijų, t. y. jei skiriasi jų talpa, tipas, galiojimo laikas.
- Baterijas utilizuokite pagal vietines atliekų šalinimo taisykles. Atiduokite perdirbti, jeigu leidžiama.
- Darbinė temperatūra: nuo 0 iki 40 °C (32 iki 104 °F).

Techniniai duomenys

LILJEBAGGE

Tipas: E2497

Įtęja: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Diapazonas: 10 m atviroje erdvėje.

Darbinis dažnis: 2402 - 2480 MHz

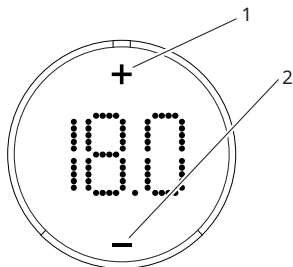
Išėjimo galia: 8 dBm (EIRP)

Gamintojas: **IKEA of Sweden AB**

Adresas: p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartymus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogui suveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.



Descrição do produto

O termostato de radiador LILJEBAGGE controla a temperatura da divisão. É um produto smart com certificação Matter que funciona com o sistema IKEA Home smart ou com qualquer outro sistema que utilize a norma Matter. Também pode ser utilizado como produto independente sem um sistema smart.

Antes de ser utilizado, o termostato tem de estar instalado na válvula do radiador e calibrado. Digitalize o código QR n.º 1 na embalagem ou na primeira página dos Conselhos e Instruções de manutenção para ver as instruções de montagem.

Começar

Com o sistema IKEA Home smart

Para estabelecer ligação a um sistema IKEA Home smart, é necessária uma hub da IKEA e a aplicação IKEA Home smart.

Quando o termostato está a funcionar com 2 pilhas AA HR6, entra automaticamente em modo de emparelhamento durante 15 minutos para permitir a ligação ao sistema Home smart.

Digitalize o código QR n.º 2 da capa amarela na embalagem e siga as instruções na aplicação IKEA Home smart para ligar o termostato ao sistema. O código QR com o logótipo Matter encontra-se na parte frontal dos Conselhos e Instruções de manutenção ou impresso no produto.

Para voltar a colocar o termostato em modo de emparelhamento, abra o compartimento das pilhas e prima o botão Sistema.

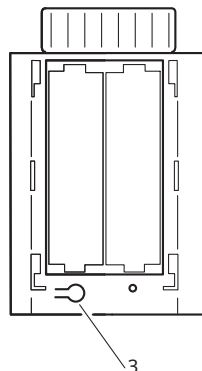
Com um sistema smart com certificação Matter

Para ligar a um sistema smart que utiliza a norma Matter, são necessárias uma hub e a aplicação do fabricante.

Quando o termostato está a funcionar com 2 pilhas AA HR6, entra automaticamente em modo de emparelhamento durante 15 minutos para permitir a ligação a um sistema smart com certificação Matter.

Digitalize o código QR Matter na capa dos Conselhos e Instruções de manutenção e siga as instruções na aplicação do fabricante do sistema home smart. O código QR Matter também está impresso no produto.

Para voltar a colocar o termostato em modo de emparelhamento, abra o compartimento das pilhas e prima o botão Sistema.



Sem sistema smart

Quando o termostato estiver instalado e calibrado, o ecrã mostra 18 °C ao premir "+" ou "-". 18 °C é a temperatura predefinida até à qual o termostato aquece ou arrefece. Prima "+" ou "-" para aumentar ou diminuir a temperatura meio grau de cada vez.

Utilização do produto

"+" (1) e "-" (2)

Prima rapidamente este botão para aumentar ou diminuir a temperatura ou mantenha-o premido para o processo de calibração.

Botão Sistema (3)

Prima rapidamente este botão para colocar o termostato em modo de emparelhamento ou mantenha-o premido para reiniciar o termostato.

Ecrã da temperatura

Prima "+" ou "-" para ver a temperatura que foi definida. Quando está inativo, o ecrã fica mais desvanecido até premir novamente "+" ou "-".

Regulação da temperatura

A temperatura predefinida é de 18 °C. Prima "+" ou "-" para aumentar ou diminuir a temperatura conforme necessário. Depois de ter sido definida uma nova temperatura, o ecrã pisca duas vezes para confirmar. Se a nova definição for superior à temperatura atual, um LED laranja indica que o radiador está a aquecer. Se a nova definição for inferior, um LED azul indica que o radiador está a arrefecer. Dependendo da temperatura na divisão, poderá demorar algumas horas até atingir a temperatura definida. A definição de temperatura mais baixa é de 5 °C.

Modo de emparelhamento

O termostato tem de estar ligado e em modo de emparelhamento para estabelecer ligação a um sistema IKEA Home smart ou a qualquer outro sistema que utilize o padrão Matter. Abra o compartimento das pilhas e prima o botão Sistema para colocar o termostato em modo de emparelhamento. O emparelhamento fica disponível durante 15 minutos. Siga as instruções de emparelhamento na aplicação do fabricante do sistema home smart. Uma luz LED fica intermitente durante o emparelhamento e pisca duas vezes quando o termostato estiver ligado.

Calibração

Antes de ser utilizado, o termóstato tem de ser calibrado para regular a temperatura. Antes da calibração, certifique-se de que o termóstato se encontra corretamente instalado na válvula do radiador.

Para iniciar a calibração, prima sem soltar "+" ou "-". Quando o ecrã mostra uma linha de traços, significa que foi iniciada a calibração e pode soltar os botões "+" ou "-". O processo de calibração pode demorar alguns minutos. Uma vez concluído, o ecrã mostra a temperatura predefinida de 18 °C quando se prime "+" ou "-". O termóstato ficará disponível para emparelhamento com um sistema smart durante 15 minutos.

Reposição de fábrica

Para repor as definições de fábrica do termóstato, abra o compartimento das pilhas e mantenha premindo o botão Sistema durante 10 segundos ou até que a luz LED vermelha pare de piscar. Esta ação vai limpar dados antigos e remover quaisquer ligações existentes. O termóstato será automaticamente reiniciado e ficará disponível para emparelhamento com um sistema smart durante 15 minutos. Depois da reposição das definições de fábrica, o termóstato tem de ser calibrado.

Manutenção das pilhas

Quando as pilhas estão fracas, uma luz LED vermelha pisca duas vezes quando é premido o botão "+" ou "-". Se o termóstato estiver ligado a um sistema IKEA Home smart, o estado das pilhas também será apresentado na aplicação IKEA Home smart. 2 x pilhas LADDA AA HR6 novas alimentam o termóstato durante cerca de 18 meses antes de ser preciso mudá-las.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Para limpar o produto, use um pano seco.

Informações importantes

- Os produtos podem ser emparelhados diretamente entre si ou ligados a um sistema IKEA Home smart ou a qualquer outro sistema que utilize a norma Matter. Só pode usar um método de ligação de cada vez.
- Os códigos QR são únicos para cada produto.
- Guarde os Conselhos e Instruções de manutenção para referência futura. Contêm os códigos QR com o logótipo Matter que são necessários para ligar os produtos ao sistema IKEA Home smart ou a qualquer outro sistema que utilize a norma Matter.
- O termóstato de radiador tem um sensor integrado para medir a temperatura e, ao estar próximo de uma fonte de calor, pode registar temperaturas diferentes de outros pontos da divisão.
- Após 7 dias de uso, o termóstato de radiador move automaticamente a válvula para dentro e para fora várias vezes para realizar um ciclo de anticalcificação. Uma vez terminado o ciclo, voltará à definição de temperatura anterior.
- Recomenda-se colocar o termóstato no lugar quando o radiador e os tubos estão frios.
- Se o produto estiver ligado a um sistema IKEA Home smart, estão disponíveis funções adicionais na aplicação IKEA Home smart.
- Se o produto estiver ligado a outro sistema smart que utilize a norma Matter, verifique as funções adicionais junto do fabricante.
- Este produto usa tecnologia Thread para comunicar com outros produtos smart. É necessário um router de limite Thread para estabelecer ligação aos sistemas Matter. Muitos produtos smart, têm um router de limite Thread integrado.
- Este produto usa tecnologia Thread para comunicar com outros produtos smart. É necessário um router de limites Thread para estabelecer ligação aos sistemas Matter. Muitos produtos smart ou hubs IKEA têm um router de limites Thread integrado.
- Para ligar produtos com certificação Matter a um sistema smart, a definição de Wi-Fi do router recomendada é 2.4GHz.
- Os diferentes materiais de construção e a colocação do produto podem afetar a amplitude da conectividade sem fios.

Resolução de problemas

O ecrã mostra "Er1" ou "Er2" se o termóstato não estiver corretamente instalado na válvula do radiador ou se não for possível concluir a calibração.

Erro	Problema	Solução
Er1	Instalação incorreta	Retire o termóstato e o adaptador e tente instalá-los novamente.
Er2	Pino bloqueado (por exemplo, devido a calcificação)	Tente mover o pino para soltar qualquer cal acumulada e repita a calibração.

Segurança e conformidade

AVISO

- Usar apenas no interior, em áreas secas.
- Deite fora o produto caso esteja danificado.
- Nunca coloque o produto dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não cubra o produto quando estiver a ser utilizado.
- Não coloque o produto perto de chamas ou sob a luz solar direta.
- Uma utilização inadequada pode resultar em danos no produto ou pôr em risco a vida das pessoas ou bens.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não utilize pilhas com pouca ou nenhuma carga.
- Insira sempre as pilhas de acordo com as indicações de polaridade (+/-).
- Risco de incêndio ou explosão se a pilha for substituída por uma pilha desadequada.
- Não misture pilhas de diferentes capacidades, tipos ou validade.
- As pilhas devem ser recicladas de acordo com os regulamentos ambientais locais relativos à eliminação de resíduos.
- Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).

Dados técnicos

LILJEBAGGE

Tipo: E2497

Entrada: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Amplitude: 10 m em espaço aberto.

Frequência de funcionamento: 2402 - 2480 MHz

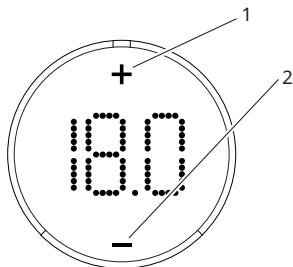
Potência de saída: 8 dBm (EIRP)

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.



Descrierea produsului

Termostatul pentru calorifer LILJEBAGGE reglează temperatura din cameră. Este un produs inteligent certificat Matter, compatibil cu sistemul IKEA Home smart sau cu orice alt sistem care utilizează protocolul Matter. Produsul poate fi utilizat și independent, fără un sistem inteligent.

Termostatul trebuie montat pe robinetul caloriferului și calibrat înainte de utilizare. Scanează primul cod QR de pe ambalaj sau de pe prima pagină a documentului cu Sfaturi și instrucțiuni de întreținere pentru a vizualiza instrucțiunile de asamblare.

Mod de funcționare

Cu sistemul IKEA Home smart

Conectarea la un sistem IKEA Home smart necesită un hub IKEA și aplicația IKEA Home smart.

Când termostatul este alimentat cu 2 baterii AA HR6, acesta va intra automat în modul de asociere timp de 15 minute pentru a permite conectarea la sistemul IKEA Home smart.

Scanează al doilea cod QR de pe husa galbenă din ambalaj și urmează instrucțiunile din aplicația IKEA Home smart pentru a conecta termostatul la sistem. Codul QR cu sigla Matter se află pe fața documentului cu Sfaturi și Instrucțiuni de îngrijire sau este imprimat direct pe produs.

Pentru a reveni în modul de asociere, deschide compartimentul pentru baterii al termostatului și apasă butonul de sistem.

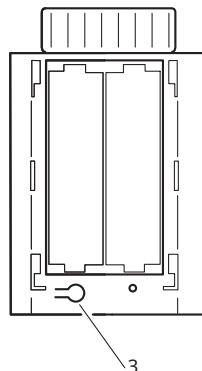
Cu un sistem inteligent certificat Matter

Conectarea la un sistem inteligent care utilizează protocolul Matter necesită un hub și o aplicație de la același producător.

Când termostatul este alimentat cu 2 baterii AA HR6, acesta va intra automat în modul de asociere timp de 15 minute pentru a permite conectarea la un sistem inteligent certificat Matter.

Scanează codul QR Matter de pe coperta față a documentului Sfaturi și Instrucțiuni de îngrijire și urmează instrucțiunile din aplicația smart home a producătorului. Codul QR Matter este imprimat și pe produs.

Pentru a reveni în modul de asociere, deschide compartimentul pentru baterii al termostatului și apasă butonul de sistem.



Fără un sistem inteligent

După montarea și calibrarea termostatului, afișajul va indica 18 °C atunci când apeși pe butonul „+” sau „-”. Temperatura prestabilă la care termostatul va încălzi sau răci încăperea este 18 °C. Apasă pe butonul „+” sau „-” pentru a crește sau scădea temperatura cu câte jumătate de grad.

Utilizarea produsului

„+” (1) și „-” (2)

Apasă scurt pentru a crește sau a reduce temperatura sau apasă lung pe oricare dintre butoane pentru calibrare.

Butonul de Sistem (3)

O apăsare scurtă activează modul de asociere al termostatului, iar o apăsare lungă activează resetarea lui.

Afișarea temperaturii

Apasă „+” sau „-” pentru a vizualiza temperatura setată. Când ecranul este inactiv, imaginea va pierde din intensitate până când se apasă din nou pe „+” sau „-”.

Setarea temperaturii

Temperatura implicită este de 18 °C. Apasă pe butonul „+” sau „-” pentru a crește sau scădea temperatura după cum este necesar. După setarea unei noi temperaturi, afișajul va clipi de două ori pentru confirmare. Dacă noua setare este mai ridicată decât temperatura actuală, un LED portocaliu va indica încălzirea caloriferului. Dacă noua setare este mai scăzută, un LED albastru va indica răcirea caloriferului. În funcție de temperatura din cameră, poate dura câteva ore până când se atinge noua temperatură setată. Nu uita că cea mai scăzută temperatură ce poate fi setată este de 5 °C.

Modul de asociere

Termostatul trebuie să fie pornit și în modul de asociere pentru a se conecta la un sistem IKEA Home smart sau la orice sistem care utilizează protocolul Matter. Deschide compartimentul pentru baterii și apasă butonul de sistem pentru a activa modul de asociere a termostatului. Asocierea va fi disponibilă timp de 15 minute. Urmează instrucțiunile de asociere din aplicația producătorului dispozitivului inteligent pentru casă. Un bec LED va pulsa în timpul asocierii și va clipi de două ori, odată ce termostatul este conectat.

Calibrare

Termostatul trebuie calibrat înainte de utilizare pentru a regla corect temperatura. Asigură-te că este montat corect pe robinetul caloriferului înainte de calibrare.

Pentru a începe calibrarea, apăsați și țineți apăsat pe butonul „+” sau „-”. Odată ce pe ecran apare un rând de liniuțe, calibrarea a început și poți lua degetul de pe butonul „+” sau „-”. Procesul de calibrare poate dura câteva minute. După finalizarea calibrării, afișajul va indica temperatura implicită de 18 °C atunci când se apasă butoanele „+” sau „-”. Termostatul va fi disponibil pentru asociere cu un sistem inteligent timp de 15 minute.

Revenire la setările din fabrică

Pentru a reseta termostatul, deschide compartimentul pentru baterii și țineți apăsat butonul de Sistem timp de 10 secunde sau până când becul LED roșu nu mai clipește. Această operație va șterge datele vechi și va anula toate conexiunile existente. Termostatul va reporni automat și va fi disponibil pentru asociere cu un sistem inteligent timp de 15 minute. După revenirea la setările din fabrică, termostatul trebuie calibrat.

Întreținerea bateriei

Dacă bateria este descărcată, un bec LED roșu va clipi de două ori când apeși pe butonul „+” sau „-”. Dacă termostatul este conectat la un sistem IKEA Home smart, starea bateriei va fi afișată în aplicația IKEA Home smart. Ai nevoie de 2 baterii LADDA AA HR6 noi pentru a alimenta termostatul timp de aproximativ 18 luni.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru curățare, folosește o cârpă moale, uscată.

Bine de știut

- Produsele pot fi asociate direct între ele sau conectate la sistemul IKEA Home smart sau la orice alt sistem care utilizează protocolul Matter. Se utilizează o singură metodă de conectare odată.
- Codurile QR sunt unice pentru fiecare produs.
- Păstrează documentul Sfaturi și instrucțiuni de îngrijire pentru consultare ulterioară. Acesta conține codurile QR cu sigla Matter necesare pentru conectarea produselor la sistemul IKEA Home smart sau la orice alt sistem care utilizează protocolul Matter.
- Termostatul caloriferului are un senzor încorporat pentru măsurarea temperaturii și poate indica valori diferite față de restul încăperii, deoarece se află în apropierea sursei de căldură.
- După 7 zile de utilizare, termostatul caloriferului va trage și împinge automat știftul robinetului de câteva ori pentru a efectua un ciclu de decalcifiere. După încheierea ciclului, va reveni la setarea de temperatură anterioară.
- Se recomandă montarea termostatului atunci când caloriferul și conductele sunt reci.
- Dacă produsul este conectat la un sistem IKEA Home smart, caracteristicile suplimentare sunt disponibile în aplicația IKEA Home smart.
- Dacă produsul este conectat la un alt sistem inteligent care utilizează protocolul Matter, consultă producătorul pentru a afla caracteristicile disponibile.
- Acest produs utilizează tehnologia Thread pentru a comunica cu alte produse inteligente. Pentru conectarea la sistemele Matter, este necesar un router marginal Thread. Multe produse inteligente sau hub-uri au încorporat un router marginal Thread.
- Acest produs utilizează tehnologia Thread pentru a comunica cu alte produse inteligente. Pentru conectarea la sistemele Matter, este necesar un router marginal Thread. Multe produse inteligente sau hub-uri de la IKEA au încorporat un router marginal Thread.
- Pentru a conecta produsele certificate Matter la un sistem inteligent, se recomandă ca routerul Wi-Fi să fie setat pe frecvența de 2.4 GHz.
- Materialele de construcție diferite și amplasarea produsului pot afecta raza de acțiune a conexiunii wireless.

Depanare

Afișajul indică „Er1” sau „Er2” dacă termostatul nu este montat corect pe robinetul caloriferului sau atunci când calibrarea nu poate fi finalizată.

Eroare	Problemă	Soluție
Er1	Instalare incorectă	Îndepărtează termostatul și adaptorul, apoi încearcă din nou să montezi piesele.
Er2	Știft blocat (de exemplu, din cauza calcificării)	Încearcă să miști știftul pentru a îndepărta eventualele depuneri, apoi efectuează din nou calibrarea.

Siguranță și conformitate

AVERTISMENT

- A se utiliza exclusiv în interior și în spații uscate.
- Aruncă produsul dacă este deteriorat.
- Nu scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu acoperi produsul când este în funcțiune.
- Nu așeza produsul în apropierea unei flăcări deschise sau în bătaia directă a soarelui.
- Utilizarea necorespunzătoare poate cauza deteriorarea produsului sau poate pune în pericol oamenii sau bunurile.
- Nu lăsa bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu folosi baterii care sunt aproape sau complet descărcate.
- Bateriile se introduc întotdeauna conform indicațiilor privind polaritatea (+/-).
- Risc de incendiu sau explozie dacă oricare dintre baterii este înlocuită cu o alta nepotrivită.
- Nu combina baterii de capacități sau tipuri diferite ori marcate cu date diferite.
- Bateriile trebuie predate pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale de mediu privind eliminarea deșeurilor.
- Temperatura de funcționare: de la 0 °C până la 40 °C (32 °F până la 104 °F).

Date tehnice

LILJEBAGGE

Tip: E2497

Putere de intrare: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Rază de acțiune: 10 m în spațiu deschis.

Frecvența de funcționare: 2402 - 2480 MHz

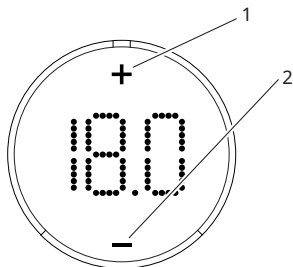
Putere de ieșire: 8 dBm (EIRP)

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult SUECIA



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoii menajeri. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.



Popis výrobku

Termostat na radiátor LILJEBAGGE reguluje teplotu v miestnosti. Je to inteligentný výrobok s certifikátom Matter, ktorý funguje so systémom IKEA Home smart alebo akýmkoľvek iným systémom, ktorý používa štandard Matter. Môže sa používať aj samostatne bez inteligentného systému.

Termostat je potrebné namontovať na ventil radiátora a pred použitím ho nastaviť. Naskenujte QR kód č. 1 na obale alebo na titulnej strane návodu na použitie a údržbu, aby ste si mohli prezrieť montážny návod.

Prvé spustenie

So systémom IKEA Home smart

Na pripojenie k systému IKEA Home smart je potrebný hub od IKEA a aplikácia IKEA Home smart.

Keď sa termostat zapne pomocou dvoch batérií typu AA HR6, automaticky prejde na 15 minút do režimu párovania, aby bolo možné ho pripojiť k systému IKEA Home smart.

Naskenujte QR kód č. 2 zo žltého obalu v balení a postupujte podľa pokynov v aplikácii IKEA Home smart, aby ste termostat pripojili k systému. QR kód s logom Matter sa nachádza na prednej strane návodu na použitie a starostlivosť alebo je vytlačený priamo na výrobku.

Ak chcete termostat opäť prepnúť do režimu párovania, otvorte priestor na batérie a stlačte systémové tlačidlo.

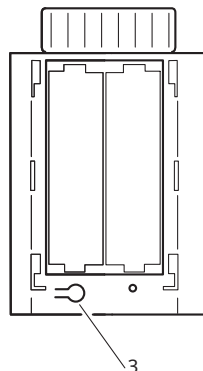
So systémom s certifikátom Matter

Na pripojenie k inteligentnému systému, ktorý používa štandard Matter, je potrebný hub a aplikácia od rovnakého výrobcu.

Keď sa termostat zapne pomocou 2 batérií typu AA HR6, automaticky prejde na 15 minút do režimu párovania, aby bolo možné ho pripojiť k inteligentnému systému s certifikáciou Matter.

Naskenujte QR kód Matter z prednej strany príručky s pokynmi na údržbu a starostlivosť a postupujte podľa pokynov v aplikácii výrobcu inteligentnej domácnosti. QR kód Matter je tiež vytlačený na výrobku.

Ak chcete termostat opäť prepnúť do režimu párovania, otvorte priestor na batérie a stlačte systémové tlačidlo.



Bez inteligentného systému

Po namontovaní a kalibrácii termostatu sa na displeji po stlačení tlačidla „+“ alebo „-“ zobrazí hodnota 18 °C. 18 °C je predvolená teplota, na ktorú termostat miestnosť vykúri alebo ochladí. Stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“, aby ste teplotu zvýšili alebo znížili vždy o pol stupňa.

Použitie výrobku

„+“ (1) a „-“ (2)

Krátkym stlačením zvýšite alebo znížite teplotu, dlhším stlačením na ktoromkoľvek z tlačidiel vykonáte kalibráciu.

Systémové tlačidlo (3)

Krátkym stlačením prepnete termostat do režimu párovania, dlhým stlačením ho resetujete.

Zobrazenie teploty

Stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“, aby ste si prezreli nastavenú teplotu. Keď je displej v nečinnosti, obraz sa postupne stmieva, kým opäť nestlačíte tlačidlo „+“ alebo „-“.

Nastavenie teploty

Predvolená teplota je 18 °C. Stlačte tlačidlo „+“ alebo „-“, aby ste podľa potreby zvýšili alebo znížili teplotu. Po nastavení novej teploty displej dvakrát zabliká na potvrdenie. Ak je nová nastavená hodnota vyššia ako aktuálna teplota, oranžová LED dióda signalizuje, že sa radiátor zahrieva. Ak je nová hodnota nižšia, modrá LED dióda signalizuje, že radiátor chladne. V závislosti od teploty v miestnosti môže trvať niekoľko hodín, kým sa dosiahne nová nastavená teplota. Upozorňujeme, že najnižšia nastavená teplota je 5 °C.

Režim párovania

Termostat musí byť zapnutý a nachádzať sa v režime párovania, aby sa mohol pripojiť k inteligentnému systému IKEA Home alebo k akémukoľvek systému, ktorý využíva štandard Matter. Otvorte priestor pre batérie a stlačte systémové tlačidlo, aby ste termostat prepnuť do režimu párovania. Režim párovania zostane aktívny 15 minút. Postupujte podľa pokynov na párovanie v aplikácii výrobcu inteligentnej domácnosti. Počas párovania bude LED dióda pulzovať a po pripojení termostatu dvakrát zabliká.

Kalibrácia

Pred použitím je potrebné termostat kalibrovať, aby správne reguloval teplotu. Pred kalibráciou sa uistite, že je správne nasadený na ventil radiátora.

Na spustenie kalibrácie stlačte a podržte tlačidlo „+“ alebo „-“. Keď sa na displeji objaví rad pomlčiek, kalibrácia sa spustila a tlačidlo „+“ alebo „-“ môžete pustiť. Proces kalibrácie môže trvať niekoľko minút. Po dokončení sa na displeji zobrazí predvolená teplota 18 °C pri stlačení tlačidla „+“ alebo „-“. Termostat bude k dispozícii na spárovanie s inteligentným systémom počas 15 minút.

Resetovanie továrenských nastavení

Ak chcete termostat vynulovať, otvorte priestor pre batérie a stlačte a podržte tlačidlo systému po dobu 10 sekúnd alebo dovtedy, kým červená LED kontrolka neprestane blikať. Týmto sa vymažú staré údaje a odstránia všetky existujúce pripojenia. Termostat sa automaticky reštartuje a bude k dispozícii na spárovanie s inteligentným systémom po dobu 15 minút. Po obnovení továrenských nastavení je potrebné termostat kalibrovat.

Starostlivosť o batérie

Keď je batéria vybitá, po stlačení tlačidla „+“ alebo „-“ dvakrát zabliká červená LED kontrolka. Ak je termostat pripojený k inteligentnému systému IKEA Home, stav batérie sa zobrazí aj v aplikácii IKEA Home. Dve nové batérie LADDA AA HR6 budú termostat napájať približne 18 mesiacov, kým bude potrebné ich vymeniť.

Pokyny na starostlivosť

Ak chcete výrobok vyčistiť, utrite ho suchou handričkou.

Dobre vedieť

- Výrobky je možné spárovať priamo medzi sebou alebo pripojiť k inteligentnému systému IKEA Home alebo akémukoľvek inému systému, ktorý používa štandard Matter. Súčasne je možné použiť len jednu metódu pripojenia.
- QR kódy sú jedinečné pre každý výrobok.
- Uložte si pokyny a návod na údržbu pre budúce použitie. Obsahujú QR kódy s logom Matter, ktoré sú potrebné na pripojenie výrobkov k systému IKEA Home smart alebo akémukoľvek inému systému, ktorý používa štandard Matter.
- Termostat radiátora má zabudovaný snímač na meranie teploty a môže ukazovať odlišné hodnoty teploty ako v ostatných častiach miestnosti, keďže sa nachádza v blízkosti zdroja tepla.
- Po 7 dňoch používania termostat radiátora niekoľkokrát automaticky posunie kolík ventilu dovnútra a von, čím spustí cyklus proti usadzovaniu vodného kameňa. Po dokončení cyklu sa vráti k predchádzajúcemu nastaveniu teploty.
- Odporúča sa namontovať termostat, keď sú radiátor a potrubia vychladnuté.
- Ak je výrobok pripojený k systému IKEA Home smart, v aplikácii IKEA Home smart sú k dispozícii ďalšie funkcie.
- Ak je výrobok pripojený k inému inteligentnému systému, ktorý používa štandard Matter, informujte sa u výrobcu o dostupných funkciách.
- Tento výrobok využíva technológiu Thread na komunikáciu s inými inteligentnými výrobkami. Na pripojenie k systému Matter je potrebný Thread border router. Mnohé inteligentné výrobky alebo huby majú Thread border router zabudovaný. Tento výrobok využíva technológiu Thread na komunikáciu s inými inteligentnými výrobkami. Na pripojenie k systému Matter je potrebný Thread border router. Mnohé inteligentné výrobky alebo huby od IKEA majú zabudovaný Thread border router.
- Ak chcete pripojiť výrobky s certifikáciou Matter k inteligentnému systému, odporúča sa nastaviť Wi-Fi router na frekvenciu 2.4 GHz.
- Rôzne stavebné materiály a umiestnenie výrobku môžu ovplyvniť dosah bezdrôtového pripojenia.

Riešenie možných problémov

Na displeji sa zobrazí „Er1“ alebo „Er2“, ak nie je termostat správne namontovaný na ventile radiátora alebo ak nie je možné dokončiť kalibráciu.

Chyba	Problém	Riešenie
Er1	Nesprávna inštalácia	Odstráňte termostat a adaptér a potom skúste montáž znova.
Er2	Zaseknutý kolík (napríklad v dôsledku kalcifikácie)	Skúste posunúť kolík, aby sa uvoľnili prípadné usadeniny, a potom zariadenie znova kalibrujte.

Bezpečnosť a vyhlásenie o zhode

UPOZORNENIE

- Používajte len v suchu a v interiéroch.
- Ak je výrobok poškodený, vyhodte ho.
- Nikdy ju neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Počas používania výrobok nezakrývajte.
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo na priame slnko.
- Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo ohroziť ľudí či majetok.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte batérie, ktoré sú slabo nabité alebo vybité.
- Batérie vkladajte vždy podľa označenia polaritý (+/-).
- Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Nemiešajte batérie s rôznou kapacitou, typom alebo dátumom.
- Batérie by sa mali odovzdať na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi na likvidáciu odpadu.
- Prevádzkové teploty: 0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F).

Technické informácie

LILJEBAGGE

Typ: E2497

Vstup: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Dosah: 10 m na otvorenom priestranstve.

Prevádzková frekvencia: 2402 – 2480 MHz

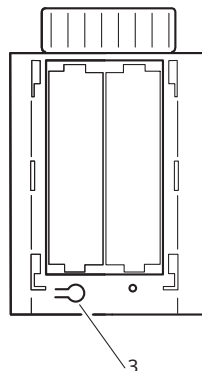
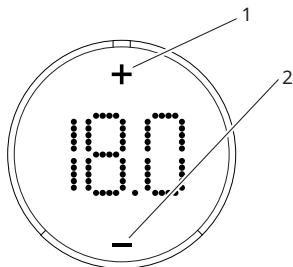
Výstupný výkon: 8 dBm (EIRP)

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult ŠVÉDSKO



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spalovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.



Описание на продукта

Термостатът за радиатор LILJEBAGGE контролира температурата в стаята. Това е сертифициран спрямо стандарт Matter смарт продукт, който работи със система IKEA Home smart или с всяка друга система, която използва стандарта. Може също така да се използва като самостоятелен продукт без смарт системата.

Термостатът трябва да се постави на клапана на радиатора и да се калибрира преди употреба.
Сканирайте QR код 1 на опаковката или на корицата на Съвети и инструкции за поддръжка, за да видите Инструкциите за съгласяване.

Първи стъпки

Със система IKEA Home smart

За да свържете продукта към система IKEA Home smart, са нужни хъб IKEA и приложението IKEA Home smart.

Когато термостатът е захранван от 2 батерии AA HR6, той ще премине автоматично в режим на съдвяване за 15 минути, така че да позволи свързване към системата IKEA Home smart.

Сканирайте QR код 2 върху жълтото покритие на опаковката и следвайте инструкциите в приложението IKEA Home smart, за да свържете термостата със системата. QR кодът с логото на Matter се намира на корицата на Инструкциите за грижа и поддръжка или е принтиран върху продукта.

За да въведете термостата обратно в режим на съдвяване, отворете отделението за батерии и натиснете системния бутон.

Със сертифицирана от Matter смарт системата

За да свържете продукта със смарт системата, която използва стандарт Matter, са необходими хъб и приложение от същия производител.

Когато термостатът е захранван от 2 батерии AA HR6, той ще премине автоматично в режим на съдвяване за 15 минути, така че да позволи свързване към смарт системата Matter.

Сканирайте Matter QR кода от предната корица на Съвети и инструкции за поддръжка и следвайте инструкциите в приложението за смарт дом на производителя. Matter QR кодът е принтиран също така върху продукта.

За да въведете термостата обратно в режим на съдвяване, отворете отделението за батерии и натиснете системния бутон.

Без смарт системата

Когато термостатът е поставен и калибриран, дисплеят ще показва 18 °C, когато натиснете "+" или "-". 18 °C е температурата по подразбиране, която термостатът ще затопля или охлажда. Натиснете "+" или "-", за да повишите или понижите температурата с половин градус.

Използване на продукта

"+" (1) и "-" (2)

Натиснете кратко, за да увеличите или намалите температурата, или натиснете продължително върху който и да е от бутоните, за да калибрирате.

Бутон за управление (3)

Натиснете кратко, за да въведете термостата в режим на съдвяване, или натиснете продължително, за да рестартирате.

Дисплей за температурата

Натиснете "+" или "-", за да видите зададената температура. Когато дисплеят е в режим на готовност, той ще остане блед, докато натиснете "+" или "-" отново.

Задаване на температурата

Температурата по подразбиране е 18 °C. Натиснете "+" или "-", за да повишите или понижите температурата в зависимост от нуждите. След като температурата е зададена, дисплеят ще премигне два пъти за потвърждение. Ако новата стойност е по-висока от настоящата температура, оранжева LED светлина ще покаже, че радиаторът се затопля. Ако новата стойност е по-ниска, синя LED светлина ще покаже, че радиаторът се охлажда. В зависимост от температурата в стаята, може да отнеме няколко часа до достигане на новата стойност на температурата. Моля, имайте предвид, че най-ниската стойност на температурата е 5 °C.

Режим на съдвяване

Термостатът трябва да бъде включен и в режим на съдвяване, за да се свърже към системата IKEA Home smart или която и да е система, която използва стандарта Matter. Отворете отделението за батериите и натиснете бутона за управление, за да въведете термостата в режим на съдвяване. Съдвяването ще бъде активно в продължение на 15 минути. Следвайте инструкциите за съдвяване в приложението за смарт дом на производителя. LED светлина ще пулсира по време на съдвяването и след това ще премигне два пъти, след като термостатът е свързан.

Калибриране

Термостатът трябва да бъде калибриран преди употреба, за да регулира правилно температурата. Уверете се, че е монтиран правилно върху радиатора, преди да го калибрирате.

За да започнете калибрирането, натиснете и задръжте "+" или "-". Когато на дисплея се появи линия от тирета, калибрирането е започнало и можете да отпуснете "+" или "-". Процесът на калибриране може да трае няколко минути. След като е завършено, дисплеят ще показва температурата по подразбиране от 18 °C, когато натиснете "+" или "-". Термостатът ще е наличен за сдвояване със смарт система в продължение на 15 минути.

Възстановяване на фабричните настройки

За да рестартирате термостата, отворете отделението за батериите и натиснете и задръжте бутона за управление за 10 секунди или докато червената LED светлина спре да мига. Това ще изчисти старите данни и ще отстрани всички съществуващи свързвания. Термостатът ще се рестартира автоматично и ще е наличен за сдвояване със смарт система в продължение на 15 минути. След възстановяване на фабричните настройки, термостатът е нужно да бъде калибриран.

Грижа за батерията

Когато батерията е изтощена, при натискане на "+" или "-" ще мига червена LED светлина. Ако термостатът е свързан със система IKEA Home smart, статусът на батерията също ще бъде показан в приложението IKEA Home smart. 2 нови батерии LADDA AA HR6 ще захранват сензора в продължение на 18 месеца, преди да е нужно да бъдат сменени.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почиствате продукта, забършете със суха кърпа.

Ползна информация

- Продуктите трябва да бъдат или директно сдвоени един с друг, или свързани към системата IKEA Home smart или която и да е система, която използва стандарта Matter. Може да се използва само един метод на свързване едновременно.
- QR кодовете са уникални за всеки продукт.
- Запазете инструкциите грижа и поддръжка за бъдещи справки. Те съдържат QR кодовете с логото на Matter, които се изискват за свързване на продуктите към системата IKEA Home smart или която и да е друга система, която използва стандарта Matter.
- Термостатът за радиатор разполага с вграден сензор за измерване на температурата и може да отчита различни температури от където и да е другаде в стаята, тъй като е в близост до източника на топлина.
- След 7 дни употреба, термостатът за радиатор ще премести автоматично щифта на клапана навътре и навън няколко пъти, за да извърши цикъл против калциране. Когато цикълът е завършен, той се връща към предишната зададена температура.
- Препоръчително е да монтирате термостата на място, където радиаторът и тръбите са студени.
- Ако продуктът е свързан със система IKEA Home smart, са налични допълнителни функции в приложението IKEA Home smart.
- Ако продуктът е свързан с друга смарт система, която използва стандарта Matter, проверете наличните функции от производителя.
- Продуктът използва технология Thread, за да комуникира с други смарт продукти. Нужен е граничен рутер Thread за свързване към системи Matter. Много смарт продукти или хъбове разполагат с вграден граничен рутер Thread.
- Продуктът използва технология Thread, за да комуникира с други смарт продукти. Нужен е граничен рутер Thread за свързване към системи Matter. Много смарт продукти или хъбове от IKEA разполагат с вграден граничен рутер Thread.

- За да свържете Matter-сертифицирани продукти към смарт система, препоръчителната настройка на Wi-Fi рутера е 2.4 GHz.
- Различните строителни материали и местоположението на продукта могат да засегнат обхвата на безжичната връзка.

Отстраняване на неизправности

Дисплеят показва "Er1" или "Er2", ако термостатът не е поставен правилно върху вентила на радиатора или ако калибрирането не може да бъде завършено.

Грешка	Проблем	Решение
Er1	Неправилен монтаж	Свалете термостата и адаптера и след това опитайте да ги монтирате отново.
Er2	Заклещен щифт (например, поради калциране)	Опитайте да разместите щифта, за да отстраните всяко наслагване, и калибрирайте отново.

Безопасност и съответствие

ВНИМАНИЕ

- Да се използва само в затворени сухи помещения.
- Спрете да използвате продукта, ако е повреден.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не покривайте продукта, когато го използвате.
- Не поставяйте продукта в близост до открит пламък или на пряка слънчева светлина.
- Неправилното използване може да причини повреда по продукта или да застраши безопасността на хората или имуществото.
- Дръжте батериите далеч от деца.
- Не използвайте батерии със слаб заряд или които са изтощени.
- Винаги поставяйте батериите според индикацията за полярност (+/-).
- Опасност от пожар или експлозия при подмяна с батерия от неподходящ тип.
- Не използвайте заедно батерии с различна мощност, тип или срок на годност.
- Батериите трябва да се рециклират в зависимост от местните наредби за изхвърляне на отпадъци.
- Работна температура: 0 °C до 40 °C (32 °F до 104 °F).

Технически данни

LILJEBAGGE

Тип: E2497

Входяща мощност: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Обхват: 10 м в отворено пространство.

Работна честота: 2402 - 2480 MHz

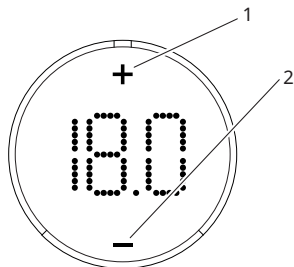
Изходяща мощност: 8 dBm (EIRP)

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, E-343 81 Елмхулт



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулет следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие помагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметчица или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.



Opis proizvoda

LILJEBAGGE termostatski radijator upravlja temperaturom u prostoriji. Riječ je o pametnom proizvodu s certifikatom koji daje Matter, a koji radi sa sustavom IKEA Home smart ili bilo kojim drugim sustavom koji koristi standard Matter. Može se koristiti i kao samostalan proizvod bez pametnog sustava.

Termostat se mora postaviti na ventil radijatora i kalibrirati prije upotrebe. Skeniraj QR kod br. 1 na pakiranju ili na prednjoj stranici savjeta i uputa za održavanje za prikaz uputa za sastavljanje.

Početak

Sa sustavom IKEA Home smart

Za povezivanje sa sustavom IKEA Home smart potrebni su pristupnik tvrtke IKEA i aplikacija IKEA Home smart.

Kada termostat pogone 2 x AA HR6 baterije, automatski će prijeći u način za uparivanje na 15 minuta da bi se omogućilo povezivanje sa sustavom IKEA Home smart.

Skeniraj QR kod br. 2 na žutom dijelu pakiranja i prati upute u aplikaciji IKEA Home smart da bi se termostat povezao sa sustavom. Skeniraj QR kod s logotipom Matter na prednjoj stranici savjeta i uputa za održavanje ili ispis na proizvodu.

Da bi se termostat vratio u način za uparivanje, potrebno je otvoriti odjeljak baterije i pritisnuti tipku sustava.

S pametnim sustavom s certifikatom Matter

Za povezivanje s pametnim sustavom koji koristi standard Matter potrebni su pristupnik i aplikacija istog proizvođača.

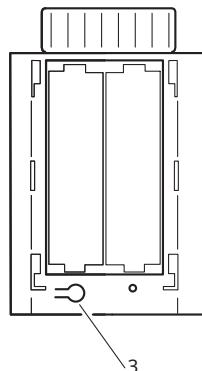
Kada termostat pogone 2 x AA HR6 baterije, automatski će prijeći u način za uparivanje na 15 minuta da bi se omogućilo povezivanje sa sustavom s Matter certifikatom.

Skeniraj QR kod za Matter na prednjoj stranici savjeta i uputa za održavanje i prati upute u aplikaciji proizvođača pametnih proizvoda. QR kod za Matter ispis na proizvodu.

Da bi se senzor vratio u način za uparivanje, potrebno je otvoriti odjeljak baterije i pritisnuti tipku sustava.

Bez pametnog sustava

Kada je termostat postavljen i kalibriran, na zaslonu će se nakon pritiska tipki „+“ ili „-“ prikazati 18 °C. Temperatura od 18 °C zadana je temperatura na koju će termostat zagrijavati ili hladiti. Pritisni „+“ ili „-“ za povećavanje ili smanjivanje temperature u koracima od pola stupnja.



Upotreba proizvoda

„+“ (1) i „-“ (2)

Kratko pritisnuti za povećavanje ili smanjivanje temperature ili pritisnuti i držati na bilo koju tipku radi kalibracije.

Tipka sustava (3)

Kratko pritisnuti za postavljanje termostata u način za uparivanje ili pritisnuti i držati za ponovno postavljanje.

Prikaz temperature

Pritisni „+“ ili „-“ za prikaz postavljene temperature. Kada je zaslon neaktivan, prikaz će izbjediti sve dok se tipke „+“ ili „-“ ponovno ne pritisnu.

Postavljanje temperature

Zadana je temperatura 18 °C. Pritisni „+“ ili „-“ za povećavanje ili smanjivanje temperature po potrebi. Nakon postavljanja temperature zaslon će dvaput bljesnuti za potvrdu. Ako je nova postavka veća od trenutne temperature, narančasto će LED svjetlo označiti da se radijator zagrijava. Ako je nova postavka niža, plavo će LED svjetlo označiti da se radijator hladi. Ovisno o temperaturi u prostoriji, za postizanje nove postavljene temperature možda će trebati nekoliko sati. Napomena: najniža je postavka temperature 5 °C.

Način za uparivanje

Da bi se povezao sa sustavom IKEA Home smart ili bilo kojim sustavom koji koristi standard Matter, termostat mora biti uključen i u načinu za uparivanje. Potrebno je otvoriti odjeljak baterije i pritisnuti tipku sustava da bi termostat prešao u način za uparivanje. Uparivanje će biti aktivno 15 minuta. Pri tome treba pratiti upute za uparivanje dostupne u aplikaciji proizvođača proizvoda za pametni dom. LED svjetlo pulsirat će tijekom uparivanja i zatreperiti dvaput kada se termostat poveže.

Kalibracija

Termostat je potrebno kalibrirati prije upotrebe radi pravilnog reguliranja temperature. Obavezno ga pravilno postavi na ventil radijatora prije kalibracije.

Za pokretanje kalibracije pritisni i drži „+“ ili „-“. Kada se na zaslonu prikaže niz crtica, kalibracija je započela i više nije potrebno držati „+“ ili „-“. Postupak kalibracije može potrajati nekoliko minuta. Kada se završi, na zaslonu će nakon pritiska tipki „+“ ili „-“ prikazati zadana temperatura od 18 °C. Termostat će biti dostupan za uparivanje s pametnim sustavom na 15 minuta.

Vraćanje na tvorničke postavke

Za vraćanje termostata na početne postavke, potrebno je otvoriti odjeljak baterije i pritisnuti i držati tipku sustava 10 sekundi ili sve dok crveno LED svjetlo ne prestane treperiti. Time će se izbrisati stari podaci i ukloniti sve postojeće veze. Termostat će se automatski ponovno pokrenuti i biti dostupan za uparivanje s pametnim sustavom na 15 minuta. Nakon vraćanja na tvorničke postavke termostat je potrebno kalibrirati.

Briga o bateriji

Kada je razina napunjenosti baterije niska, crveno LED svjetlo zatrepata će dvaput kad se pritisne tipka „+“ ili „-“. Ako je termostat povezan sa sustavom IKEA Home smart, status baterije bit će prikazan i u aplikaciji IKEA Home smart. 2 x nove LADDA AA HR6 baterije poslužiti će za napajanje termostata otprilike 18 mjeseci prije nego što ih je potrebno zamijeniti.

UPUTE ZA NJEGU

Obrisati suhom krpom.

Dobro za znati

- Proizvodi moraju biti upareni izravno jedan s drugim ili povezani sa sustavom IKEA Home smart ili bilo kojim sustavom koji koristi standard Matter. Istovremeno se može koristiti samo jedan način povezivanja.
- QR kodovi jedinstveni su za svaki proizvod.
- Sačuvati upute za održavanje za buduće potrebe. U njima su navedeni QR kodovi s logotipom Matter koji su potrebni za povezivanje proizvoda sa sustavom IKEA Home smart ili bilo kojim drugim sustavom koji koristi standard Matter.
- Termostat za radijator ima ugrađeni senzor za mjerenje temperature i može prijaviti drugačije temperature od onih u ostalim dijelovima prostorije jer je bliži izvoru topline.
- Nakon 7 dana upotrebe termostat za radijator automatski će pomicati utikač ventila prema unutra i van da bi proveo ciklus za sprječavanje kalcifikacije. Kada se ciklus završi, vratit će se na prethodnu postavku temperature.
- Preporučuje se da se termostat postavlja dok su radijator i cijevi hladne.
- Ako je proizvod povezan sa sustavom IKEA Home smart, dodatne značajke dostupne su u aplikaciji IKEA Home smart.
- Ako je proizvod povezan s drugim pametnim sustavom koji koristi standard Matter, dostupne značajke treba provjeriti kod proizvođača.
- Proizvod koristi tehnologiju Thread za komunikaciju s drugim pametnim proizvodima. Granični usmjerivač (ruter) za Thread potreban je za povezivanje sa sustavima s certifikatom Matter. Brojni pametni proizvodi ili pristupnici u sebi imaju ugrađen granični ruter za Thread.
- Proizvod koristi tehnologiju Thread za komunikaciju s drugim pametnim proizvodima. Granični usmjerivač (ruter) za Thread potreban je za povezivanje sa sustavima s certifikatom Matter. Brojni pametni proizvodi ili pristupnici u sebi imaju ugrađen granični ruter za Thread.
- Za povezivanje proizvoda s certifikatom Matter s pametnim sustavom, preporučuje se postavljanje Wi-Fi rutera na frekvenciji od 2.4 GHz.
- Različiti materijali izrade i položaji proizvoda mogu utjecati na domet bežične veze.

Otklanjanje smetnji

Na zaslonu se poruke „Er1“ ili „Er2“ prikazuju kada termostat nije pravilno postavljen na ventil radijatora ili kada se kalibracija ne može provesti.

Pogreška	Problem	Rješenje
Er1	Nepravilno postavljanje	Potrebno je ukloniti termostat i adapter i ponovno ih pokušati postaviti.
Er2	Zaglavljene utikač (primjer: kalcifikacija)	Potrebno je pokušati pomaknuti utikač kako bi se olabavila nakupina i zatim ga ponovno pokušati kalibrirati.

Sigurnost i usklađenost

UPOZORENJE

- Koristiti samo u zatvorenom, na suhim mjestima.
- Oštećen proizvod potrebno je baciti.
- Uređaj se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Ne prekrivati proizvod kad se koristi.
- Proizvod se ne smije stavljati u blizinu otvorenog plamena ili izravne sunčeve svjetlosti.
- Nepravilna upotreba može oštetiti proizvod ili ugroziti ljude ili imovinu.
- Drži baterije izvan dohvata djece.
- Ne koristiti baterije koje su na niskoj razini ili prazne.
- Uvijek umetnuti baterije prema indikatorima polariteta (+/-).
- Postoji opasnost od požara ili eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom.
- Ne miješati baterije različitih kapaciteta, vrsti ili različitih rokova trajanja.
- Baterije treba predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada.
- Radna temperatura: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F).

Tehnički podaci

LILJEBAGGE

Vrsta: E2497

Ulazna struja: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Doseg: 10 m na otvorenom

Radna frekvencija: 2402 - 2480 MHz

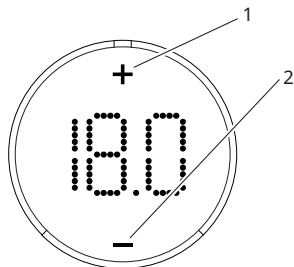
Izlazna struja: 8 dBm (EIRP)

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Simbol prekrizene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.



Περιγραφή προϊόντος

Ο θερμοστάτης LILJEBAGGE ρυθμίζει τη θερμοκρασία στο δωμάτιο. Ένα έξυπνο προϊόν εγκεκριμένο από τη Matter που λειτουργεί με το σύστημα IKEA Home smart ή με οποιοδήποτε άλλο σύστημα που χρησιμοποιεί το πρότυπο Matter. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως αυτόνομο προϊόν χωρίς έξυπνο σύστημα.

Ο θερμοστάτης πρέπει να τοποθετηθεί στη βαλβίδα του καλοριφέρ και να βαθμονομηθεί πριν από τη χρήση. Σαρώστε τον κωδικό QR αριθ. 1 που βρίσκεται στη συσκευασία ή στην πρώτη σελίδα του εγχειριδίου Συμβουλές & Φροντίδα για να δείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης.

As ξεκινήσουμε

Με το σύστημα IKEA Home smart.

Για να συνδεθείτε σε ένα σύστημα IKEA Home smart, απαιτείται μία πύλη από την IKEA και η εφαρμογή IKEA Home smart.

Όταν ο θερμοστάτης τροφοδοτηθεί με 2 μπαταρίες AA HR6, θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης για 15 λεπτά, ώστε να είναι δυνατή η σύνδεσή του με το έξυπνο σύστημα IKEA Home.

Σαρώστε τον κωδικό QR αριθ. 2 από το κίτρινο κάλυμμα της συσκευασίας και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή IKEA Home smart για να συνδέσετε τον θερμοστάτη με το σύστημα. Ο κωδικός QR με το λογότυπο της Matter βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του φυλλαδίου οδηγιών χρήσης και φροντίδας ή είναι τυπωμένος πάνω στο προϊόν.

Για να επαναφέρετε τον θερμοστάτη σε λειτουργία σύζευξης, ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών και πατήστε το κουμπί «system».

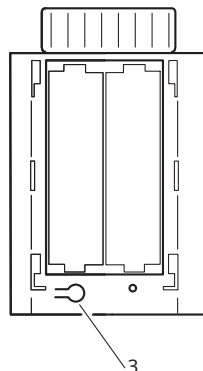
Με ένα έξυπνο σύστημα πιστοποιημένο από τη Matter

Για να συνδεθείτε σε ένα έξυπνο σύστημα που χρησιμοποιεί το πρότυπο Matter, απαιτούνται μια πύλη και μια εφαρμογή από τον ίδιο κατασκευαστή.

Όταν ο θερμοστάτης τροφοδοτηθεί με 2 μπαταρίες AA HR6, θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης για 15 λεπτά, ώστε να καταστεί δυνατή η σύνδεσή του με ένα έξυπνο σύστημα με πιστοποίηση Matter.

Σαρώστε τον κωδικό QR Matter από το εξώφυλλο του εγχειριδίου για Συμβουλές & Φροντίδα και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή του κατασκευαστή. Ο κωδικός QR Matter είναι επίσης τυπωμένος στο προϊόν.

Για να επαναφέρετε τον θερμοστάτη σε λειτουργία σύζευξης, ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας και πιέστε το κουμπί συστήματος.



Χωρίς ένα έξυπνο σύστημα

Όταν ο θερμοστάτης έχει τοποθετηθεί και βαθμονομηθεί, η οθόνη θα εμφανίζει 18 °C όταν πατηθεί το πλήκτρο «+» ή «-». Τα 18 °C είναι η προεπιλεγμένη θερμοκρασία στην οποία ο θερμοστάτης θα θερμάνει ή θα ψύξει το χώρο. Πατήστε το πλήκτρο «+» ή «-» για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία κατά μισό βαθμό κάθε φορά.

Χρήση του προϊόντος

«+» (1) και «-» (2)

Πατήστε σύντομα για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία ή πατήστε παρατεταμένα σε οποιοδήποτε από τα δύο για βαθμονόμηση.

Κουμπί συστήματος (3)

Σύντομο πάτημα για να θέσετε τον θερμοστάτη σε λειτουργία σύζευξης ή πατήστε παρατεταμένα για επαναφορά.

Ένδειξη θερμοκρασίας

Πατήστε το πλήκτρο «+» ή «-» για να δείτε τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί. Όταν η οθόνη βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, η ένδειξη θα εξασθενεί μέχρι να πατηθεί ξανά το πλήκτρο «+» ή «-».

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 18 °C. Πατήστε το πλήκτρο «+» ή «-» για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία, ανάλογα με τις ανάγκες σας. Αφού ρυθμιστεί μια νέα θερμοκρασία, η οθόνη θα αναβοσβήσει δύο φορές για επιβεβαίωση. Εάν η νέα ρύθμιση είναι υψηλότερη από την τρέχουσα θερμοκρασία, μια πορτοκαλί ένδειξη LED θα υποδείξει ότι το καλοριφέρ θερμαίνεται. Εάν η νέα ρύθμιση είναι χαμηλότερη, μια μπλε ένδειξη LED θα υποδείξει ότι το καλοριφέρ βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης. Ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου, μπορεί να χρειαστούν μερικές ώρες μέχρι να επιτευχθεί η νέα ρύθμιση θερμοκρασίας. Σημειώστε ότι η χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας είναι 5 °C.

Λειτουργία σύζευξης

Ο θερμοστάτης πρέπει να είναι σε λειτουργία σύζευξης για να συνδεθεί σε ένα έξυπνο σύστημα IKEA Home ή σε οποιοδήποτε σύστημα που χρησιμοποιεί το πρότυπο Matter. Ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας και πατήστε το κουμπί του συστήματος για να θέσετε τον θερμοστάτη σε λειτουργία σύζευξης. Η σύζευξη θα είναι διαθέσιμη για 15 λεπτά. Ακολουθήστε τις οδηγίες σύζευξης στην εφαρμογή του κατασκευαστή. Κατά τη διάρκεια της σύζευξης, η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει, ενώ θα αναβοσβήσει δύο φορές μόλις συνδεθεί ο θερμοστάτης.

Βαθμονόμηση

Ο θερμοστάτης πρέπει να βαθμονομηθεί πριν από τη χρήση, ώστε να ρυθμίζει σωστά τη θερμοκρασία. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στη βαλβίδα του καλοριφέρ πριν από τη βαθμονόμηση.

Για να ξεκινήσετε τη βαθμονόμηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «+» ή «-». Όταν εμφανιστεί μια σειρά από παύλες στην οθόνη, η βαθμονόμηση έχει ξεκινήσει και μπορείτε να αφήσετε το πλήκτρο «+» ή «-». Η διαδικασία βαθμονόμησης μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, η οθόνη θα εμφανίσει την προεπιλεγμένη θερμοκρασία των 18 °C όταν πατηθεί το πλήκτρο «+» ή «-». Ο θερμοστάτης θα είναι διαθέσιμος για σύζευξη με ένα έξυπνο σύστημα για 15 λεπτά.

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Για να επαναφέρετε τον θερμοστάτη στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών και κρατήστε πατημένο το κουμπί συστήματος για 10 δευτερόλεπτα ή μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει το κόκκινο LED φως. Αυτό θα διαγράψει τα παλιά δεδομένα και θα καταργήσει τυχόν υπάρχουσες συνδέσεις. Ο θερμοστάτης θα επανεκκινήσει αυτόματα και θα είναι διαθέσιμος για σύζευξη με ένα έξυπνο σύστημα για 15 λεπτά. Μετά την επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, ο θερμοστάτης πρέπει να βαθμονομηθεί.

Φροντίδα μπαταρίας

Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, μια κόκκινη ένδειξη LED θα αναβοσβήνει δύο φορές όταν πατηθεί το πλήκτρο «+» ή «-». Εάν ο θερμοστάτης είναι συνδεδεμένος με το σύστημα IKEA Home smart, η κατάσταση της μπαταρίας θα εμφανίζεται επίσης στην εφαρμογή IKEA Home smart. 2 x νέες μπαταρίες LADDA AA HR6 θα τροφοδοτήσουν αυτόν τον θερμοστάτη για περίπου 18 μήνες πριν χρειαστεί να τις αλλάξετε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε το προϊόν, σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.

Χρήσιμες πληροφορίες

- Τα προϊόντα μπορούν είτε να συνδεθούν απευθείας μεταξύ τους είτε να συνδεθούν στο σύστημα IKEA Home smart ή σε οποιοδήποτε άλλο σύστημα που χρησιμοποιεί το πρότυπο Matter. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μια μέθοδος σύνδεσης κάθε φορά.
- Οι κωδικοί QR είναι μοναδικοί για κάθε προϊόν.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και φροντίδας για μελλοντική αναφορά. Περιέχει τους κωδικούς QR με το λογότυπο Matter που απαιτούνται για τη σύνδεση των προϊόντων με το σύστημα IKEA Home smart ή οποιοδήποτε άλλο σύστημα που χρησιμοποιεί το πρότυπο Matter.
- Ο θερμοστάτης του καλοριφέρ διαθέτει ενσωματωμένο αισθητήρα για τη μέτρηση της θερμοκρασίας και ενδέχεται να δείχνει διαφορετικές θερμοκρασίες από ό,τι σε άλλα σημεία του δωματίου, καθώς βρίσκεται κοντά στην πηγή θερμότητας.
- Μετά από 7 ημέρες χρήσης, ο θερμοστάτης του καλοριφέρ θα μετακινήσει αυτόματα τον πείρο της βαλβίδας προς τα μέσα και προς τα έξω αρκετές φορές, προκειμένου να εκτελέσει έναν κύκλο απομάκρυνσης των αλάτων. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος, η ρύθμιση θερμοκρασίας επανέρχεται στην προηγούμενη τιμή.
- Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο «έξυπνο» σύστημα IKEA Home, τότε επιπρόσθετες λειτουργίες είναι διαθέσιμες στην εφαρμογή IKEA Home smart.
- Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε άλλο «έξυπνο» σύστημα που χρησιμοποιεί το πρότυπο Matter, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για τις διαθέσιμες λειτουργίες.
- Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί τεχνολογία Thread για να επικοινωνεί με άλλα «έξυπνα» προϊόντα. Ένας δρομολογητής Thread απαιτείται για τη σύνδεση με συστήματα Matter. Πολλά «έξυπνα» προϊόντα ή πύλες έχουν ενσωματωμένο δρομολογητή Thread. Τα διαφορετικά δομικά υλικά και η τοποθέτηση του προϊόντος μπορούν να επηρεάσουν την εμβέλεια της ασύρματης σύνδεσης.
- Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί τεχνολογία Thread για να επικοινωνεί με άλλα «έξυπνα» προϊόντα. Ένας δρομολογητής Thread απαιτείται για τη σύνδεση με συστήματα Matter. Πολλά έξυπνα προϊόντα ή πύλες της IKEA διαθέτουν ενσωματωμένο δρομολογητή Thread.
- Για να συνδέσετε προϊόντα με πιστοποίηση Matter σε ένα έξυπνο σύστημα, η συνιστώμενη ρύθμιση του δρομολογητή Wi-Fi είναι στα 2,4 GHz.
- Συνιστάται η τοποθέτηση του θερμοστάτη όταν το καλοριφέρ και οι σωλήνες είναι κρύοι.

Επίλυση προβλημάτων

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Er1» ή «Er2» εάν ο θερμοστάτης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη βαλβίδα του καλοριφέρ ή εάν δεν είναι δυνατή η ολοκλήρωση της βαθμονόμησης.

Σφάλμα	Πρόβλημα	Λύση
Er1	Λανθασμένη εγκατάσταση	Αφαιρέστε τον θερμοστάτη και τον προσαρμογέα και, στη συνέχεια, δοκιμάστε ξανά τη σύνδεση.
Er2	Κολημένος πείρος (για παράδειγμα, λόγω αβεστοποίησης)	Προσπαθήστε να μετακινήσετε τον πείρο για να αποκολλήσετε τυχόν συσσωρευμένα υπολείμματα και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε εκ νέου τη βαθμονόμηση.

Ασφάλεια και συμμόρφωση

Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς και ξηρούς χώρους.
- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Ποτέ μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή άμεσο ηλιακό φως.
- Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή να βάλει σε κίνδυνο ανθρώπους ή περιουσία.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που είναι μερικώς φορτισμένες ή άδειες.
- Πάντα να τοποθετείτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις της πολικότητας (+/-).
- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με λάθος τύπο.
- Μην ανακατεύετε μπαταρίες διαφορετικών χωρητικότητας, τύπων ή ημερομηνιών.
- Οι μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων.
- Θερμοκρασίες λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C (32 °F έως 104 °F).

Τεχνικά δεδομένα

LILJEBAGGE

Τύπος: E2497

Είσοδος: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Εμβέλεια: 10 m σε ανοιχτό χώρο

Συχνότητα λειτουργίας: 2402 - 2480 MHz

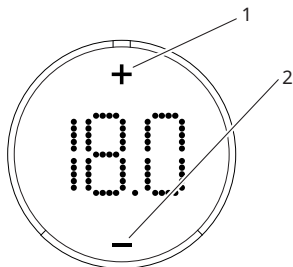
Ισχύς εκδόου: 8 dBm (EIRP)

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απορρίψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα απορριφτωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώσετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.



Опис виробу

LILJEBAGGE ЛІЛЬЕБАГГЕ радіаторний термостат регулює температуру в приміщенні. Цей розумний виріб має сертифікат Matter, підходить для системи IKEA Home smart та під'єднується до будь-якої розумної системи, що використовує стандарт Matter. Виріб можна також використовувати окремо без розумної системи.

Термостат потрібно встановити на клапан радіатора та відкалібрувати перед використанням. Відскануйте QR-код № 1, розміщений на пакованні або на першій сторінці посібника з експлуатації та догляду, щоб переглянути інструкцію зі збирання.

Початок роботи

З системою IKEA Home smart

Щоб під'єднати виріб до системи IKEA Home smart, потрібен центр IKEA та застосунок IKEA Home smart.

Коли термостат під'єднано до джерела живлення за допомогою 2 батарейок типу AA HR6, він автоматично переходить у режим з'єднання на 15 хвилин, щоб під'єднати його до системи IKEA Home smart.

Відскануйте QR-код № 2 на жовтій обкладинці пакування та дотримуйтеся інструкцій у застосунку IKEA Home smart, щоб підключити термостат до системи. QR-код із логотипом Matter знаходиться на обкладинці посібника з експлуатації та догляду чи на виробі.

Щоб повернути термостат у режим з'єднання, відкрийте відсік для батарейок і натисніть системну кнопку.

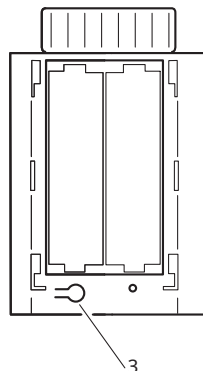
З розумною системою, що використовує Matter

Для підключення до розумної системи, що використовує стандарт Matter, потрібні центр і застосунок від одного виробника.

Коли термостат під'єднано до джерела живлення за допомогою 2 батарейок типу AA HR6, він автоматично переходить у режим з'єднання на 15 хвилин, щоб під'єднати його до розумної системи з сертифікатом Matter.

Відскануйте QR-код Matter на обкладинці посібника з експлуатації та догляду й дотримуйтеся інструкцій у застосунку виробника системи розумного дому. QR-код Matter також надруковано на виробі.

Щоб повернути термостат у режим з'єднання, відкрийте відсік для батарейок і натисніть системну кнопку.



Без розумної системи

Після встановлення та калібрування термостата на дисплеї з'явиться значення 18 °C, якщо натиснути «+» або «-». 18 °C — це температура за замовчуванням, до якої термостат буде нагрівати або охолоджувати приміщення. Натискайте «+» або «-», щоб збільшувати або зменшувати температуру на півградуса за один раз.

Використання виробу

“+” (1) і “-” (2)

Швидко натисніть, щоб збільшити або зменшити температуру, або натисніть і утримуйте одну із кнопок, щоб виконати калібрування.

Системна кнопка (3)

Швидко натисніть, щоб перевести термостат у режим з'єднання або натисніть і утримайте, щоб скинути налаштування.

Відображення температури

Натисніть «+» або «-», щоб переглянути встановлену температуру. У режимі очікування дисплей поступово згасає, поки ви знову не натиснете «+» або «-».

Налаштування температури

Температура за замовчуванням становить 18 °C. Натискайте «+» або «-», щоб збільшувати або зменшувати температуру залежно від потреб. Після встановлення нової температури дисплей двічі блимне для підтвердження. Якщо нове значення вище за поточну температуру, помаранчевий вогник покаже, що радіатор нагрівається. Якщо нове значення нижче, синій вогник вкаже, що радіатор охолоджується. Залежно від температури в кімнаті, досягнення нової температури може зайняти кілька годин. Зверніть увагу, що найнижче значення температури становить 5 °C.

Режим з'єднання

Щоб підключити термостат до системи IKEA Home smart або будь-якої системи, що використовує стандарт Matter, він повинен бути увімкненим і перебувати в режимі з'єднання. Щоб перевести термостат у режим з'єднання, відкрийте відсік для батарейок і натисніть системну кнопку. Режим з'єднання буде активним протягом 15 хвилин. Дотримуйтеся інструкцій у застосунку виробника системи розумного дому. Під час з'єднання блиматиме світлодіодний вогник, а після успішного підключення термостата він блимне двічі.

Калібрування

Перед використанням термостат потрібно відкалібрувати для правильного регулювання температури. Перш ніж калібрувати, переконайтеся, що він правильно встановлений на клапані радіатора.

Щоб розпочати калібрування, натисніть і утримуйте «+» або «-». Коли на дисплеї з'явиться рядок тире, це означає, що калібрування розпочалося, і можна відпустити «+» або «-». Процес калібрування може тривати кілька хвилин. Після завершення на дисплеї з'явиться стандартне значення температури 18 °C, якщо натиснути «+» або «-». Після цього термостат буде доступний для під'єднання до розумної системи протягом 15 хвилин.

Скидання налаштувань

Щоб скинути налаштування термостата, відкрийте відсік для батарейок і натисніть та утримуйте системну кнопку протягом 10 секунд або доки червоний вогник не перестане блимати. Так ви очистите старі дані та видалите наявні з'єднання. Після цього термостат автоматично перезавантажиться і буде доступний для під'єднання до розумної системи протягом 15 хвилин. Після скидання налаштувань термостат потрібно відкалібрувати.

Догляд за батареєю

Коли заряд батарейок низький, під час натискання «+» або «-» двічі блисне червоний світлодіодний вогник. Якщо термостат від'єднано до системи IKEA Home smart, рівень заряду батарейок також відображатиметься в застосунку IKEA Home smart. 2 нові батарейки LADDA AA HR6 забезпечать живлення термостата приблизно на 18 місяців, перш ніж їх слід буде замінити.

ІНСТРУКЦІЯ З ДОГЛЯДУ

Щоб почитисти виріб, протріть його сухою ганчіркою.

Корисно знати

- Вироби можна з'єднати між собою або підключити до системи IKEA Home smart або будь-якої системи, що використовує стандарт Matter. Одночасно можна використовувати лише один спосіб підключення.
- QR-коди є унікальними для кожного виробу.
- Зберігайте посібник із експлуатації та догляду для подальшого використання. У ньому містяться QR-коди з логотипом Matter, які необхідні для підключення виробів до системи IKEA Home smart або будь-якої іншої системи, що використовує стандарт Matter.
- Термостат радіатора має вбудований датчик для вимірювання температури, і він може показувати температуру, відмінну від температури в інших частинах кімнати, оскільки знаходиться близько до джерела тепла.
- Після 7 днів використання термостат радіатора автоматично кілька разів всуне та висуне штифт клапана, щоб виконати цикл запобігання утворенню накипу. Після завершення циклу він повернеться до попереднього значення температури.
- Рекомендується встановлювати термостат, коли радіатор і труби охолонли.
- Якщо виріб під'єднано до системи IKEA Home smart, додаткові функції доступні в застосунку IKEA Home smart.
- Якщо виріб під'єднано до іншої розумної системи, що використовує стандарт Matter, перевірте наявні функції у виробника цієї системи.
- Цей виріб використовує технологію Thread для взаємодії з іншими розумними пристроями. Для під'єднання до систем Matter потрібен маршрутизатор Thread Border. Багато розумних пристроїв або центрів вже мають вбудований маршрутизатор Thread Border.
- Цей виріб використовує технологію Thread для взаємодії з іншими розумними пристроями. Для під'єднання до систем Matter потрібен маршрутизатор Thread Border. Багато розумних пристроїв або центрів IKEA вже мають вбудований маршрутизатор Thread Border.

- Щоб підключити вироби з сертифікатом Matter до розумної системи, рекомендуємо використовувати Wi-Fi маршрутизатор, налаштований на частоту 2,4 ГГц.
- Різні будівельні матеріали та розташування виробу можуть впливати на радіус дії бездротового з'єднання.

Виявлення та усунення несправностей

На дисплеї з'явиться «Er1» або «Er2», якщо термостат неправильно встановлено на клапані радіатора або якщо калібрування не вдалося завершити.

Помилка	Несправність	Рішення
Er1	Неправильне встановлення	Зніміть термостат та адаптер, а потім спробуйте встановити їх знову.
Er2	Застряг штифт (наприклад, через кальцифікацію)	Спробуйте поворушити штифт, щоб розшити будь-яке утворення, а потім виконайте калібрування знову.

Безпека та відповідність

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте лише у сухому приміщенні.
- Не використовуйте пошкоджений виріб.
- Не занурюйте у воду чи іншу рідину.
- Не накривайте виріб під час використання.
- Не розміщуйте виріб поблизу відкритого вогню або під прямими сонячними променями.
- Неналежне використання може призвести до пошкодження виробу або загрозувати людям чи майну.
- Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте батарейки з низьким рівнем заряду або розряджені.
- Завжди вставляйте батарейки дотримуючись полярності (+/-).
- Може спалахнути або вибухнути, якщо вставити батарейку неправильного типу.
- Не використовуйте одночасно батарейки різної потужності, типу або з різними штампамі дати.
- Батарейки потрібно передавати на утилізацію відповідно до місцевого законодавства з питань охорони довкілля та перероблення відходів.
- Робоча температура: від 0 °C до 40 °C (від 32 °F до 104 °F).

Технічні характеристики

LILJEBAGGE

Тип: E2497

Вхід: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Радіус дії: 10 м у відкритому просторі.

Робоча частота: 2402 - 2480 МГц

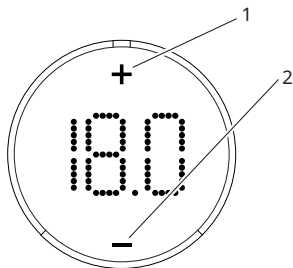
Вихідна потужність: 8 дБм (EIRP)

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: а/с 702 SE-343 81, Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.



Opis proizvoda

LILJEBAGGE termostatski radijator kontroliše temperaturu u prostoriji. Ovo je pametni proizvod s Matter sertifikatom koji može da se koristi s IKEA Home smart sistemom ili svakim drugim sistemom koji koristi standard Matter. Može da se koristi i kao samostalni proizvod bez pametnog sistema.

Termostat mora da se postavi na ventil radijatora i kalibriše pre upotrebe. Skeniraj QR kôd broj 1 u pakovanju ili na naslovnoj stranici saveta i uputstva za održavanje da vidiš uputstvo za sastavljanje.

Početni koraci

S IKEA Home smart sistemom

Da povežeš s IKEA Home smart sistemom, potrebne su baza kompanije IKEA i aplikacija IKEA Home smart.

Kada se termostat uključi pomoću 2 AA HR6 baterije, on će automatski preći u režim uparivanja tokom 15 minuta da bi omogućio povezivanje s IKEA Home smart sistemom.

Skeniraj QR kôd broj 2 na žutoj naslovnoj stranici u pakovanju i prati uputstva iz aplikacije IKEA Home smart da povežeš termostat sa sistemom. QR kôd s Matter logotipom je na naslovnoj stranici saveta i uputstva za održavanje ili je odštampan na proizvodu.

Da vratiš senzor u režim uparivanja, otvori odeljak za bateriju i pritisni dugme sistema.

S pametnim sistemom koji ima Matter sertifikat

Da povežeš s pametnim sistemom koji koristi standard Matter, potrebne su baza i aplikacija od istog proizvođača.

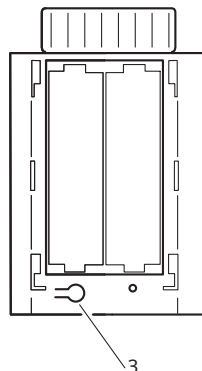
Kada se termostat uključi pomoću 2 AA HR6 baterije, on će automatski preći u režim uparivanja tokom 15 minuta da bi omogućio povezivanje s pametnim sistemom koji ima Matter sertifikat.

Skeniraj Matter QR kôd na naslovnoj stranici saveta i uputstva za održavanje i prati uputstva iz aplikacije proizvođača pametnog doma. Matter QR kôd je takođe odštampan na proizvodu.

Da vratiš termostat u režim uparivanja, otvori odeljak za bateriju i pritisni dugme sistema.

Bez pametnog sistema

Kada je termostat postavljen i kalibrisan, ekran će prikazati 18 °C kada se pritisne dugme „+“ ili „-“. 18 °C je podrazumevana temperatura na koju će se termostat zagrejati ili ohladiti. Pritisni dugme „+“ ili „-“ da povećavaš ili smanjuješ temperaturu po pola stepena.



Korišćenje proizvoda

„+“ (1) i „-“ (2)

Kratko pritisni da povećaš ili smanjiš temperaturu ili dugo pritisni na bilo koje dugme da kalibrišeš.

Dugme sistema (3)

Kratko pritisni da staviš termostat u režim uparivanja ili dugo pritisni da resetuješ.

Prikaz temperature

Pritisni dugme „+“ ili „-“ da prikažeš temperaturu koja se podešava. Kada se ekran ne koristi neko vreme, prikaz će izbledeći dok se ponovo ne pritisne dugme „+“ ili „-“.

Podešavanje temperature

Podrazumevana temperatura je 18 °C. Pritisni dugme „+“ ili „-“ da povećaš ili smanjiš temperaturu po potrebi. Kada se podeši nova temperatura, ekran će trepnuti dvaput da bi potvrdio. Ako je novo podešavanje više od trenutne temperature, narandžasta LED sijalica će označiti da se radijator zagreva. Ako je novo podešavanje niže, plava LED lampica će označiti da se radijator hladi. U zavisnosti od temperature u prostoriji, može biti potrebno nekoliko sati da se dostigne podešavanje nove temperature. Imaj u vidu da je podešavanje najniže temperature 5 °C.

Režim uparivanja

Termostat treba da bude uključen i u režimu uparivanja da bi se povezao s IKEA Home smart sistemom ili bilo kojim sistemom koji koristi standard Matter. Otvori odeljak za bateriju i pritisni dugme sistema da postaviš termostat u režim uparivanja. Uparivanje će biti otvoreno 15 minuta. Prati uputstva za uparivanje u aplikaciji proizvođača pametnog doma. LED svetlo će pulsirati tokom uparivanja, a zatim će trepnuti dvaput kada se termostat poveže.

Kalibracija

Termostat mora da se kalibriše pre upotrebe da bi ispravno regulisao temperaturu. Vodi računa da bude ispravno postavljen na ventil radijatora pre kalibrisanja.

Da pokreneš kalibraciju, pritisni i drži dugme „+“ ili „-“. Kada se na ekranu pojavi linija s crticama, kalibracija je počela i možeš da otpustiš dugme „+“ ili „-“. Proces kalibracije može da potraje nekoliko minuta. Kada se završi, na ekranu će se prikazivati podrazumevana temperatura od 18 °C kada se pritisne dugme „+“ ili „-“. Termostat će biti dostupan za uparivanje s pametnim sistemom tokom 15 minuta.

Fabričko resetovanje

Da resetuješ termostaat, otvori odeljak za bateriju, pa pritisni i drži dugme sistema 10 sekundi ili dok crveno LED svetlo ne prestane da trepće. Ovo će izbrisati stare podatke i ukloniti sve postojeće veze. Termostaat će se automatski ponovo pokrenuti i biće dostupan za uparivanje s pametnim sistemom tokom 15 minuta. Posle fabričkog resetovanja termostaat treba da se kalibriše.

Održavanje baterije

Kada je baterija skoro prazna, crveno LED svetlo će treptati kada se pritisne dugme „+“ ili „-“. Ako je termostaat povezan s IKEA Home smart sistemom, status baterije će se prikazati i u aplikaciji IKEA Home smart. 2 nove LADDA AA HR6 baterije će napajati ovaj termostaat oko 18 meseci pre nego što treba da se zamene.

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE

Proizvod se čisti brisanjem vlažnom krpom.

Korisne informacije

- Proizvodi mogu da se direktno upare međusobno ili da se povežu s IKEA Home smart sistemom ili bilo kojim sistemom koji koristi standard Matter. Samo jedan način povezivanja može da se koristi odjednom.
- QR kodovi su jedinstveni za svaki proizvod.
- Sačuvaj savete i uputstva za održavanje za buduće potrebe. Oni sadrže QR kodove s Matter logotipom koji su potrebni za povezivanje proizvoda s IKEA Home smart sistemom ili bilo kojim sistemom koji koristi standard Matter.
- Termostaat radijatora ima ugrađeni senzor za merenje temperature i može da pokaže različitu temperaturu od ostatka prostorije jer se nalazi blizu izvora toplote.
- Posle 7 dana upotrebe termostaat radijatora će automatski nekoliko puta uvući i izvući klin ventila da bi obavio ciklus sprečavanja nakupljanja kamenca. Kada se ciklus završi, vraća se na prethodno podešavanje temperature.
- Preporučuje se postavljanje termostata dok su radijator i cevi hladni.
- Ako je proizvod povezan sa sistemom IKEA Home smart, dodatne funkcije su dostupne u aplikaciji IKEA Home smart.
- Ako je proizvod povezan s drugim pametnim sistemom koji koristi standard Matter, proveri dostupne funkcije kod proizvođača.
- Ovaj proizvod koristi tehnologiju Thread za komunikaciju s drugim pametnim proizvodima. Thread granični ruter je potreban da se povežu s Matter sistemima. Mnogi pametni proizvodi ili centri imaju ugrađen Thread granični ruter.
- Ovaj proizvod koristi tehnologiju Thread za komunikaciju s drugim pametnim proizvodima. Thread granični ruter je potreban da se povežu s Matter sistemima. Mnogi pametni proizvodi ili baze imaju ugrađen Thread granični ruter.
- Da bi se proizvod s Matter sertifikatom povezao s drugim pametnim sistemom, preporučeno podešavanje Wi-Fi rutera je 2.4 GHz.
- Različiti građevinski materijali i mesto postavljanja proizvoda mogu da utiču na domet bežične veze.

Rešavanje problema

Ekran prikazuje „Er1“ ili „Er2“ ako termostaat nije ispravno postavljen na ventil radijatora ili ako kalibracija ne može da se obavi.

Greška	Problem	Rešenje
Er1	Neispravna instalacija	Ukloni termostaat i adapter, a zatim pokušaj ponovo da ih postaviš.
Er2	Zaglavljn klin (na primer, zbog kamenca)	Pokušaj da pomeriš klin da olabaviš nakupljeni kamenac, pa ponovo kalibriši.

Bezbednost i usklađenost

UPOZORENJE

- Upotrebljavaj samo u zatvorenom prostoru i na suvim mestima.
- Proizvod baci ako je oštećen.
- Nemoj potapati u vodu ili druge tečnosti.
- Ne prekrivaj proizvod dok je u upotrebi.
- Nemoj da stavljaš proizvod blizu otvorenog plamena ili na direktnu sunčevu svetlost.
- Neispravna upotreba može da ošteti proizvod ili dovede ljude i imovinu u opasnost.
- Baterije čuvaj dalje od dece.
- Nemoj koristiti baterije koje su skoro prazne ili prazne.
- Uvek stavi baterije pazeći na polove (+/-).
- Ako se bilo koja baterija zameni pogrešnom vrstom, to može izazvati rizik od požara ili eksplozije.
- Ne mešaj baterije raznih kapaciteta, vrsta ili datuma proizvodnje.
- Baterije treba predati na recikliranje u skladu s važećim ekološkim propisima.
- Radna temperatura: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F).

Tehnički podaci

LILJEBAGGE

Vrsta: E2497

Ulaz: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Domet: 10 m bez prepreka.

Radna frekvencija: 2402 - 2480 MHz

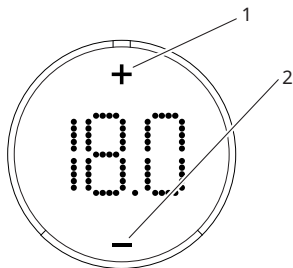
Izlazna snaga: 8 dBm (EIRP)

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702 SE-343 81 Älmhult ŠVEDSKA



Simbol precrtna kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnjoj kući IKEA.



Opis izdelka

LILJEBAGGE termostat za radiator uravnava temperaturo v prostoru. Ta pametni izdelek ima certifikat Matter in deluje s sistemom IKEA Home smart in tudi vsakim drugim pametnim sistemom, ki uporablja standard Matter. Lahko se uporablja tudi kot samostojen izdelek brez pametnega sistema.

Termostat je treba namestiti na radiatorski ventil in ga pred uporabo umeriti. Skeniraj QR kodo številka 1 v paketu ali na prvi strani knjižice Nasveti in navodila za nego, da si ogledaš navodila za montažo.

Prvi koraki

S sistemom IKEA Home smart

Slovenščina

Za povezavo s sistemom IKEA Home smart sta potrebni IKEA kontrolna enota in aplikacija IKEA Home smart.

Ko termostat napajata 2 bateriji 2 x AA HR6, bo samodejno za 15 minut prešel v način za seznanjanje in omogočil povezavo s sistemom IKEA Home smart.

Skeniraj QR kodo številka 2 na rumeni podlagi v paketu in sledi navodilom v aplikaciji IKEA Home smart, da povežeš termostat s sistemom. QR koda z logom Matter je na sprednji strani knjižice Nasveti in navodila za nego ali je natisnjena na izdelku.

Da termostat spet preide v način za seznanjanje, odpri razdelek za baterije in pritisni gumb sistema.

S pametnim sistemom s certifikatom Matter

Za povezavo s pametnim sistemom, ki uporablja standard Matter, sta potrebni kontrolna enota in aplikacija istega proizvajalca.

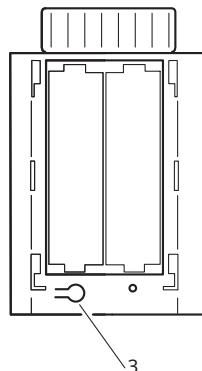
Ko termostat napajata 2 bateriji 2 x AA HR6, bo samodejno za 15 minut prešel v način za seznanjanje in omogočil povezavo s pametnim sistemom s certifikatom Matter.

Skeniraj Matter QR kodo na sprednji strani knjižice Nasveti in navodila za nego in sledi navodilom v aplikaciji proizvajalca. Matter QR koda je natisnjena tudi na izdelku.

Da termostat spet preide v način za seznanjanje, odpri razdelek za baterije in pritisni gumb sistema.

Brez pametnega sistema

Ko je termostat nameščen in umerjen, se na zaslonu ob pritisku na "+" ali "-" izpiše 18 °C. 18 °C je privzeta temperatura, na katero bo termostat ogrel ali ohladil. Da znižaš ali zvišaš temperaturo za pol stopinje, pritisni "+" ali "-".



Uporaba izdelka

"+" (1) in "-" (2)

Kratek pritisk za zvišanje ali znižanje temperature ali dolg pritisk enega od obeh za umerjanje.

Gumb sistema (3)

Na kratko pritisni, da termostat preide v način za seznanjanje, in nekoliko zadrži, če želiš izvesti ponastavitev.

Prikaz temperature

Za prikaz nastavljenе temperature pritisni "+" ali "-". Ko je zaslon v mirovanju, prikaz počasi zbledi, dokler spet ne pritisneš "+" ali "-".

Nastavitev temperature

Privzeta temperatura je 18 °C. Da znižaš ali zvišaš temperaturo, pritisni "+" ali "-". Ko je nastavljena nova temperatura, zaslon dvakrat utripne za potrditev. Če je nova nastavitev višja od trenutne temperature, bo oranžna LED lučka pokazala, da se radiator segreva. Če je nova nastavitev nižja, bo modra LED lučka pokazala, da se radiator ohlaja. Glede na temperaturo v prostoru lahko traja nekaj ur, da je dosežena novonastavljena temperatura. Pomni: najnižja možna nastavitev temperature je 5 °C.

Način za seznanjanje

Da se lahko termostat poveže s sistemom IKEA Home smart ali katerim koli drugim sistemom, ki uporablja standard Matter, mora biti prižgan in v načinu za seznanjanje. Odpri razdelek za baterije in pritisni gumb sistema, da termostat preide v način za seznanjanje. Seznanjanje bo mogoče 15 minut. Upoštevaj navodila za seznanjanje v aplikaciji proizvajalca pametnega sistema. Med seznanjanjem utripa LED lučka, ko je povezava vzpostavljena, pa dvakrat utripne.

Umerjanje

Termostat je treba pred uporabo umeriti, da pravilno uravnava temperaturo. Pred umerjanjem se prepričaj, da je pravilno nameščen na radiatorski ventil.

Za začetek umerjanja pritisni in zadrži "+" ali "-". Ko se na zaslonu prikažejo črte, se je umerjanje začelo in lahko izpustiš "+" ali "-". Umerjanje lahko traja nekaj minut. Ko je končano, se na zaslonu ob pritisku na "+" ali "-" prikaže privzeta temperatura 18 °C. Termostat bo 15 minut na voljo za seznanjanje s pametnim sistemom.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Za ponastavitev termostata odpri razdelek za baterije in pritisni gumb sistema za 10 sekund oz. dokler rdeča LED lučka ne neha utripati. To bo počistilo stare podatke in odstranilo obstoječe povezave. Termostat se bo samodejno ponovno zagnal in bo 15 minut na voljo za seznanjanje s pametnim sistemom. Po ponastavitvi na tovarniške nastavitve je treba termostat umeriti.

Vzdrževanje baterij

Ko sta bateriji skoraj prazni, ob pritisku na gumb "+" ali "-" rdeča LED lučka dvakrat utripne. Če je termostatski povezan s sistemom IKEA Home smart, je stanje baterij vidno tudi v aplikaciji IKEA Home smart. Z 2 novima LADDA baterijama AAA HR03 senzor navadno deluje približno 24 mesecev.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Izdelek očistiš tako, da ga obrišeš s suho krpo.

Dobro je vedeti

- Izdelke je mogoče seznaniti neposredno med seboj ali povezati s sistemom IKEA Home smart ali katerim koli drugim sistemom, ki uporablja standard Matter. Sočasno je mogoče uporabiti samo en način povezave.
- QR koda vsakega izdelka je edinstvena.
- Knjižico Nasveti in navodila za nego shrani za kasnejšo uporabo. Vsebuje kode QR z logotipom Matter, ki so potrebne za povezavo izdelkov s sistemom IKEA Home smart ali katerim koli drugim sistemom, ki uporablja standard Matter.
- Termostatski radiator ima vgrajen senzor za merjenje temperature in lahko prikazuje drugačno temperaturo kot druge v prostoru, ker je blizu vira toplote.
- Po 7 dneh uporabe bo termostatski večkrat samodejno premaknil zatič ventila navznoter in navzven, da izvede cikel proti nabiranju vodnega kamna. Ko je zaključen, se povrne na predhodno nastavljeno temperaturo.
- Priporočljivo je, da je termostatski namestiš, ko so radiator in cevi hladne.
- Če je izdelek povezan s sistemom IKEA Home smart, so v aplikaciji IKEA Home smart na voljo dodatne funkcije.
- Če je izdelek povezan z drugim pametnim sistemom, ki uporablja standard Matter, se pri proizvajalcu pozanimaj o razpoložljivih funkcijah.
- Ta izdelek za komunikacijo z drugimi pametnimi izdelki uporablja tehnologijo Thread. Za povezavo s sistemi s standardom Matter je potreben mejni usmerjevalnik Thread. Mnogi pametni izdelki in kontrolne enote imajo mejni usmerjevalnik Thread že vgrajen.
- Ta izdelek za komunikacijo z drugimi pametnimi izdelki uporablja tehnologijo Thread. Za povezavo s sistemi s standardom Matter je potreben mejni usmerjevalnik Thread. Mnogi pametni izdelki in kontrolne enote podjetja IKEA imajo mejni usmerjevalnik Thread že vgrajen.
- Za povezavo izdelkov s certifikatom Matter s pametnim sistemom je priporočena nastavitve Wi-Fi usmerjevalnika 2.4 GHz.
- Različni gradbeni materiali in položaj izdelka lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

Odpravljanje težav

Na zaslonu se prikaže "Er1" ali "Er2", če termostatski ni pravilno nameščen na radiatorski ventil ali če umerjanja ni mogoče dokončati.

Napaka	Težava	Rešitev
Er1	Napačna namestitve	Odstrani termostatski adapter ter ju poskušaj ponovno namestiti.
Er2	Zagozdena igla (na primer zaradi vodnega kamna)	Poskusi premakniti igo, da razrahljaš morebitne nanose vodnega kamna, nato pa ponovno izvedi umerjanje.

Varnost in skladnost

OPOZORILO

- Uporabljalj samo v suhih zaprtih prostorih.
- Zavrti izdelek, če je poškodovan.
- Naprave nikoli ne potopi v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Izdelka med uporabo ne prekrivaj.
- Izdelka ne nameščaj v bližino odprtega plamena ali na neposredno sončno svetlobo.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči škodo na izdelku ali ogrozi ljudi ali lastnino.
- Baterije hrani izven dosega otrok.
- Ne uporabljalj skoraj praznih ali praznih baterij.
- Baterije vedno vstavi tako, kot kažejo oznake polaritete (+/-).
- Pri zamenjavi katerekoli baterije z neustrezno baterijo obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Hkrati ne uporabljalj baterij različnih kapacitet in tipov ali z različnim rokom trajanja.
- Baterije je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi.
- Temperatura med delovanjem: od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F).

Tehnični podatki

LILJEBAGGE

Vrsta: E2497

Vhod: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Domet: 10 m na prostem.

Frekvenca delovanja: 2402 - 2480 MHz

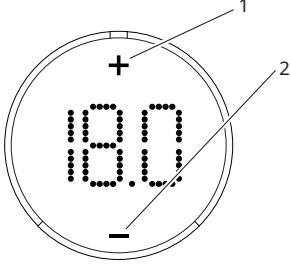
Izhodna moč: 8 dBm (EIRP)

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702 SE-343 81 Älmhult ŠVEDSKA



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.



Ürün açıklaması

LILJEBAGGE radyatör termostati odadaki sıcaklığı kontrol eder. IKEA Home smart sistemi veya Matter standardını kullanan diğer sistemlerle çalışan Matter sertifikalı bir akıllı üründür. Akıllı bir sistem olmadan tek başına bir ürün olarak da kullanılabilir.

Termostat, kullanımdan önce radyatör vanasına takılmalı ve ambalajın üzerindeki veya Tavsiye ve Bakım Talimatlarının ilk sayfasında bulunan 1 numaralı karekodu tarayın.

Başlarken

IKEA Home smart sistemi ile

IKEA Home smart sistemine bağlanmak için IKEA'nın bir ağ geçidi ve IKEA Home smart uygulaması gereklidir.

Termostat 2 adet AA HR6 pil ile çalıştırıldığında, IKEA Home smart sistemine bağlanabilmesi için 15 dakika boyunca otomatik olarak eşleştirme moduna geçer.

Ambalajın sarı kapağındaki 2 numaralı karekodu tarayın ve termostadı sisteme bağlamak için IKEA Home smart uygulamasındaki talimatları izleyin. Matter logolu karekodu, Tavsiye ve Bakım Talimatları'nın ön yüzünde veya ürünün üzerinde basılıdır.

Termostadı tekrar eşleştirme moduna geçirmek için pil bölmesini açın ve sistem düğmesine basın.

Matter sertifikalı akıllı sistem ile

Matter standardını kullanan bir akıllı sisteme bağlanmak için, aynı üreticinin ağ geçidi ve uygulaması gereklidir.

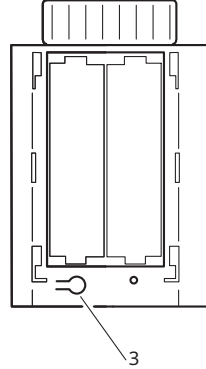
Termostat 2 adet AA HR6 pil ile çalıştırıldığında, Matter sertifikalı bir akıllı sisteme bağlanabilmesi için 15 dakika boyunca otomatik olarak eşleştirme moduna geçer.

Kullanım ve bakım kılavuzunun ön kapağında yer alan Matter karekodunu tarayın ve akıllı ev üreticisinin uygulamasındaki talimatları izleyin. Matter karekodu ürünün üzerine de basılmıştır.

Termostadı tekrar eşleştirme moduna geçirmek için pil bölmesini açın ve sistem düğmesine basın.

Akıllı sistem olmadığı durumda

Termostat takılıp ayarlandıktan sonra, "+" veya "-" tuşlarına basıldığında ekranda 18 °C gösterilir. 18 °C, termostatin ısıtma veya soğutma için ayarladığı varsayılan sıcaklıktır. Sıcaklığı her seferinde yarım derece artırmak veya azaltmak için "+" veya "-" tuşuna basın.



Ürünü kullanırken

"+" (1) ve "-" (2)

Sıcaklığı artırmak veya azaltmak için düğmeye kısa süreli basın; kalibrasyon yapmak için ise her iki düğmeye de uzun süreli basın.

Sistem düğmesi (3)

Termostadı eşleştirme moduna geçirmek için kısa süreli basın veya sıfırlamak için uzun süreli basın.

Sıcaklık göstergisi

Ayarlanan sıcaklığı görmek için "+" veya "-" tuşuna basın. Ekran bekleme modundayken, "+" veya "-" tuşuna tekrar basılana kadar yavaş yavaş karartılır.

Sıcaklık ayarı

Varsayılan sıcaklık 18 °C'dir. Gerekliğinde sıcaklığı artırmak veya azaltmak için "+" veya "-" tuşuna basın. Yeni sıcaklık ayarlandıktan sonra, onaylamak için ekran iki kez yanıp sönecektir. Yeni ayar mevcut sıcaklıktan yüksekse, turuncu bir LED radyatörün ısındığını gösterecektir. Yeni ayar daha düşüğe, mavi bir LED radyatörün soğuduğunu gösterir. Odadaki sıcaklığa bağlı olarak, yeni sıcaklık ayarına ulaşılması birkaç saat sürebilir. Unutmayın, en düşük sıcaklık ayarı 5 °C'dir.

Eşleştirme modu

Termostatin, IKEA Home smart sistemine veya Matter standardını kullanan herhangi bir sisteme bağlanabilmesi için açık ve eşleştirme modunda olması gerekir. Pil bölmesini açın ve sistem düğmesine basarak termostadı eşleştirme moduna alın. Eşleştirme 15 dakika boyunca açık olacaktır. Akıllı ev üreticisinin uygulamasındaki eşleştirme talimatlarını izleyin. Eşleştirme sırasında bir LED yanıp sönecek ve termostat bağlandığında iki kez yanıp sönecektir.

Kalibrasyon

Sıcaklığı doğru bir şekilde ayarlayabilmek için termostatin kullanımdan önce kalibre edilmesi gerekir. Kalibrasyon yapmadan önce radyatör vanasına doğru şekilde takıldığından emin olun.

Kalibrasyona başlamak için "+" veya "-" tuşuna basılı tutun. Ekranda bir dizi tire işareti görüldüğünde, kalibrasyon başlamıştır ve "+" veya "-" tuşlarını bırakabilirsiniz. Kalibrasyon işlemi birkaç dakika sürebilir. İşlem tamamlandığında, "+" veya "-" tuşlarına basıldığında ekranda varsayılan sıcaklık olan 18 °C gösterilecektir. Termostat, 15 dakika boyunca akıllı sistemle eşleştirilmeye hazır olacaktır.

Fabrika ayarları

Termostatı sıfırlamak için pil bölmesini açın ve sistem düğmesini 10 saniye boyunca veya kırmızı LED ışığı yanıp sönmeyi durdurana kadar basılı tutun. Bu işlem, eski verileri siler ve mevcut bağlantıları kaldırır. Termostat otomatik olarak yeniden başlatılacak ve 15 dakika boyunca akıllı bir sistemle eşleştirilmeye hazır olacaktır. Fabrika ayarlarına sıfırlamadan sonra termostatın kalibre edilmesi gerekir.

Pil bakımı

Pil seviyesi düşük olduğunda, "+" veya "-" tuşlarına basıldığında kırmızı LED ışığı iki kez yanıp söner. Termostat bir IKEA Home smart sisteme bağlıysa, pil durumu IKEA Home smart uygulamasında da gösterilir. 2 adet yeni LADDA AA HR6 pil, değiştirilmesi gerekene kadar termostatı yaklaşık 18 ay boyunca çalıştırır.

BAKIM TALİMATLARI

Ürünü temizlemek için kuru bir bezle siliniz.

Bilmekte fayda var

- Ürünler birbirleriyle doğrudan eşleştirilebilir veya IKEA Home smart sistemine veya Matter standardını kullanan başka herhangi bir sisteme bağlanabilir. Aynı anda yalnızca bir bağlantı yöntemi kullanılabilir.
- Her ürüne ait karekodlar özel olarak oluşturulmuştur.
- İleride başırmak üzere Tavsiye ve Bakım Talimatlarını saklayın. Ürünleri IKEA Home smart sistemine veya Matter standardını kullanan diğer sistemlere bağlamak için gerekli olan Matter logolu karekodları içerir.
- Radyatör termostatında sıcaklığı ölçen dahili bir sensör bulunur ve ısı kaynağına yakın olduğu için odanın diğer bölgelerinden farklı sıcaklık değerleri gösterebilir.
- 7 günlük kullanımdan sonra, radyatör termostatı kireçlenme önleme döngüsünü gerçekleştirmek üzere vana pimini birkaç kez otomatik olarak içeri ve dışarı hareket ettirecektir. Döngü tamamlandığında, önceki sıcaklık ayarına geri döner.
- Termostatı, radyatör ve borular soğukken yerine takmanız önerilir.
- Ürün bir IKEA Home smart sistemine bağlıysa, IKEA Home smart uygulamasında ek özellikler mevcuttur.
- Ürün Matter standardını kullanan bir akıllı sisteme bağlıysa, mevcut özellikler için üreticiye danışın.
- Bu ürün, diğer akıllı ürünlerle iletişim kurmak için Thread teknolojisini kullanır. Matter sistemlerine bağlanmak için bir Thread sınır yönlendiricisi gereklidir. Birçok akıllı üründen veya ağ geçidinde yerleşik bir Thread sınır yönlendiricisi bulunur.
- Bu ürün, diğer akıllı ürünlerle iletişim kurmak için Thread teknolojisini kullanır. Matter sistemlerine bağlanmak için bir Thread sınır yönlendiricisi gereklidir. IKEA'nın birçok akıllı ürünü veya ağ geçidinde yerleşik bir Thread sınır yönlendiricisi bulunur.
- Matter sertifikalı ürünleri bir akıllı sisteme bağlamak için önerilen Wi-Fi yönlendirici ayarı 2.4 GHz'dir.
- Farklı yapı malzemeleri ve ürünün yerleştirilmesi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

Sorun giderme

Termostat radyatör vanasına doğru şekilde takılmamışsa veya kalibrasyon tamamlanamıyorsa, ekranda "Er1" veya "Er2" mesajı görüntülenir.

Hata	Sorun	Çözüm
Er1	Yanlış kurulum	Termostatı ve adaptörü çıkarın, ardından bağlantıyı tekrar deneyin.
Er2	Sıkışmış iğne (örneğin, kireçlenme nedeniyle)	Pimi hareket ettirerek birikmiş kalıntıları gevşetmeye çalışın ve ardından yeniden kalibre edin.

Güvenlik ve uyumluluk

UYARI

- Sadece iç mekanda ve kuru alanlarda kullanınız.
- Hasar varsa ürünü atınız.
- Su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Kullanım sırasında ürünün üzerini örtmeyin.
- Ürünü açık alevlerin veya doğrudan güneş ışığının yakınına koymayın.
- Hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir ya da insanları veya ürünü tehlikeye atabilir.
- Pilleri çocukların ulaşamayacağı şekilde muhafaza ediniz.
- Şarjı azalmış veya boş pilleri kullanmayınız.
- Pilleri her zaman kutup göstergelerine (+/-) göre yerleştirin.
- Pillerin yanlış tipte bir pille değiştirilmesi, yangın veya patlama riskine yol açabilir.
- Farklı kapasitelere, tiplere veya tarih damgalarına sahip pilleri karıştırmayınız.
- Piller, sürdürülebilir bir gelecek için yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak geri dönüşüme teslim edilmelidir.
- Çalışma sıcaklığı: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F).

Teknik bilgi

LILJEBAGGE

Tip: E2497

Giriş: 2 x 1.2 V / 1.5 V AA HR6

Erişim: Açık havada 10 m

Çalışma frekansı: 2402 - 2480 MHz

Çıkış gücü: 8 dBm (EIRP)

Üretici: IKEA İsveç AB

Adres: Box 702 SE-343 81 Älmhult İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile iletişime geçiniz.

نمط الإقران

يجب تشغيل نمط الحرارة ووضعه في وضع الاقتران حتى يتمكن من الاتصال بنظام IKEA Home smart أو بأي نظام يستخدم معيار Matter. افتح حجرة البطارية واضغط على زر النظام لوضع نمط الحرارة في وضع الاقتران. سيظل نمط الاقتران ساريًا لمدة 15 دقيقة. اتبع تعليمات الاقتران في التطبيق الذكي للشركة المصنعة. سيومض مؤشر LED بشكل نابض أثناء عملية الاقتران. ثم يومض مرتين عند اكتمال اتصال نمط الحرارة.

المعايرة

يجب معايرة نمط الحرارة قبل استخدامه لضمان تنظيم درجة الحرارة بشكل صحيح. تأكد من أن نمط الحرارة مُثبَّت بشكل صحيح على صمام المشع (الراديائي) قبل إجراء المعايرة.

لبدء المعايرة، اضغط مع الاستمرار على زر "+" أو "-" عند ظهور سلسلة من الشروط على الشاشة، فهذا يعني أن المعايرة قد بدأت، ويمكنك عندها تحرير زر "+" أو "-". قد تستغرق عملية المعايرة عدة دقائق. عند اكتمال المعايرة، ستعرض الشاشة درجة الحرارة الافتراضية (18°) عند الضغط على زر "+" أو "-". سيظل نمط الحرارة متاحًا للاقتران مع نظام ذكي لمدة 15 دقيقة.

ضبط إعدادات المصنع

إعادة ضبط نمط الحرارة، افتح حجرة البطارية، ثم اضغط مع الاستمرار على زر النظام لمدة 10 ثوانٍ أو حتى يتوقف مؤشر LED الأحمر عن الوميض. سيؤدي ذلك إلى حذف البيانات المخزنة وإزالة أي اتصالات موجودة. سيُعاد تشغيل نمط الحرارة تلقائيًا، وسيظل متاحًا للاقتران مع نظام ذكي لمدة 15 دقيقة. بعد إعادة ضبط المصنع، يجب إجراء معايرة لنمط الحرارة.

العناية بالبطارية

عند انخفاض مستوى البطارية، سيومض ضوء LED الأحمر مرتين عند الضغط على زر "+" أو "-". إذا كان نمط الحرارة متصلًا بنظام IKEA Home smart، فسيتم أيضًا عرض حالة البطارية في تطبيق IKEA Home smart. توفر بطاريان جديدتان من نوع LADDA AA HR6 طاقة لنمط الحرارة لمدة تصل إلى 18 شهرًا تقريبًا قبل الحاجة إلى استبدالهما.

تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، امسحه بقطعة قماش جافة.

جيد معرفة

- يمكن إقران المنتجات ببعضها مباشرة، أو ربطها بنظام IKEA Home smart أو بأي نظام آخر يستخدم معيار Matter. يمكن استخدام طريقة اتصال واحدة فقط في الوقت نفسه.
- رموز الاستجابة السريعة (QR) فريدة لكل منتج.
- يجب حفظ النصائح وتعليمات العناية للرجوع إليها مستقبلاً. فهي تحتوي على رموز الاستجابة السريعة QR مع شعار Matter المطلوبة لتوصيل المنتجات بنظام IKEA Home smart أو أي نظام آخر يستخدم معيار Matter.
- يحتوي نمط حرارة المشع (الراديائي) على مستشعر مدمج لقياس درجة الحرارة، وقد يعرض درجة حرارة تختلف عن درجة الحرارة في أماكن أخرى من الغرفة، وذلك لأنه يقع بالقرب من مصدر الحرارة.
- بعد 7 أيام من الاستخدام، سيحرك نمط حرارة المشع (الراديائي) دبابوس الصمام تلقائيًا إلى الداخل والخارج عدة مرات لتنفيذ دورة منع التكدس. عند اكتمال الدورة، سيعد نمط الحرارة إلى إعداد درجة الحرارة السابق.
- يُوصى بتركيب نمط الحرارة عندما يكون المشع (الراديائي) والأنايب باردين.
- إذا كان المنتج متصلًا بنظام IKEA Home smart، فيستوفر ميزات إضافية في تطبيق IKEA Home smart.
- إذا كان المنتج متصلًا بنظام ذكي آخر يستخدم معيار Matter، فيجب عليك التواصل مع الشركة المصنعة لمعرفة الميزات المتوفرة.
- يستخدم هذا المنتج تقنية الخيط Thread للاتصال بالمنتجات الذكية الأخرى. يتطلب الاتصال بأنظمة Matter وجود جهاز توجيه الحدود (Border Router) لتقنية الخيط Thread. العديد من المنتجات أو الموزعات الذكية تحتوي على جهاز توجيه حدود مدمج لتقنية Thread.
- يستخدم هذا المنتج تقنية الخيط Thread للاتصال بالمنتجات الذكية الأخرى. يتطلب الاتصال بأنظمة Matter وجود جهاز توجيه الحدود (Border Router) لتقنية الخيط Thread. تحتوي العديد من المنتجات الذكية أو وحدات الربط (Hub) من IKEA على موجه حدود Thread (Thread Border Router) مدمج.
- لتوصيل المنتجات المعتمدة وفق معيار Matter بنظام ذكي، يُوصى بضبط جهاز توجيه Wi-Fi على تردد 2.4 جيجاهرتز.
- قد يؤثر اختلاف مواد البناء وموضع المنتج على نطاق الاتصال اللاسلكي.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تعرض الشاشة "Er1" أو "Er2" إذا لم يكن نمط الحرارة مثبتًا بشكل صحيح على صمام المشع (الراديائي)، أو إذا تعذر إكمال المعايرة.

الأخطاء	المشكلة	الحل
الخطأ 1	التركيب غير صحيح	أزل نمط الحرارة والمحول، ثم أعد تركيبهما مرة أخرى.
الخطأ 2	دبابوس عالق (على سبيل المثال بسبب التكدسات).	حاول تحريك الدبابوس لإزالة أي ترسبات عالقة، ثم أعد إجراء المعايرة.

السلامة والمطابقة مع المعايير

تحذير

- يستخدم فقط في الأماكن الداخلية والجافة.
- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- لا تقم أبداً بغمز المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى.
- ينبغي عدم تغطية المنتج عندما يكون قيد الاستخدام.
- لا يجب وضع المنتج بالقرب من اللهب المكشوف أو أشعة الشمس المباشرة.
- قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو تعريض الأشخاص أو الممتلكات للخطر.
- يجب إبقاء البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم البطاريات منخفضة الشحن أو الفارغة.
- قم دائماً بإدخال البطاريات وفقاً للمؤشرات القطبية (+/-).
- خطر حدوث حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح
- لا تخطط بطاريات ذات ساعات أو أنواع أو أختام تواريخ مختلفة.
- يجب تسليم البطاريات لإعادة تدويرها وفقاً للأنظمة المحلية للتخلص من النفايات.
- درجة حرارة التشغيل: من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت).

المواصفات الفنية

LILJEBAGGE

E2497

النوع: 2x1.2V / 1.5V AA HR6

المدى: 10 أمتار في الهواء الطلق

تردد التشغيل: 2402 - 2480 مگاهيرتز

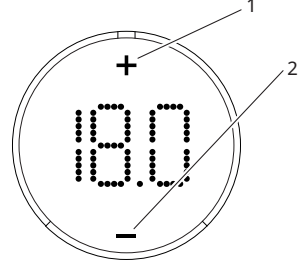
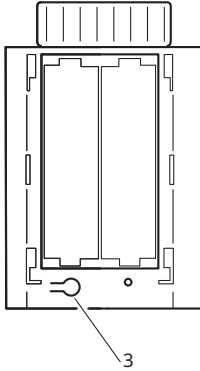
طاقة الخرج: 8 ديسيبيل ميلي واط (EIRP)

المصنّع: IKEA of Sweden AB

العنوان: Address: Box 702 SE-343 81 Älmhult SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة المحلية للبيئة في التخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقلل من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.



وصف المنتج

منظم حرارة المدفأة LILJEBAGGE درجة الحرارة في الغرفة، إنه منتج ذكي معتمد من Matter ويعمل مع نظام smart Matter IKEA أو أي نظام آخر يستخدم معيار Matter. مع توفر إمكانية الاستخدام كمنتج مستقل أيضاً بدون نظام ذكي.

يجب تركيب منظم الحرارة على صمام المشع (الرادياتور) وإجراء المعايرة قبل الاستخدام. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) رقم 1 الموجود داخل العبوة أو على الصفحة الأولى من دليل العناية والاستخدام لعرض تعليمات التجميع.

البدء

مع نظام IKEA Home smart

للاتصال بنظام IKEA Home smart، يلزمك موزع من IKEA وتطبيق IKEA Home smart.

عند تشغيل منظم الحرارة باستخدام بطاريتين من نوع AA HR6، سيدخل تلقائياً في وضع الاقتران لمدة 15 دقيقة للسماح بالاتصال بنظام IKEA Home smart.

امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) رقم 2 الموجود على الغلاف الأصفر داخل العبوة، ثم اتبع التعليمات في تطبيق IKEA Home smart لتوصيل منظم الحرارة بالنظام. يوجد رمز الاستجابة السريعة (QR) الذي يحمل شعار Matter على الغلاف الأمامي لدليل العناية والاستخدام، أو مطبوعاً على المنتج.

لإعادة وضع منظم الحرارة في وضع الاقتران، افتح حجرة البطارية واضغط على زر النظام.

مع نظام ذكي معتمد من Matter

للاتصال بنظام ذكي يستخدم معيار Matter، يتطلب موزع وتطبيق من نفس الشركة المصنعة.

عند تشغيل منظم الحرارة باستخدام بطاريتين من نوع AA HR6، سيدخل تلقائياً في وضع الاقتران لمدة 15 دقيقة، لتمكين توصيله بنظام منزلي ذكي معتمد يدعم تقنية Matter.

امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الخاص بـ Matter الموجود على الغلاف الأمامي لدليل العناية والاستخدام، ثم اتبع التعليمات الواردة في تطبيق الشركة المصنعة لنظام المنزل الذكي. رمز الاستجابة السريعة (QR) الخاص بـ Matter مطبوع أيضاً على المنتج.

لإعادة وضع منظم الحرارة في وضع الاقتران، افتح حجرة البطارية واضغط على زر النظام.

بدون نظام ذكي

بعد تركيب منظم الحرارة وإجراء المعايرة، ستعرض الشاشة درجة حرارة 18°م عند الضغط على الزر "+" أو "-". تُعد درجة حرارة 18°م درجة الحرارة الافتراضية التي سيعمل منظم الحرارة على الوصول إليها، سواءً بالتدفئة أو التبريد. اضغط على الزر "+" أو "-" لزيادة أو خفض درجة الحرارة بمقدار نصف درجة مئوية في كل مرة.

استخدام المنتج

زر "+" (1) و زر "-" (2)

اضغط ضغطة قصيرة لزيادة أو خفض درجة الحرارة، أو اضغط مطوياً على أيٍّ من الزرين لإجراء المعايرة.

زر النظام (3)

اضغط لوضع الحساس في وضع الاقتران أو لإعادة ضبطه.

عرض درجة الحرارة

اضغط على زر "+" أو "-" لعرض درجة الحرارة المضبوطة. عندما تكون الشاشة في وضع السكون، ستخفت إضاءتها إلى أن يتم الضغط على زر "+" أو "-" مرة أخرى.

إعداد درجة الحرارة

درجة الحرارة الافتراضية هي 18°م. اضغط على الزر "+" أو "-" لرفع أو خفض درجة الحرارة حسب الحاجة. بعد ضبط درجة حرارة جديدة، ستومض الشاشة مرتين لتأكيد الإعداد. إذا كانت درجة الحرارة الجديدة أعلى من درجة الحرارة الحالية، فسيضيء مؤشر LED باللون البرتقالي للدلالة على أن المشع (الرادياتور) يقوم بالتدفئة. إذا كانت درجة الحرارة الجديدة أقل من درجة الحرارة الحالية، فسيضيء مؤشر LED باللون الأزرق للدلالة على أن المشع (الرادياتور) يقوم بالتبريد. اعتماداً على درجة حرارة الغرفة، قد يستغرق الوصول إلى درجة الحرارة الجديدة عدة ساعات. ملاحظة: أدنى درجة حرارة يمكن ضبطها هي 5°م.

